中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

中華民國內政部登記證內版台誌字第零零五號
中華郵政台字第二五四號執照登記為第一類新聞紙類

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零零八七 二七三四九二 二八二五四零
營業部：二七九三零七 二八零七零八
廣告部：
社長室：二八二四五五
總編輯：二七五零五六
經理室：二七七二六一
中區辦事處：二式五四九五 二式一式三八

電報掛號二零七五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份式毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一六四零二號

俄秘密向中共建議 簽署互不侵犯條約
北平不予理會繼續作反俄宣傳

【莫斯科二十四日路透社、合衆國際社電】蘇俄共黨領袖布里什紐夫今日說：克姆林宮曾向中共建議，和它簽署一項不侵犯條約，但中共對此項建議，不加理會。

布魯在中亞細亞的塔西干市發表演說時，指斥中共領導階層繼續他們「瘋狂的反社會主義和反對緩弛國際的緊張局勢」的路線」。

布里什紐夫稱，對俄前此提出的秘密建議，包括了有具體性的條款，這些條款是對俄和中共應同意禁止以海、陸、空武器互相攻擊，並禁止以上述武器互相威脅對方。

布魯稱：如果中共在最近舉行的「十全大會」的提及有關和平共存的言論真是具有任何價值的話，那麼具體性的行動就應該隨而付諸實施。

在該項由蘇俄電視直接轉播的演辭中，布里什紐夫圓滑的指摘中共政策。他說：「我們經常可以聽到一些來自北平的對蘇俄的奇怪的指摘，北平指控蘇俄有攻擊中共的意圖，但這些指摘都是虛假的，而這一點在很久以前已爲別人所識破。」

基辛格向聯大演說 呼籲加強安理會功能 支持日本任常任理事

【聯合國二十四日路透社電】基辛格今日首次以美國國務卿的身份，在聯大發表演說。預料他的演說將是暗示（如果不正式宣佈的話）美國對東、西和解的新主動努力。

基辛格的演說，將是週年大會的揭幕演說。在大會中，各國的領袖、外交部長和代表團的領袖，將作傳統性的慣例發表演說，來表明他們政府對國際問題所持的立場。

基辛格是於上星期六日宣誓就任國務卿的職位，他將在紐約逗留三天的時間，和聯合國的代表團領袖及出席聯大的其他的外交部長會談。

基氏發表演說（定於格林威治時間下午三時三十分開始）後，將會晤的人有英國外交部大臣荷姆勳爵、法國外長左伯特、日本外相大平正芳。在晚上他將和蘇俄外長葛羅米柯共晉晚餐。

基辛格將同時作東道主，分和阿刺伯和非洲的聯合國代表共用午膳。一般的推測謂，一些阿刺伯國家代表，將拒絕基氏的邀請，以作爲對美國的中東政策表示抗議，但這些推測尚未能立即證實。

無論怎樣，這樣的午餐將成爲猶太人血統的基辛格和阿刺伯外交官之間罕有的公開會見。

有一項問題基辛格將會提出和歐洲外長討論的，那就是尼克遜總統會否在今年稍後時間，前往歐洲，或是尼氏這次的訪問是否在於要和歐洲再次談判大西洋合作，使能於明年獲致更多的成果。

【聯合國廿四日路透社電】美新任國務卿基辛格，今日向聯大發表演說時，建議聯合國在明年組織一個世界會議，討論如何維持足夠的糧食。基氏並誓言，美國準備對安理會予以「更重要的任務，進行維持和平的工作。」

基辛格並主張南韓、北韓同時加入聯合國，但不影響兩個韓國的未來統一。基氏並支持日本取得安理會常任理事國的席位。

【聯合國廿四日美聯社電】美國務卿基辛格星期一日向聯大發表演講稱：加強聯合國維持和平活動，不應受到進一步阻延。

基氏自任美國務卿後，此爲他第一次的重要演說，基氏在其演詞中對世界問題，並未提出具體意見，措詞富於哲學味道。對於中東，僅略加提及，亦未提出燃料缺乏之問題。

受不了：三名義大利空軍軍官在羅馬布拉特加．馬利機場參加慶祝義大利空軍第五十週年紀念的一個歷時兩小時的飛行表演中全神貫注的立正，而不理會另一名不支倒地的軍官。（合衆國際社）

美航艦大火：美國巨型航空母艦「沙拉吐加號」的第三層甲板發生火警，在焚燒九小時後被撲滅。美海軍的大西洋艦隊一位發言人說：當局開始調查起火的原因，包括縱火的可能性。（合衆國際社）

國會未罷免阿格紐 法庭不能予以提控
阿氏律師週內出庭抗辯

【華盛頓二十四日路透社電】美副總統阿格紐的律師，今日準備在本週內出席法庭辯論，謂阿氏不能以貪污罪名被提控審訊，除非國會先罷免阿氏的副總統職位。

這項有計劃的行動，目的是試圖阻止大陪審團對阿格紐作刑事調查。

這似乎也是一項訊號，顯示阿格紐抵抗迫使他辭去副總統職位的壓力。

據透露：阿格紐預備成立一個法律保護基金，這是另一種暗示，顯示他將不會辭職，作爲避免控訴的一部分交易。

基金是用來繳付阿格紐越來越高的律師費，這些費用都是自從他被調查有關任職馬里蘭州州長時，可能涉及貪污一事經透露後所累積的。

該調查是由一些聲言謂他向獲得馬里蘭州政府合同的商人收取佣金

些聲言爲「可惡的謊言」。

尼克遜總統於今年較早時討論水門醜聞時說：在他的職員中，任何成員如果被控，他立即便會遭停職。

阿格紐是被選舉出來的官員，祇有國會通過彈劾的程序，才能加以罷免。但觀察家相信：如果阿格紐被提控，他將會遭到嚴重的辭職壓力。

如果這位副總統的律師成功的阻止大陪審團的調查，司法部祇有兩項步驟可行：它可以撤銷對阿格紐的控訴，否則它可將它所獲得的資料送交國會，讓國會決定，是否具有足够的証據，可以進行彈劾。

【華盛頓二十四日合衆國際社電】在他的馬利蘭州西部山區別墅度過一個週末後，尼克遜總統於星期日晚上，返回白宮。

一位發言人稱，他獲悉二百十九億美元的軍事撥款案與一項貿易法案，正在參院及衆院的度支委會中討論。

尼克遜的週末假期，是與其夫人和女婿大衛．艾森豪夫婦共度的。

倘英人繼續以大國自居 英國十年後將淪爲歐洲最窮國家之一

【倫敦廿四日合衆國際社電】英政府「智囊」之首的羅斯契特，今日說：一九八五年，英國將成爲歐洲最窮國家之一，除非它停止以本身仍爲一個富強國家而出現。這位通常被稱爲英國中央政策的策劃首長的羅氏說：「我對英國之前途感到害怕」。又說：「除非我們是世上最富有、最具影響力及最重要之國家的想法（換句話說：以爲維多利亞皇后仍然統治英國），否則，我們會自尋很多嚴重的麻煩」。

又說：在一九八五年，英國應有法國或德國之一半經濟能力──其每人之國民淨生產值，約與義大利相等，原使法、德之經濟增長緩慢，他亦認爲英國不能趕上。

前往歐洲舉行連串高峯會議 日相田中明動身

【東京廿四日美聯社電】日本首相田中角榮定於星期三日離開日本，前往歐洲，舉行一連串的高峯會議。他在莫斯科對開發石油及索還領土要求的問題，舉行困難的談判，將是此行的最高峯。他在這些一連串高峯會議行程中，將與法國總統蓬皮度、英國首相希斯、西德總理勃蘭特，以及最後在莫斯科與俄酋布里什紐夫舉行會議。

他在西歐各國首都，將不會遭遇重要的問題，雖然貿易上的不平衡繼續困擾歐洲人，但他們的首要投訴是日本的出口貨物太過集中於狹窄的範圍，例如電子儀器，他們所希望的是更爲多樣化的貨物。

田中首相星期一日在日本南部德島一個記者招待會上說：他同時將會與西歐領袖討論世界貨幣、能源以及污染問題。

他說：他將會與西歐領袖交換坦率的意見，用以支持日本與西歐國家的關係。日本──西歐關係不如美國──西歐的關係，比較下是脆弱的。

莫斯科是另一回事，蘇俄已鼓動日本開發及開採它們富饒的吐烏曼天然氣及油田，這是可能與美國財團共同進行的一項數十億美元的計劃。

但蘇俄不願放棄在第二次世界大戰時期所佔領日本北部四個島嶼，田中角榮首相在打聽是否可以達成協議索還該四個島嶼所進行的努力中，已經史無前例的獲得日本國會所有黨派──自民黨、社會黨、佛教人士支持的公明黨以及共黨的支持。

這些黨派於星期四日一致的通過一項決議，該項決議形容經過第二次世界大戰的廿五年之後，這些日本的一塊塊領土繼續在蘇俄的手上是「令人遺憾的」。

新款軍備層出不窮 蘇俄研製炸彈雲 美國製造新毒氣

【華盛頓二十四日美聯社電】美國情報人員報告稱，蘇俄的科學家現正推動一項研究工作，研究在戰場上空爆炸液體燃料雲的技術。

這項概念包括在上空發散液體燃料來形成一個含爆炸性的雲體，並能夠炸倒軍隊和造成設備的嚴重損毀。

蘇俄這項研究工作，顯然和美國軍部的工作相同，大都是秘密進行的。

情報分析專家稱，他們相信莫斯科的蘇俄化學物理研究所的科學家，正在作出重大努力，在「空中燃料炸藥」這方面尋求發展。

這班分析專家似未能肯定蘇俄在這方面的進展，已到達何等的程度。

雖則這方面的研究工作很少正式的提過，但曾經爲人所知的是美國海軍很早已做好準備在本財政年度建議撥款進行從空中散發大量空中燃料炸藥的試驗。

美國的空軍和陸軍部亦同時在這方面進行研究工作。

空軍參謀長布朗將軍在上週發表的一項演說中，在提及空中燃料炸藥時，形容這是空軍能在一九七零年代結束之前所可預期的「在武器系統方面的重大改變」。

五角大廈的專家已指出，他們已正集中力量，從事他們的研究工作，研研使用空中燃料炸藥來炸毀敵方在陸上的地雷和海中的水雷。

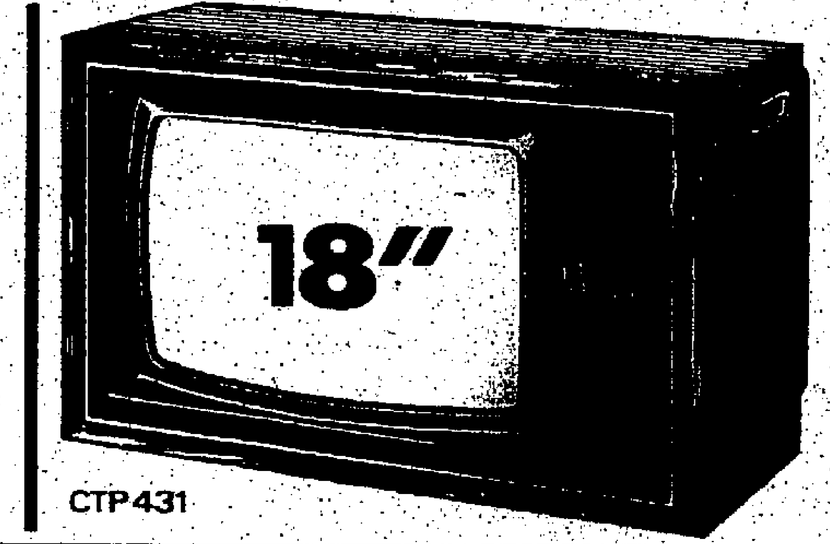
【華盛頓廿四日合衆國際社電】美國陸軍計劃製造一種由兩種比較危險性少的化學品合製而成的新式神經瓦斯，該兩種化學藥物僅在由大炮射出而在抵達目標途中時混合一起後，才會致命。

美國現時已聲明廢棄使用神經瓦斯及其他化學武器，但現仍備有一批神經瓦斯，以防萬一其他國家首先使用時，作爲一種嚇阻作用。

美國陸軍的上述決定，首先是由威斯康辛州衆院議員雅斯比於星期日透露的，雅氏是經常抨擊美國防部的，他指摘美國陸軍「斂論」進行他所稱爲「將恐怖勢力平衡作重大升級」。

美國陸軍曾否認上述的兩項指摘，他們並說：他們以前曾對國會說，他們希望在「未來的五年內」，準備製造一種「複式」神經瓦斯，這種新式的瓦斯「將不會強於或弱於」現存的瓦斯，並將在一九七七年開始製造。

三洋彩色電視



18"
CTP431

*全IC及原子粒電路，畫面即開即現。
*採用PAL電路系統，自動調節顏色，畫面特別鮮艷奪目。
*自動選台掣，轉台方便準確。
*Hi-Fi音响設備，清晰悅耳。
另備有13吋及16吋兩種款式以供選擇
服務快捷 現買分期 一律歡迎

SANYO
總代理：達誠三洋電器有限公司 電話：5-245114（7線）
總經銷：東誠電業有限公司 電話：5-452056（4線）
服務部電話：12-420191（4線）
請到各大電器行或三洋陳列室參觀選購

旺舖招租
尖沙咀遊客區東英大廈二樓商場六佰餘呎鋪租適合零售業及陳列室請電K六七三二九一洽

台灣民生物產有限公司 尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

本行 本公司合隆大廈新廈落成[illegible]
合隆行 謹啓
龍氏企業有限公司
電話：三－四八八一六三

明仁企業投資股份有限公司啓事
（[illegible] INVESTMENT & ENTERPRISES LIMITED）
本公司董事會報告一九七三年三月份盈息綜合純利，除稅後及拆舊，爲港幣壹拾式萬肆千肆百零陸元柒角叁分有待會計師覆核後審定。現董事會宣佈一九七三年三月份首次末期派息，每股爲港幣肆厘，因鑒於該盈息，爲期甚短，所得有限，故決議暫不依照招股說明書所載於六月派發俟至一九七三年十二月與一九七四年三月卅一日財政年度報告中股息，同時一并派發。
董事會[illegible]謹啓

如蒙惠刊本報廣告 請電二八〇七〇八

南北行旺舖
租 售
永樂街154-158號永生大廈地下舖位AB座各二千七百尺適合銀行辦莊批發快可入伙歡迎委託洽購。
接洽處：志盛建築公司 協成行
電話：H二三四五二三 H四五二二〇〇

Amano 安勉勞計時系統
是現代化管理的助手
總代理：謙通有限公司 (H. & H. CO. LTD.)
電話：H-454241 H-443108
7600型五咭機

聯達旅運有限公司 主辦
日本本州東京日光團 九天$2,750 七天$2,350 五天$1,790 10月6 10月20
台灣雙十·祝壽豪華·觀光團 14天$1,400 九天$1,400 五天$977
（歡迎持入台證者參加另有優待）
出發日期：九月廿二日、廿九日、十月六、十三、二十、廿七日
星馬泰 十一天$2,500 七天$2,200
出發日期：十月六日、十一月十日、廿四日。歡迎持護照者參加，持C．I者一個月前報名。
菲律賓豪華團 四天$1,150 七天$1,400 每團只限廿人 逢星期六出發
非律賓觀光探親團 11天$850 30天$1,500 21天$1,250 59天$2,900
曼谷豪華觀光團 四天$1,050 六天曼谷清邁豪華組$1,450 逢星期六出發
西貢觀光探親團15天$1,300 包括內陸機來回 日期：十月八日、廿二日
（代售各地廉價機票）報名處：九龍尖沙咀星光行一〇三五室
電話：三．六六八一六〇 三．六七六七八六 三．六八九七二六 三．六九〇八二六
★本星期日及例假照常辦公

添喜大廈 有入伙 伙[illegible]
雙喜大廈
[illegible]

大地旅運社 廿年歷史
利樂 DE LUXE 觀光團
老字號，新作風，服務好，食住好。
大阪─東京九天遊……$2,980
東京五天遊……$2,080
日韓七天……$2,570
日台八天……$2,480
10月1.5.6.7.15日
11月11.24日 12月8.16.22.24.30日
泰馬星十天遊……$2,880
曼谷五天遊…博他耶（特價）……$1,000
四天唔够五天啱啱好
馬星七天遊……$2,460
10月20日 11月11.24日 12月2.22.30日
台灣雙十節觀光團
10月5.7.9.13.27.日 11月10.24日 12月8.22日
本社十月五、六、七、八日
訂妥大量機位
歡迎社團接洽及委托。
（有商有量）
香港中環萬宜大廈二樓一二四室
電話：H238643 H221980 H233260

逗留太空五十九天半

太空人今回航返回地球

【豪斯頓太空中心廿四日美聯社電】美國「天空實驗室二號」的太空人，星期一日在他們的太空站內，進行打掃的零碎工作，為他們於星期二日結束他們在軌跡上創下紀錄的五十九天半的旅程一事作出準備。

邊安，葛里奧及勞恩獨三太空人，計劃把在太空逗留的最後一天，用於清理太空船，以便「天空實驗室三號」太空人在十一月十一日開始進行其歷時八個星期的飛行。

這些工作，包括把該實驗室內的軟片，膠帶與器材移往「太陽神」太空船，關閉那些在幾乎七個星期停留中不需開動的系統。該站將成為無人操作的。

太空人將於星期二日格林威治時間下午七時五十分離開該室，開始駕駛太空船返回地球。該船計劃在格林威治下午十時二十分，在距離加州聖地牙哥西南的太平洋海面降落。

他們將由航空母艦「新奧爾良號」撈起，隨即送往船上的醫療站，醫生將會試圖決定他們在長期暴露於太空環境中是否遭到任何不良影響。

培隆妻子當選副總統 阿根廷總統培隆的第三任夫人，亦是副總統候選人的伊莎貝爾，九月二十三日在投票站投票。（合衆國際社）

幣制改革問題暫時押下
國際貨幣基金年會
優先處理通貨膨脹

【乃洛比廿四日合衆國際社電】國際貨幣基金會今天開始舉行它的週年大會，並且立卽把世界貨幣改革問題押後，優先處理饑餓及通貨膨脹的併發危機問題。

來自一百廿六個國際貨幣基金會成員國的三千五百名代表，一同參加上述會議——歷史上最龐大的貨幣會議，上述會議是在非洲的隆隆鼓聲，佉尼亞舞蹈員的呼聲以及佉尼亞總統金亞達提出沒有災禍，「世界不能根據它現時的趨勢繼續下去」的警告聲中開幕的。

曾經一度預料貨幣改革問題將會佔去這次為期五天的會議的大部分時間，但由於主要工業國家於星期日同意在十個月內進行擬定改革方案所達成的一項協議，暫時解決上述問題。

代之而來的是「世界銀行」行長麥南馬拉宣佈一項一九七四年至一九七八年的二百二十億美元預算案，用以幫助落後國家數百萬「由於疾病而退化，文盲，營養不良以及貧苦無告的」人民。

當他發表演說時，由於非洲發生有史以來最嚴重的乾旱，而被迫背離傳統的草原的高大的馬西族人，把他們饑餓的牲畜在三十二層的金皇達會議中心可見範圍內的乃洛比近郊放牧，該中心是國際貨幣基金會的會議地點。

國際貨幣基金會新任總經理威提文促請派有代表出席此間會議的共黨國家，一道工作，停止急劇上升的世界性通貨膨脹，它「最終的可能苛索，今天僅可以辨別的一項代價。」

威提文說：「使這種通貨膨脹受到控制應是我們其中一項最必要的任務。」他預言貨幣改革將會減少通貨膨脹的壓力，但警告世界仍然可能需要「某種歲入政策的形式，對並不是競爭性規定的物價及工資採取直接的行動。」

世銀將實施貸款計劃
助發展中國家抗貧窮
為期五年數額達二百廿億美元

【佉尼亞．乃洛比廿四日美聯社電】「世界銀行」行長麥南馬拉於星期一日宣佈一項為期五年，數目達二百二十億美元的貸款計劃，藉以協助在發展中的國家對抗貧窮，及加強他們的經濟。

但麥南馬拉說：雖然此項貸款計劃較諸於該銀行在過去五年中的貸款已增加百分之四十，並將會進行一千項資助計劃，但此計劃仍顯然不敷應用。他並呼籲富有的工業國家加強麥氏所謂「極不充分」的發展協助計劃，麥氏並說：各貧窮國家將須進行各項改革，以便確保他們遭受貧窮折磨的人民能獲得協助。

麥南馬拉並對出席國際貨幣基金會一百多個國家及「世界銀行」的代表說：「世界銀行」將會再度集中其各項努力，協助在發展中國家的貧窮農民。

麥氏在一篇已準備好的演說中，曾促請各國訂立增加援助小規模的農民的目標，以便在一九八五年時，他們的農產每年將增加百分之五標。他說：若達到此項目標的話，在本世紀末葉時，他們的農產則能增加一倍。

麥南馬拉說：甚多的美國人說：美國國內的問題如此多，他們請求不要把美國的財富包括在內，但他說：此類人士並不知道現正折磨在發展中國家的「絕對貧窮」。他並說：在發展中國家的二十億人民中的三分之一至二分之一的人，現正遭受饑餓或營養不良。麥氏說：在發展中的國家中，百分之二十至百分之廿五的兒童，在他們到達五歲之前，已告死亡——生命期較諸工業國家的兒童短了廿年，且有八億人失學。

倫敦金價跌

【本報訊】倫敦金價頭盤已列工商界版。倫敦最後來電，尾盤報一零二點零零美元，價比前市尾盤價跌一元五角。

美國今冬期間實施石油配給

【華盛頓廿三日路透社電】尼克遜總統的國內事務顧問賴德今日告訴美國人說，他們於今年冬季或將會面臨石油的配給，有可能在今後的數星期之內。

在電視節目講話時，賴德向觀衆保証，本年將不會加稅。

詢問這一項石油配給計劃是否會在數星期內實行時，他回答說：「我想這計劃將要予以實施的。」

尼克遜的能量問題首席顧問羅夫已經說過，最缺乏的燃料可能是家庭中用以發熱的石油。

諾魯國總統今來華訪問

【台北廿四日中央社電】南太平洋島國諾魯共和國總統戴羅伯，定明日上午抵達台北作四天私人訪問。

戴羅伯總統將會晤中國政府有關官員，並洽談商務，預定廿八日離華。

諾魯是南太平洋袖珍島國，人口五千多人，盛產磷礦，國民所得年達四千美元。

戴羅伯總統兼任該國島嶼開發及工業發展部長，以往曾數度來華洽商拓展兩國間貿易事項。

阿根廷大選揭曉
培隆重掌政權
其妻任副總統

【布宜諾斯艾利斯二十三日法新社電】培隆將軍今日以將近百分之六十的選票，當選為阿根廷總統；而他的夫人則成為阿根廷有史以來第一位女性副總統。

這位前總統，十八年後再度執政，位居他的公正黨票數之首。根據為數五萬五千四百七十五個中的四萬八千個投票站的報告，他共獲得六百五十萬零六千三百四十八票，卽百分之五十七。

激進黨的票數為二百七十萬票，卽百分之二十四，屈居次席；而聯邦人民聯盟獲得一百五十萬票，卽百分之十三。社會主義黨則獲得九萬六千五百二十四票，卽百分之一點三。

在一項軍事政變被逐出國的七十七歲培隆將軍，十八年後經已第三次當選為阿根廷總統。

培隆

孕婦獨居山洞 產下連體孖女

【所羅門島何尼亞拉二十日美聯社電】據抵達此間的一項報導：所羅門島中毛拉泰島的一個山洞內，一名獨身婦人生下一對連體孖生女嬰。

該孖生連體女嬰共重八磅，其腹部相連在一起，據星期一日報導，連體女嬰出世已十五日，情況良好。

她們的母親被証實為「華達」。當人們相信她懷有十分難產的胎兒時，獨自居於山洞中兩天，該地土人的宗教習慣，讓將近生產的孕婦，獨自遠離他們的村莊，因大雨阻止該位於北毛拉泰山上村莊的婦女到達該山洞時，她們立卽將華達和孖生女嬰送往一間天主教醫院，但她們經過了一整天的時間為該母女開闢出一條新路才到達醫院。她們不能行走平日那條小路，因為根據他們部落的傳統，新母親在二十日內必須遠離村里的男子，以及他們常至之地。

該教會醫院職員報告謂，嬰兒由傳教士和護士撫養。他們說嬰兒的母親曾告訴他們，孖生嬰兒出世時，她們的頭部橫擱在對方的下頜上。

華達又告訴醫院職員：龐大的骨盆部份一齊凝起。

根據抵達此間的報導：華達並不喜歡她嬰兒所引起的騷動情況，故此她已返回村莊，她家裡另有二名子女。

社論

論海外華僑自處之道

我們僑胞在海外的處境，都是相當複雜而艱苦的。日昨合衆國際社從吉隆坡發來的電訊說，沙撈越警方已在東馬來西亞的詩巫市逮捕了二十八名著名的華籍專業人士和商人。跟着沙撈越首席部長拉曼．雅庫布在東馬來西亞首邑古晉舉行記者招待會中宣稱：這二十八人中，最著名的是詩巫城市區域議會副議長紀和彙（譯音）和七十二歲的木材業富商董希閒（譯音），還有一些醫生、律師、建築師和印刷、雜貨的商人。他們的罪名是對沙撈越毛派叛變分子提供現金、製造武器的設備和原料、抗生素一類的藥物和免費治療、印刷宣傳品的紙張油墨，以及米糧與食物，助長叛黨的勢力。而前一些時，印尼萬隆的華籍僑商，又遭印尼官方指為共黨的印尼人集體劫掠店舖、汽車、財物，繼之以放火焚燒，肆行槍殺，在華人區有部份華僑死傷，造成一次沉痛的慘劇。其他在各地的僑胞，因共黨政治問題，受歧視、受打擊的亦屬不少，不過規模不如這兩次的大，纔未引起普遍的注意而已。

我們海外僑胞的苦難，直接給予的，自屬僑居地的政府或人民，而間接構成的，却都與共黨的活動有關，可以說多拜共黨組織之賜。譬如萬隆華僑被劫掠焚燒事件，印尼軍事當局根據調查結果，指證為印尼共黨所為，因圖劫掠華僑財物，充作活動經費；且亦挑撥兩國人民的友誼，易於引發暴亂，藉收一石兩鳥陰謀的效果。而詩巫的華僑被捕事件，罪名卽為資共，現在眞相尚未明瞭，然其中如七十餘歲的木材富商等，相信自發支持毛派叛黨的可能性甚少，而為毛派叛黨恐嚇勒索，套取金錢或迫送物資的成份較多。若為共黨拖累而陷入罪案，置身囹圄，其情可憫亦可惜。於是，海外華僑如何應付僑居地的處境？如何認識世界眞正局勢？實值得我們認眞警惕，冷靜探索的。

自共黨推行「乒乓外交」、「笑臉攻勢」以來，固然進入聯合國，在亞洲與跟它有外交關係的和沒有外交關係的國家都展開各式各樣的接觸。有些善於看風駛䑺、投機取巧的僑胞，以為中共的外交勢力瞬將到達，或者貿易的機會卽將來臨，不惜改變立場，發出親匪的姿態向中共討好，博取個人的利益。有些基於歷來受歧視的憤慨，寄望中共代為出頭報復，對中共所提的口號，所策劃的運動，公然的支持，成為中共的走卒。又有些雖非自甘，但經不起共黨特務的威脅，北平外圍團體的游說，恐怕得失，亦不期然的被推入附共的行列。須知亞洲國家對中共建交是一件事，但絕不放寬對內清共的政策，一樣視共黨為最大敵人，這些人自以為聰明，自以為藉此雪恨，可是在僑居地政府的眼中，却變成問題的人物，被懷疑是顛覆的危險分子，更受歧視，更受特殊的管理。因此，我們希望以親共、附共為得計的僑胞，應冷靜觀察，週密考慮，知所自處，幡然醒覺，不可自貽伊戚。而如居於印尼萬隆一類的僑胞，面對異國的狹隘民族主義者或共黨暴徒，則希望發揮團結互助的精神，凝成一體，對付橫逆；再秉承和睦克己、堅毅負重的傳統，與僑居地的人民增進友誼，改善關係。更希望我政府，卽使與事件發生的國家并無邦交，也盡可能通過其他途徑，商請對方予以保護，對於僑胞予以存恤慰藉，鼓舞其守成奮鬥之心。

最重要的，還是對各國毛派華籍叛亂游擊隊的警告。他們為了個人的政治企圖，秘密組織武裝，從事搗亂的工作，而偏向僑胞恐嚇迫勒支持附從，致令千千萬萬僑胞受盡痛苦，陷於困境，甚至千辛萬苦所建立起來的事業地位，都可能被牽連而毀於一旦。律以「我不殺伯仁，伯仁由我而死」之義，惡孽難贖。他們假手於異國的政府，亦等於直接殺害同胞，稍稍有天良，似此罪行手段，應知停止。其次，亞洲不少國家，為清剿國內共黨武裝組織問題，不時嚴厲對付國內的華僑；但對中共，却表現姑息，更欲拉攏勾搭，先就貿易、體育交流，再圖建立外交關係。自從有此活動，有此姿態出現，等於引狼入室，東南亞各國的共黨游擊隊不但未減少活動，而且更受精神之助，益形猖獗。所以希望這些國家，應從大處着眼，恢復以前堅強反共的立場，自能防止中共外力的滲透，減低國內共黨武裝的叛亂，若專對付華僑，固屬殃及無辜，也難收實效的。

諾爾重提七月六點建議
促叛軍進行和談
料共軍將向磅湛發動大攻勢

【金邊二十四日合衆國際社電】諾爾政府今日重新向高棉叛黨提議，進行和平談判，以便「讓高棉人民來處理他們自己的問題……而不需外界的干涉或壓力」。

同時，新聞部長齊洪在接受訪問時說：如果不進行談判而戰爭持續的話，則高棉軍隊需要更多美援。

齊洪在一項官式聲明中稱：「高棉共和國政府重新提出七月六日的建議，主要的目的是希望全部外國部隊攜同他們的武器及彈藥，撤離高棉領土……如此則可容許高棉人民通過直接的談判，並且在無外界干涉或壓力下來處理他們自己的問題」。

於七月發表，六點建議，促請處於戰爭狀態的全部高棉黨派，包括被驅逐的高棉領袖錫漢諾克，舉行談判。

齊洪說：直至目前，七月六日的政府建議，祇得到「很少反應」。他說：「我們試圖令他們講講他們的意見。」但在重新提出和平建議之際，齊洪說：高棉軍隊很缺乏軍需品，故此十分需要援助，尤其是美國的援助。

【磅湛二十四日美聯社電】高棉政府官員星期日說：根據截獲的共軍無綫電報指出，一支人數達到二千名並擁有越共為顧問的高棉叛軍部隊正從北面向磅湛市推進。

磅湛的政府軍司令沙萷將軍說：另一批共軍援兵亦正從南面向磅湛市進迫，他預料共軍卽將發動另一次攻勢，企圖一舉攻佔這個位於金邊東北四十七哩的高棉省府。

磅湛市的政府守軍曾成功地抗拒了共軍一個多月來所發動的包圍戰，他們並剛於最近肅清盤據在市內的殘餘共軍部隊，零星的戰鬥仍然繼續在磅湛市的郊外發生。

沙萷將軍說：「共軍將會再次發動攻擊，但我無法說出他們會在何時展開攻勢」。

金大中被綁架案
南韓總理金鐘泌暗示將集體辭職

【漢城二十四日法新社電】南韓總理金鐘泌今日暗示，他的內閣將因反對黨領袖金大中於上月在東京被綁架一事，集體辭職。

上述事件已引致南韓和日本關係的緊張。金氏在回答反對黨對這件事的質詢時，他向議會的議員承認，調查表示，金大中是被綁架的。

在回答質詢後，金氏又說，他與他政府的成員，如「需要」已準備辭職。

哥林比亞無綫電學校

科目
無綫電及電視工程全科——九月廿八日開課
無綫電及電視實物函授——學校設器材回家實驗實習豐富 學費20元適合業餘及課餘學習
船舶電台電訊科——電訊機構人士任教由學校介紹出路

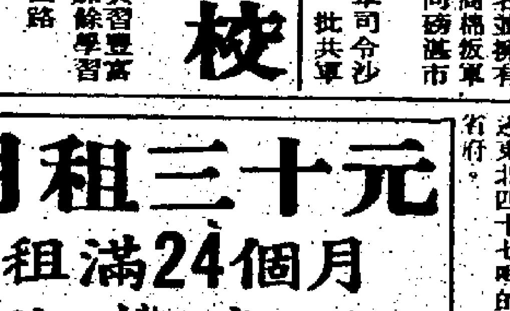
校址：九龍深水埗保安道20至26號（新舞台戲院後面）
索章請電：K-862483 K-789115 K-864980 卽免費寄上歡迎到校參觀

全港九中西葯店均推薦

消痰止喘 順氣寬胸 標本兼治 安全可靠

港九各地葯店均售

月租三十元
租滿24個月
此機奉送
高達牌 電子影印 複印機



影印副本 每張五仙
陳列室及營業部
九龍窩打老道77A K—303144
高達汽車陳列室內

交通處佈告

禁止車輛在太子道與窩打老道路口右轉行駛

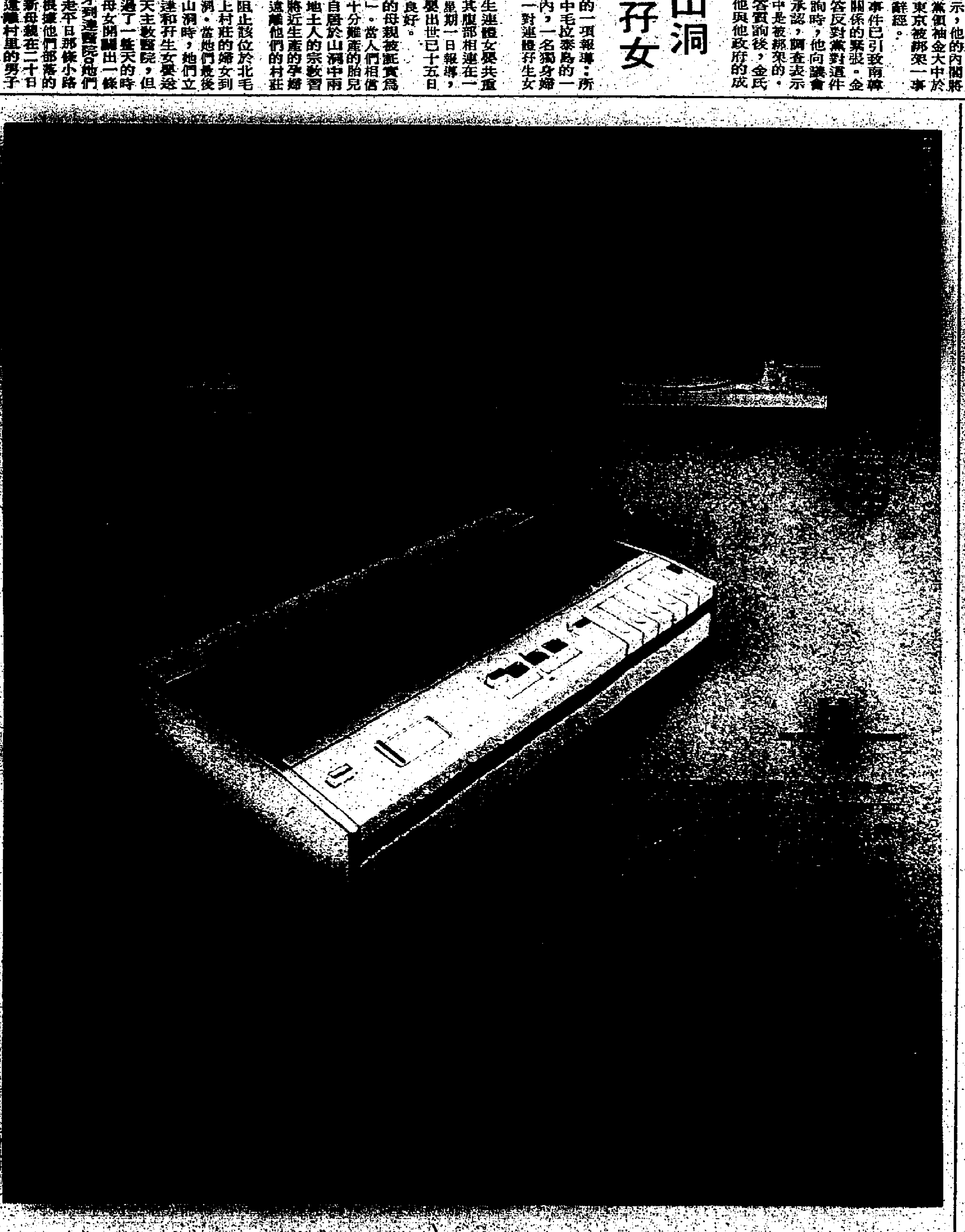
自一九七三年九月廿六日星期三上午十時起將禁止車輛在太子道與窩打老道路口右轉行駛，以便在興建新天橋期間改善窩打老道之北／南交通情況。

目前右轉進入太子道西行車路之窩打老道南行車輛應利用新設之交通燈號在界限街左轉，然後右轉進入喇沙利道，再右轉進入太子道，並使用太子道臨時天橋。另一行車辦法則為右轉進入雅息士道，經金巴倫道，然後左轉進入界限街。

目前沿太子道西行而右轉進入窩打老道北行車路之車輛應在基堤道右轉，沿公爵街、勵德街與界限街行駛，然後轉入窩打老道。

目前由窩打老道右轉進入太子道之九龍巴士公司第三線C線（慈雲山——佐敦道碼頭）巴士將改經窩打老道與亞皆老街。

署理交通處處長 李舒



環遊美洲最近回港照常診症：本人去年多次環遊美洲歐洲，醫界同業之邀，作鼻耳喉癌症專題講述，互作技術交流及吸取治療新法，並且在當地為鼻癌病患者切症治療特別多，故延期回港，謹此致歉，希為原宥。

吳石後 專科主理

腦 頭痛 耳 鼻 喉 癌

本所設備最新科學儀器，診斷正確認真，已久馳海外，有口皆碑，招牌最老，患病最多，[illegible]

（New address 491A Nathan Road 3rd Floor Kowloon Hong Kong）

美俄在智利政變的得失

權威分析專家對於智利政權的突然垮台，發表了如下的見解：

△這是蘇俄在拉丁美洲之野心，以及領導世界革命運動之抱負所遭遇的一次驚人的挫敗。

△對美國而言，智利阿倫德政權由軍事執政團接替，是一種勝利。

△當頭棒喝的輸家是加斯特羅。多年來加斯特羅不斷將技術人員，革命思想與宣傳注入智利，以期加強他在拉丁美洲的地位，當智利軍人領袖接掌政權時，智利立刻與古巴絕交，並驅逐古巴的外交官員，技術人員以及一般平民。

在前瞻之際，專家們認為：

智利軍方之迅速鞏固統治阻止了內戰的爆發，此舉也許能導致美國和智利新政府之間進行合理的合作關係。

同時，智利共黨政權的瓦解，對于追尋極端左傾政策以及挑撥反美態度的其他拉丁美洲政府，可以作為前車之鑒。

但是如果再看遠一點，許多專家認為，智利民選的馬克斯主義政權之遭推翻，最後可能導致拉丁美洲其他左派集團爆發血腥行動。極端分子也許從這次事件獲取教訓，認為暴力是他們獲得政權唯一的途徑，他們也許進而論斷，一旦掌握政權，左派必須迅速建立一個一黨統治的國家，壓平反對黨。

無論如何，這些位於美國南疆的拉丁美洲國家，今後的革命暴亂祇有增加，不會減少。

蘇俄曾經盡全力與阿倫德政權維持密切的關係，但是並沒有公然致力使智利成為蘇俄在鄰近國家進行顛覆活動的一個基地，在九月中旬的政變中，莫斯科確實是個輸家。

一位研究蘇俄事務的當局人士說：「蘇俄將遭受各地左派政權尤其是阿刺伯國家的譴責，因為蘇俄在智利一如在中東一樣，是以弱者的姿態出現。」這位權威人士也曾預料，莫斯科充任世界革命運動領袖的地位，將再度受到北平嚴重的挑戰。

蘇俄沒有給予阿倫德太多的經濟支持，而提供的軍援又遭智利軍方首長拒絕。但是，在阿倫德的民間擁護者手中卻發現有蘇俄製造的裝備，包括反坦克的火箭，這些裝備可能來自古巴。

從阿倫德掌握政權開始，蘇俄官方曾經警告阿倫德說，他打算採馬克斯經濟與民主政治體系，最後註定會失敗的。最近數週，他們曾經敦促阿倫德採用共黨的鐵腕手段粉碎所有反對派。加斯特羅也曾向阿倫德提出類似的忠告。

但是蘇俄希望拉丁美洲避免發生任何足以危害克里姆林宮與美國之新關係的行動。蘇俄也不願意陷入前途難卜的拉丁美洲政爭的陷阱中。對于拉丁美洲的政治，莫斯科既不瞭解，也不信任。

總之，觀察家認為，蘇俄在智利並沒有遭遇多大的風險，但是當阿倫德馬克斯主義政權垮台時，他們卻損失很大。

另一方面，美國也許並未在智利軍事執政團獲得密切的盟友，但是正如一位拉丁美洲事務專家所說：「起碼兇猛的敵人已經壽終正寢了。」

雪梨多行業工人聯合舉行大罷工

機場郵遞電力酒店等受影響

【雪梨二十四日路透社電】雪梨機場無線電技術人員、郵局檢信人員、建築工人、釀酒工人和發電站的人員，今日舉行此間數年來最嚴重的一次大罷工。

所有由外地飛抵澳洲近郊馬斯葛機場的國際航機，都由於這次機場無線電員和雷達操縱員要求加薪的罷工而受限制，會有一段時間，機場關閉達十二小時。

於今日開始二十四小時罷工的郵政工人和釀酒工人的工會，亦正與資方作工資的談判。這次罷工將使寄往外地及本土的郵遞停頓，並使所有新南威爾斯的酒店得不到酒的供應。

最近工會選舉的內部糾紛，使估計值十億的新南威爾斯的建築計劃停頓。

電力工人為要求每星期三十五小時工作，亦於今日罷工。他們的罷工預料將使全雪梨陷入黑暗世界及失去電力供應。

法國防部長嘉爾萊訪美

【紐約二十四日美聯社電】法國國防部長嘉爾萊於星期日抵達美國，與高級軍方官員在華盛頓舉行會談。會議的討論項目，並未透露。

嘉爾萊乘一架法國航空公司的噴射機，抵達此間的甘迺迪國際機場，然後轉乘美國政府的運輸機，飛往華盛頓。

他是由法國駐華盛頓大使館的武官加利和美國駐巴黎大使館的武官唐納遜所陪同。

中共擬增購卅架三叉機

【倫敦廿四日路透社電】每日快報今日說：中共已告訴英國政府說：它正在考慮再多定購三十架三叉式客機。

該報說：中共前時已經定購這種由英國霍克西德萊飛機公司製造之三叉式客機二十架。

但貿易與工業部的發言人說：他未能証實或否認這消息。每日快報說：再多定購卅架三叉式客機（價值約一億鎊）一事，可能於英首相希斯明年一月訪問北平之時宣佈。

世局危機四伏瞬息萬變 基辛格有何手段

基辛格已經從幕後步出前台，準備擔任美國國務卿的要職，眼前他所面對的是一個瞬息萬變，危機四伏的世界。

去年，美國與中共及蘇俄之間關係的重大突破，還深印在基辛格的腦海裡，但是曾幾何時，棘手的問題，尤其是美俄之間的問題，已冒了出來。

此外，基辛格與這兩個共黨政權打交道，好像還嫌不夠刺激似的，現在他還得深深的涉入其他問題中，這些問題都非常重要的。這些問題如下：

在能源危機方面。美國必須繼續保有阿刺伯石油的供應西方，雖則美國仍繼續支持以色列。

美俄武器管制會談，由於基辛格所提出的一個問題而更顯得複雜。他的問題是：蘇俄何以在會談進行之際，繼續研究四種新的飛彈體系。

越南的停火仍未奏效。即使美國致力加強與中共和蘇俄合作，但是仍然必須與西歐和日本攜手團結。

美國貿易的逆差？以及美元在國外的動搖。由於國會愈來愈不願意通過國防援外經費，而且主張在蘇俄尊重本國的人權以後，始行給予最惠國待遇，因此國務院與國會的關係荊棘叢生。

各地主國將美國在拉丁美洲和北非的公司行號財產收歸國有的問題。

這些都是當前迫切的問題，需要立刻加以注意、解決。在今後數月裡，基辛格的外交活動，將非常頻繁。

基辛格上台以後的展望如下：

中東：石油政治：阿刺伯揚言以石油作為政治武器的威脅，愈來愈受重視，但是美國表示，美國不會因為阿刺伯揚言減少石油的供應、屈於阿刺伯的勒索而背棄以色列。

在這個情形下，美國更要努力設法解決以阿的對峙局面，但是人們並不以為帶有猶太血統而引起阿刺伯人懷疑的基辛格，能夠提出甚麼神奇的解決辦法。

以阿的敵對局面反覆無常，使得基辛格的難題更形棘手，在這種情況之下，認真的談判不易進行。

蘇俄：強硬的交易。在基辛格開始就任新職以後，就要展開一連串會談，諸如美俄武器限制、相互自歐洲裁軍、貸款以及加強旅遊和觀念的交流等會談。這些會談勢必困難重重，因為這些問題枝節叢叢。

難題的例証如下：九月十八日在日內瓦召開的歐洲安全暨合作會議，在步入第二階段之際，蘇俄勢必會阻撓西方提出之加強人員與思想交流的建議。克姆林宮明白表示，他們認為這種東西交流等於公開引進「顛覆活動」。

第二階段的限制戰略武器談判，將於九月廿四日在日內瓦揭幕，會中將磋商限制戰略武器之質與量的辦法，從一開始，會談就很困難，現在由於蘇俄在試驗彈頭彈道飛彈方面的迅速進展，使得會談更加複雜。

談判人員遭遇一大問題是：如何能夠有效地限制雙方飛彈頭的數目以及如何使雙方遵從限制之數目？

相互均衡裁軍談判將於十月卅日在維也納召開，有待解決的問題是，美國須橫越大西洋數千哩以外的地方撤回部隊，而蘇俄軍隊亦需後撤數百哩，在此情況下雙方的撤軍如何能夠「均衡」？

中共：探導階段。美國與中共的會談不像美俄談判一般坎坷——起碼截至目前為止是如此的。

中共與蘇俄交惡有助於美國與中共關係的突破，但是也够使基辛格戰戰兢兢的了。他必須避免與其中一個共黨政權締結協定，而過度觸怒另一個。基辛格明白表示，他認為中共由於畏懼蘇俄而逐漸與美國熟絡起來，但是在理論上仍然反對美國。

中南半島：捉摸不定的和平。雖然美國在越戰中蒙受了重大的損失——喪失了五萬六千三百七十一名兵員，單在軍費方面耗費了一千三百九十億美元——但是戰爭並沒有完全結束。

基辛格在巴黎談判議定的停火協定，一直未收效，現在他的任務之一是使該協定發揮作用。

高棉與南越境內的戰事仍然繼續進行著，雖然簽訂了和平協定，但是河內部隊仍然留駐高棉、南越以及寮國境內。

由於共黨破壞停火，美國援助北越重建的會談已告擱置。

日本：焦躁不安。美國與亞洲經濟大國日本的關係，深受一九七一與七二年的「尼克遜驚人之舉」所震撼。但是日本頗為關切的是，基辛格也許「偏向歐洲」，而且比較熱中於增進與中共的關係，而不重視日本的言論。

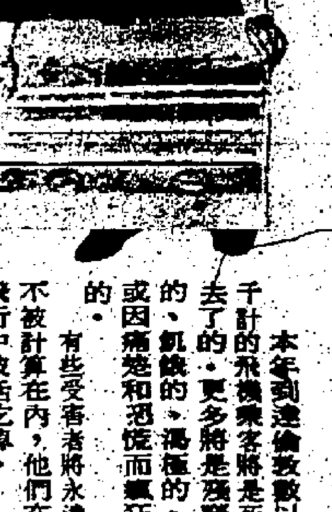
歐洲：美國有兩大目標。尼克遜總統將在今年，由基辛格陪同前往歐洲訪問，以履行越戰結束，美國將推動「歐洲年」的諾言。

美國的兩大目標是：達成有關「原則宣言」的協定，以確定歐美政治經濟關係的新準則，並且擬定共同的立場以對付即將與共黨集團展開的談判。

孟加拉難民返國 自印巴大戰結束後，流落在巴基斯坦的孟加拉難民，於九月廿日遣返孟加拉達卡後，離開一架聯合國專機。聯合國官員們說：涉及十五萬名孟加拉人及另外六萬名巴基斯坦人的遣送計劃，現已受缺乏經費的威脅。（合衆國際社）

空運動物死亡率頗高

皇家防止虐畜會指摘航空公司，說載運牲口設備如依章辦理，這種情形將不會發生。



本年到達倫敦數以千計的飛機乘客將是死去了的。更多將是殘廢的、飢餓的、渴極的、或因痛楚和恐慌而瘋狂的。

有些受害者將永遠不被計算在內，他們在飛行中被活吃掉。

但民航機構懶得管。一定的做得不夠以執行他們自己的規例。

那些死去的乘客，沒有親戚可以代他們起訴。那些受虐待的不能申訴。

他們祇是動物。

倫敦希斯勞機場的皇家防止虐畜會的宿舍，自一九五三年開幕以來，處理了二十五萬死去的哺乳動物，雀鳥及蛇——平均每年一萬三千。

那些為了節省運費而不理會他們所寄貨物的痛苦與死亡的沒有惻忍心或無知的商人祇負一部份責任。他們不能夠這樣做的，除非航空公司視而不見。

皇家防止虐畜會宿舍經理韋迪加說：「航空公司毫無辦法。雖然他們幫忙減少死亡率，他們仍須負責某些運到的動物可怖的狀態。在動物運輸的，最重要的階段是收貨付運的時候。這是航空公司職員們完全負責的，他們有很清楚的規則。「如果包裝不符合規格，它不應被接納，那樣，大多數動物可免在旅途中死亡或受苦。」

載運活動物的規章是國際空運協會所訂的。這個總部設在日內瓦的組織繪製了各種圖，清楚的指示各種動物應該怎樣裝載。

韋迪加說：「國際空運協會手冊詳列各種活的動物，從大象以至小狼。航空公司職員們要參考那本手冊，以看一切事情是否符合標準。」

那手冊包括那些簡單的規章，例如「處理活的動物時必須特別小心，以保護牠們的福利」，以及「祇有健康和情況良好的動物，才予以載運」。

遵守那些規章應該可以保証空運動物的絕對安全，但據韋迪加說，航空公司們時常不理會那手冊。「他們的藉口是：如果他們拒不接載，別人會做這宗生意。但這辯論是不健全的。」

韋迪加指出：每一家國際航空公司，除了冰島航空公司之外，都是國際空運協會的會員，而且都獲分發動物載運手冊。「如果他們全都遵守規則，一個裝載不妥的動物不會空運到任何地方，因為沒有航空公司會運它。」

韋迪加說：他的要求是實際的，而不是屬於一個理想主義者的。他說：「我不想所有航空公司都嚴守規則，祇要他們符合大部份規則，我們將感滿足，而數以百計的動物將不會喪生。但在牽涉利潤的事情很難叫別人的。」

韋迪加認為唯一解決方案是把國際空運協會的規則改為法律。目前，它們祇是建議，不遵守的人是沒有刑罰的。

韋迪加說：「炸彈和槍砲都在國際空運協會的規則之下，人人對於這些貨品，都嚴守空運規則。為甚麼對活的動物不應有同樣的待遇？」

航空公司的獸醫顧問兼國際空運協會的「活的動物委員會」委員左斯說：「我很喜歡談談這些問題，祇要新聞官在場。」但航空公司的新聞官李特不同意。他說：「我們不能安排這會談。左斯不是英國海外航空公司的一個僱員，卻是一個顧問，我們不為非本公司僱員的人安排記者招待會。不過，你將發現他是一個不想被訪問的人。」

筆者解釋左斯已答應接見。李特說：「是嗎？你想問他甚麼問題？」筆者說想提出韋迪加所說各點。李特說：「我估那不會有甚麼差別，但我將想想辦法。」他後來打電話給筆者：「這仍是不行的。我們最好不被牽涉在內。皇家防止虐畜會所提出的各點，適用於世界上每一家航空公司，我們不想被看成唯一的壞東西。」

雖然各航空公司和皇家防止虐畜會對動物福利是見解不同的，他們仍然攜手合作。

皇家防止虐畜會的希斯勞機場宿舍，是那些健康的動物的歇宿地方。各航空公司事前通知宿舍職員，他們的活貨物所需的特殊食物。

韋迪加說：「我們是一種服務而不是一個緊急機構。我們向航空公司們收費，但祇是小額收費，我們仍然每年賠本一萬二千鎊。至於動物的受苦，各航空公司應該多負責任。祇有他們能夠停止這些恐怖，但那是說要賠本，他們也幫忙——我不是說他們不幫忙——但祇做到他們所想做的而已。因此，必須有國際行動，施以壓力，俾我們有救死扶傷的機會。」

立法行動最慢的從歐洲大陸開始，這是英國之羞。

政府已批准了歐洲委員會關於保護動物的協定。現在，把它改變為法律的冗長的過程刻在國會進行中。

一位農業及漁業部的發言人說：「有些計劃要頒佈新法律以補充現行的公路、海洋及鐵路運輸的法律。但是，甚麼時候？我們祇能說在將來的某些時間。」

因此，數以千計的動物將會繼續受苦和死亡。

甚麼時候才有人替牠們做點工作呢。

應付阿刺伯世界威脅 以積極開發本土油源

雖然目前幾可自給自足，但因消耗量與年遞增，故必須繼續努力探測新油源。

在世界能源危機及對以色列特別有威脅的情況下，以政府正考慮發動大規模的陸海搜索，在國內及所佔領的土地上找尋新油源。

這並非表示以色列目前正遭受燃料短缺所折磨。該國每年所消耗的七百萬噸石油，約有百份九十是在國內的油井開採的。

但是，據政府人士說，以色列的燃料消費正以每年增加百分之十至十四的速度遞進，這種增加率，比多數國家為高。目前的石油探測，成本超出所出產的石油。故探測實際已停頓。

以色列石油委員會主席漢里克說，有關採油問題目前還未打定主意，但將會在未來五年問，接納地質學家的建議，進行大規模的探勘工作。

「這並非已鐵定的藍圖，而是一般性的指導方針，」漢里克說。他主持政府石油勘探計劃。

「能源危機出現後，以色列必須在測勘石油問題上作出明確的結論。」

但他說，目前預言阿刺伯世界利用石油作為對付以色列的武器，會對以國本身的每年七億一千四百萬美元石油業產生何種影響，尚言之過早。

這些建議是七名地質學家應以色列石油學院的要求提出，石油學院是一個私人組織，在石油計劃上協助政府及私人機構。

他們建議初步投資二百六十萬美元，用來在本國不同的地點開鑿三個試驗井，另撥款五十萬美元購買測量設備。政府還計劃每年在研究上支付約一百四十萬美元。

以色列在這五年期內，料將花費約二千三百五十萬美元來鑿井。

撥款雖仍未決定，但料將使政府在找尋油源上撥出大額公款。

約有廿五間採油公司（大部份由政府控制）參與前此的測勘。漢里克說，以色列寧願委托私人公司負起測勘任務，但阿刺伯國家的杯葛行動，嚴重妨碍私人機構的參加。阿刺伯世界於一九五零年採取的杯葛行動，目的在對那些與以色列做生意的公司實施經濟制裁，及盡量妨礙以國經濟發展。

在阿刺伯的威脅上，大石油公司不敢與以色列交易，把探勘石油的工作交給規模較小的獨立公司及投資人。

「在中東經營的大規模外國採油公司，斷然不會到以色列工作」，漢里克說「至於小規模公司，他們雖然有意到以色列開採石油。但缺乏大規模開採石油的工具及充份的地質資料」。

他承認，阿刺伯世界的杯葛已妨碍以色列向外國大公司取得有關油田的開發資料及石油的供應，甚至有經驗石油經驗的地質學家，亦不敢替以工作」。

至於年青的地質學家，包括本國及外國公司的，均缺乏成功開採石油的經驗。這種缺乏所造成的不利，已逐漸由經驗變為嚴重。

談及前此的石油探測，漢里克說：「以色列立國之前，我們把地質學的表面工夫做得很好。

這對石油勘探的第一階段十分重要。

「但廿多年後，我們發現測定及發掘表層已不再是成功的。」

據以色列發展部的石油權威透露，以色列在過去的石油勘測努力中，一共花了六千萬美元，取得收穫則不足五千萬美元。

以色列測勘石油的努力，將集中於一個狹窄的地帶，這個地帶部份位於海岸外，另一部份位於海岸上，兩者均在以海岸平原一帶，伸展到北面西奈半島。

以色列以前曾在該地鑽掘了六個試驗井，但現在已經乾涸了。漢里克說，地質學家對於在海岸外找尋石油，仍然樂觀。

（續）

歐洲最大煤氣缸

西柏林正在裝置一個直徑達四十公尺，容量四萬一千六百立方碼的龐大煤氣儲藏缸，在建成後將是歐洲最大的煤氣缸。兩間公司負責在該煤氣廠址進行興建工作，一間是德意志聯邦共和國的公司，另一間是波蘭的公司，工作人員將一百九十二片球型的卅四毫米厚之金屬片焊接在一起，這個煤氣缸重達一千五百五十噸，並可以在十倍大氣壓的情況下儲藏四十三萬一千立方碼的煤氣。這煤氣缸之興建是為了儲藏更多的煤氣，以供煤氣消耗量最多的時候使用。

利用電視廣播減少交通失事

每一個星期五的傍晚，德國的家庭皆可在電視機上觀賞到德國電視台播放的「第七感」電視短片，以指導人們在街道上所應留意的事。北萊因華斯哈里亞的交通部長盧寧里米最近建議為兒童們播放類似的片集。他要讓所有兒童們都知道交通所產生的危險。

根據統計，由六歲到十五歲者最常受到交通的危害。最近所發生的致命車禍中由六歲到十五歲的死亡者人數增加了一倍，但在交通事故中喪生者祇增加了百分之十五。

里米建議在下午時刻，長期播放有關交通教育的電視片集之意見獲得批准。他的建議得到德國職工總會，聯邦僱主公會，教育界，教會，以及德國紅十字會的大力支持。

人體配件發展極可觀

大部分已成功使用的配件屬於體外的，但內部器官代替品的製造，亦漸有進步。

木、鯨骨、象牙、鐵、金、銀、錫、石膏、馬鬃、腸綫——任何一樣，都曾在人類歷史上被用以補救或替代人體損毀了的部份。

但人體組織終究與人做配件有別，因而「義具」仍祇限於用人體外部，如木腿、琉璃眼、假髮和假牙等。

將這些材料用到人體內部的嘗試，因材料本身的不合宜或人體的抗拒而失敗。現在，由於多種精巧和適與人體配合的物質，如塑膠，陶，金屬合金等的研究發展，醫學家們已成功地把人工器官不受排斥地留在人體內了。

這些成功的嘗試，使很多原應死去或殘廢的人，得以健康正常地活下去。人造的器官由首至腳，有耳、眼、鼻、頸、牙、氣管、胸、心、腎、股、肘、肩、膝、臂、腿、手、韌帶等。他如腦、肝、腺、肺等雖未成功亦已展開研究。

有些人造器官，如髮、鼻、胸、眼等祇可以美化外形，其價值祇是心理上的。各種器官的繁簡程度也不同。最近荷蘭的學者研究了一種義手。這種手可以食姆二指捡東西，可以握拳。裝在手裏的小機器是由人臂肌發出的電波操縱的。美國史丹福研究院的約翰希爾和安東尼史活特，最近也研究了一種類似的，可使傷殘人仕自己梳頭，進食，甚至播擾的義手。他們的研究，是基於美國太空署遙遠控制的原理。

「多數的人造器官，如關節等，以往祇用在年老病人身上。」紐奧良吐蘭大學電機工程學院院長侯拔博士解釋，「這些儀器已經常用在年輕人身上。」

最簡單操作器官可說是一枝矽質膠管，作用就是把患者腦裏多餘的流質送到血液裏。自一九五零年代試用後，大約有十五萬兒童使用。

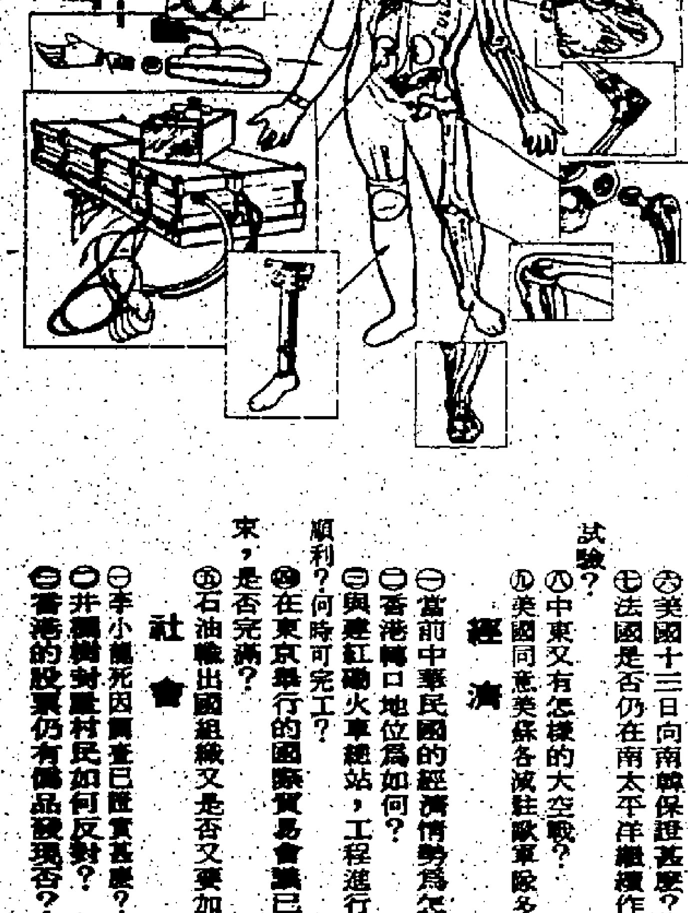
另一種簡單的器官是心脈活瓣。雖然簡單，但它的研究過程的複雜和歷史，卻可使我們局外人更明瞭醫學家在研究替代的人造器官所遭遇的各種難題。

人做心活瓣與真的在外形上完全迥異。它是由一個金屬雀籠式的架，內藏一矽質膠球組成。但作用卻完全一樣，是用以輸送充氧後的血液出心臟和防止回流的。

金屬架的底部是縫在心臟動脈上的。當心臟收縮，把血液從左心室送到動脈裏時，膠球便被推至架頂，血液便可以暢流至動脈。心臟放鬆時，膠球便跌回架底，把血液的通道閉塞了。

在鹽湖城猶他州立大學醫學院，高夫博士正研究一種完全人造心臟。很多醫學研究工作者都認為，人造心臟比移植死人心臟較好，而且在人體的排斥及捐贈者諸問題也較易解決。但另一方面，人造心臟也有它的難題。高夫及他的同僚還不斷尋求一個理想的產物。今年初，高夫教授在一條犢牛身上裝上一副由壓縮空氣推動的心，這次試驗終於持續了十七天。

在美國及其他各地的研究者正嘗試一種核動力心臟或永久性的心臟調節器。約翰霍金斯大學宣佈，研究一種可自動充電的心調節器，成功的話，這儀器便可以留在體內二十年而無需更換。（上）



你知道：那一位元老最近在台逝世？香港轉口地位將來為若何？

政治

㈠那一位黨國元老在何處逝世？
㈡毛共一批近在何處被捕？
㈢美與中共關係現為若何？
㈣蓬培度訪中共會談雙方觀點有無分歧？
㈤港督返英度假於何時回任？對葛柏事件有何表示？
㈥寮國和平協定規定如何組織政府？軍人對之如何？
㈦日本北韓建交談判有無結果？
㈧日本駐那一區大使，如何在東京集會？
㈨印巴於何時起交換平民俘虜？
㈩二十八屆聯大已於何時開幕？現有多少會員國？
⑪歐洲安全合作會議進行怎樣？
⑫智利這一次軍人政變因何觸發？
⑬希斯何事訪問都柏林？

軍事

㈠駐台美軍會不會進一步撤退？
㈡中共有無加強東北及西北邊境的軍事部署？
㈢北越在南越建飛彈場及機場，南越將怎樣應付？
㈣攻磅湛共軍已在肅清？
㈤高棉美機停炸後，美軍部署如何？
㈥美國十三日向南韓保證甚麼？
㈦法國是否仍在南太平洋繼續作核子試驗？
㈧中東又有怎樣的大空戰？
㈨美國同意美蘇各減駐歐軍隊多少？

經濟

㈠當前中華民國的經濟情勢為怎樣？
㈡香港轉口地位為如何？
㈢興建紅磡火車總站，工程進行是否順利？何時可完工？
㈣在東京舉行的國際貿易會議已否結束，是否完滿？
㈤石油輸出國組織又是否又要加價？

社會

㈠李小龍死因真查已證實甚麼？
㈡井欄樹封屋村民如何反對？
㈢香港的股票仍有僞品發現否？

體育

第七屆亞運會明年在何處舉行？中華民國是否參加？

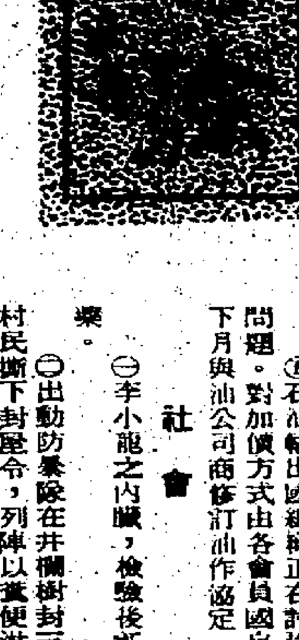
影劇

中華民國國劇團訪美演出是否成功？

科技

加拿大企團與中共交流甚麼？

答案



政治

㈠孫科於十三日在台北患心室性顫動症不治逝世，享年八十三歲。
㈡毛派訓練的共黨一批共十名，十八日在菲律賓馬尼拉唐都地區木屋區為馬尼拉警察所捕。
㈢美國與中共的關係，現正陷於冷卻狀態中。基辛格赴北平時，對此將加以檢討。
㈣法國與中共的觀點，經蓬毛周會談後，仍然互有歧異。因此中共企圖利用法國使歐洲對抗蘇俄已落空。雙方不發表的公報，是承認未能一致。
㈤港督返英渡假，已於十六日返任，返港時談英對葛柏事件，依法行事，祇能表示關懷。
㈥寮國和平協定規定成立民族團結政府設立十二部，永珍，寮共各掌六部，國防屬永珍，外交歸寮共。軍人對之甚冷淡，但均主北越軍應全部撤退。
㈦日本北韓建交談判已達成協議，建立大使級外交關係，已於十一日簽署協定，發表聯合公報。
㈧日本駐亞太區的大使在東京集會，係為討論修訂日本的亞太政策以適應不斷變遷的國際局勢。
㈨印度與巴基斯坦十九日起開始交換平民俘虜。第一階段和十一天進行。
㈩二十八屆聯大已於十九日開幕。東西德於本屆加入，聯大已共有會員國一三五個。
⑪歐洲安全會議已於十八日開始第二階段談判，三個委員會分別秘密工作。
⑫智利這一次軍人政變，因為阿倫德陰謀於智利國慶日屠殺反對派，遂致觸發。
⑬希斯於十七日飛抵都柏林訪問，將為了與愛爾蘭共和國領袖的高峯會議，尋求共同見解，結束北愛暴亂。

軍事

㈠美國現正進一步積極考慮進一步撤退駐在台灣的美國軍隊。
㈡中共現在加強大陸東北及西北邊境的軍事部署，以致大陸東北及西北彌漫戰雲。
㈢北越在南越境內建飛彈場及機場，南越將採取行動應付。阮文紹對此提出警告說，共黨在等待時機捲土重來。非擊敗共黨戰爭無法結束。並且說北越如不拆除這些軍事設施，將用武力來對付。
㈣攻磅湛，共軍已大部肅清。共軍攻勢現已改向，又轉攻金邊外圍。因此磅湛威脅已大大減輕。
㈤美機停炸後，美軍部隊仍在泰區作週密部署。而高棉軍力反見加強。
㈥美軍十三日向南韓保証：今後不再削減美國在南韓的駐軍，並繼續對南韓作有效援助。
㈦法國政府十四日宣佈：結束在南太平洋的核試，核試飛行航道亦於十四日開放。
㈧十三日以色列及敘利亞空軍，在地中海展開大空戰，敘機十三架為以機擊落，顯示以空軍佔盡優勢。
㈨美國防部長表示：美國同意美蘇各減駐歐洲軍隊百分之十五。初步美國將撤二萬八千五百人。

經濟

㈠目前中華民國的經濟情勢極佳，今年經濟成長，亦可達預定目標。政府的總預算，上年結餘有七十億新台幣之多。
㈡香港轉口地位現更重要，中共擬售用葵涌貨櫃碼頭來發展貨運，正與英國商談，聞已有成議。
㈢興建紅磡火車總站，工程進行工程尚屬順利，可望於一九七五年如期完成。
㈣在東京舉行的國際貿易會議於通過了東京宣言之後，十四日已圓滿結束。與會各國均同意發展貿易談判。
㈤石油輸出國組織正在討論石油加價問題。對加價方式由各會員國自行決定。下月與油公司商修訂油作協定。

社會

㈠李小龍之內臟，檢驗後証實並無毒藥。
㈡出動防暴隊在井欄樹封三間危屋，村民撕下封屋令，列陣以糞便淋封屋警員，敵擾警，有如迎敵。
㈢市上續有僞利興，美漢及東方股票發現。

體育

第七屆亞運會一九七三年在德黑蘭舉行。中華民國正在作艱苦鬥爭，期明年仍能參加。

影劇

中華民國國劇團訪美，首場在檀香山演出，極為成功。該團將繼續在美巡迴公演。

科技

加拿大企團與中共科技交流的話？特派科學代表團赴大陸訪問，想實現此一目的。

你知道：駐台美軍會不會再有撤退？港督由英返港時有何表示？

聯賽今天上演一仗

精工電話

【本報訊】甲組足球聯賽精工對電話，下午五時一刻在旺角球場舉行，雙方預備組于下午三時半打頭陣，票價一律三元五角。

今天的這一場甲組聯賽，直是一場强弱分明的賽事，精工是鉅型班，爲爭緞的熱門勁旅。電話實力非強，僅是中型班隊伍，兩相比較，優劣分明，精工定然大有機會取得今仗勝利。不過，電話士氣旺盛，向來爛打，則今天一場比賽，可能會有緊張刺激鏡頭出現。

精工本屆多了陳鴻荪助陣，鋒力加强不少。去週在聯賽首次出師與東井賽成一比一平手。但全隊演出仍欠理想，不少球員未在佳態，因此那一仗他們能夠保持不敗，實在十分倖運。

誠然，精工狀態仍然欠佳，但是，他們今天所遭遇的對手電話，實力平平，他們憑着個人技術較好，特別是一傳一射較爲準繩，祇要戒除輕敵，應可擊敗電話，取得在本屆聯賽首次勝利。

電話本屆出師不利，第一仗即以一比三敗于東方脚下。事實上本屆電話的實力，也確實比去屆減弱，少了門將敵國華，守衛趙汝亮，前鋒余國傑，攻守力都大打折扣。雖然他們戰意依然不錯，無奈技術所限，將不易有大作爲。

今天電話出戰精工，他們將會提高士氣一拼，希望不能全取兩分亦能迫和精工，搶得一分。可是，他們的實力與精工尚有頗大距離，相信他們搶分之願，仍難得逞。

國際奧會委員徐亨返國稱

粉碎亞協媚共陰謀 我國必須奮鬥到底

【台北廿三日中央社電】中華民國奧林匹克委員會主席徐亨，今天下午搭機自香港飛抵台北，將與政府有關當局就「伊、日、巴排我納共參加亞運案」提出商討。

徐亨表示：對伊、日、巴排我納共案，我們已有很多維護正義及亞協會章精神與原則的朋友支持我們。

對於伊朗把持亞運執委會，非法議決「排我納共案」，中華民國奧林匹克委員會已決定將盡一切努力，維護亞運會的崇高理想與精神。

【台北二十四日中央社電】昨天返國的中華民國奧林匹克委員會主席徐亨提出，中華民國爲維護亞洲運動協會規章和貫徹奧林匹克精神，將與媚共國家奮鬥到底。

徐亨承認：「這是一場艱苦的戰鬥，但不論如何，我們必須奮鬥到底。」他說，截至目前，中華民國奧林匹克委員會的處境是非常艱難的，在未來的亞洲運動協會會員大會中，我們至少須爭取十二個會員國的支持，才能粉碎媚共會員國醜惡，卑鄙的政治陰謀，目前雖然有印尼、以色列、高棉、馬來西亞、菲律賓、泰國、越南等七個連署請求召開會員大會的國家支持我們，但在有廿二個國家代表的亞洲運動協會會員大會中，僅有七個國家的支持是不夠的。因此召開會員大會之前，我們必須爭取更多國家與地區的會員的支持。

徐亨估計，目前支持我國的會員與反對我們的會員，幾乎是勢均力敵，將來在特別大會中表決的勝負關鍵，應在於部份游離會員國的向背。當然，爲維護亞運會規章與奧運會精神，我們對爭取游離票的努力，勢必全力以赴。

由於亞洲運動會與國際奧林匹克委員會是兩個截然不同的國際體育組織，所以徐亨斷然的指出：亞運會執行委員會十八日的荒謬決定，決然不會動搖我國在國際奧林匹克委員會中的地位。對於這次亞運會執行委員會的荒謬決定，徐亨在返國之前，已向國際奧林匹克委員會提出詳細報告。

至于我國際各單項運動協會中的資格，徐亨表示也將不受這次執行委員會乖謬決定所影響。徐亨說：在國際上，大多數單項運動協會會員，對奧林匹克的根本精神都非常支持與擁護，體育與政治不能混爲一談，這是國際奧林匹克委員會所堅持的貫一原則。

備戰馬國家足球隊 港聯陣容昨日選出

【本報訊】足球總會遴選小組，昨日在足總會議室召開會議遴選下月三日（星期三）晚上在大球場與馬來西亞國家足球隊作友誼賽的聯賽選手陣容，會議由曾啓榮主持。

由於下月四日有消防對流浪甲組足球聯賽舉行，因此不選消防與流浪球員，同時放棄選本港大馬好手，如仇志强，古廉權，馮成明等上陣。此外，最近被罰出場球員，亦不加以選拔，雖然仍未研訊，但紀律小組即將召開會議，因此放棄選那些已被判罰出場球員。這些被罰出場球員爲南華駱德輝，馮志明，加山安德遜，流浪馮成明等。

至於提名對象，是以近況較佳爲原則。結果在教練何應芬推薦下，而選出下列一個對大馬國家隊陣容：

朱國權（精工）

黃文光（愉園）　陳鴻平（精工）　戴　歷（精工）

鄭潤如（愉園）　黃文偉（南華）　胡國雄（精工）

黎家祥（愉園）　陳國雄（南華）　陳朝基（精工）

詹德福（光華）

領隊：葉國雄，教練：何應芬，軍醫：梁仲偉，隊長：鄭潤如，副隊長：黃文偉。

後備：朱柏和（愉園），陳世九（南華），鄭國根（愉園），張子岱（愉園），賓尼（加山）。

亞東女籃隊 訪歐獲全勝

【杜塞多夫廿三日中央社電】亞東女子籃球隊，昨晚結束在西德的五天四場比賽，最後一場又以突破百分的大關，贏得在歐洲比賽的全勝。

亞東女將昨晚以一零二比五十七，擊敗杜塞多夫隊，使她們四場比賽的總積分是：三八八對二二零，平均每場超出主隊四十二分。

亞東隊將繼續前往荷蘭，她們今天沒有比賽。

中游網球賽續上演

徐錦翔出戰林方 爭單打準決賽權

【本報訊】中游會公開硬地網球賽，今日下午五時半起，有兩場在該會網球場舉行，計開元老雙打及男子單打半準決賽各一仗，秩序如下：

（元老雙打）蔡國衞、蔡克文對陳德樑、李文成。

（男子單打半準決賽）徐錦翔對林方

今日的兩場比賽，以單打徐錦翔對林方一場爲精彩，前者是第三種子，後者爲第六種子。而球技上，徐錦翔也的確略勝一籌，因而被看高一綫，得勝者將與張仁忠爭決賽權。

又昨日的混合，男子與元老雙打賽，戰果如下：

（混合雙打）韋中、何羅綺文勝林方、J·柏夫人，二比零（六比三，六比二）。

（男子雙打）何猷倫、梁秉紹勝易世平、J·楊（棄權）。

（元老雙打）霍英東、徐偉培勝杜良、張榮才，二比零（七比五，六比一）。

全港柔道賽 已圓滿結束

南華體育會主辦，聯合汽水廠贊助之第八屆全港柔道大賽，經已結束完竣，觀衆逾三千餘人，場面熱鬧，成績揭曉，女子輕量級冠軍黃金葉（遊樂場協會），亞軍簡明珠（南華），季軍陳秀珍（伊館），張煥有（荃灣體育中心）。女子中量級冠軍張索梅（文福道新法），亞軍梁閏珊（南華），季軍方燕（遠東），馮月珍（灣仔中心）。男子組：輕量級：冠軍黃瓊春（香港柔道），亞軍陳耀龍（遠東），季軍黃少明（南華），蕭德旺（兒童遊樂會），輕中量級：冠軍余卓勝（南華），亞軍梁勉然（遠東），季軍陳發基（灣仔街坊會），李溥賢（兒童遊樂會）。中量級：冠軍李松添（香港柔道會），亞軍區越富（蜜公會），季軍田國忠（南華），李靈全（客青明愛）。輕重量級：冠軍倫江橋（南華），亞軍郭俊才（遠東），季軍全溥鋒（扶輪中心），李德才（南華）。重量級：冠軍區家華（南華），亞軍梁滿榮（青年會），季軍蔡漢基（文福道新法）。無限量級：冠軍莫卓榮（香港柔道）。

決賽後由南華會副主席陳莫榮夏致閉幕詞。聯合汽水廠副總經理利漢輝主持頒獎禮。副主席周志强頒贈聯合汽水廠副總經理利漢輝紀念品及賽會職員紀念章。副主任：何耀成、羅鼎泉、湯偉，頒贈各團體錦旗。莫慶頒贈梁仲偉醫師錦旗。主任梁志權致謝詞。

·洋行盃籃球賽頒獎·洋行盃籃球賽昨日閉幕，舉行頒獎禮前，中區民政主任何藤瑛太平紳士、籃聯會副會長、冠球洋行董事盧建華、占美洋行總經理衛家忠，與各首長及冠軍遠東廣告有限公司隊，聯隊球員合照。

大馬保齡球隊訪港 敗于明德及友誼隊

【本報訊】來港訪問之大馬雲頂保齡球隊，在四海保齡球場受挫於明德與友誼隊之後，已於昨日離港轉往中華民國訪問。明德隊在三人隊際賽中，以一千七百四十八分，擊敗了擁有世界知名球員李瑞華與許小容的大馬雲頂紅隊。當然明德隊有三名成員亦是遠東著名球手。

大馬主將李瑞華較其他球員遲一天抵港，下機後即匆匆趕到四海場出戰，故表現未如理想，平均分只得一百八十七左右，而他的水準應在兩百以上的。

客軍演出最好的是許小容，他過去在四海保齡球場主辦之國際賽事中得過多項冠軍，是役三局打六百分，但遠不及友誼隊譚伯明六百七十四分之成績；友誼隊三位成員，他們的成績相差不遠，均接近六百分。

賽後由明德隊長劉榮駒在沙田畫舫設宴欵待客軍，玆錄各隊成績如下：

㊀明德隊，一七四八分（五五五、五九八、五九五）。

司徒敬全，一七八、二〇一、一九七（五七六）。

吳耀强，一七〇、二〇八、二〇三（五八一）。

楊華，二〇七、一八九、一九五（五九一）。

㊁友誼隊，一七二八分（五三三、六〇六、五八九）。

譚伯明，二二五、二二四、二二五（六七四）。

楊樹超，一五九、一九〇、一五三（五〇二）。

馮大綱，一三九、一九三、二二一（五五三）。

㊂雲頂紅隊，一七二六分（五七四、五三九、六一三）。

許小容，二〇八、一七七、二一五（六〇〇）。

陸濟時，一八五、一七二、二〇七（五六四）。

李瑞華，一八一、一九〇、一九一（五六二）。

㊃雲頂藍隊，一五七八分（五三一、五三二、五一五）。

費蘭士，一八〇、一五八、一七八（五一六）。

陳玉雷，一八三、一五七、一八一（五二一）。

駱志興，一六八、一九三、一八〇（五四一）。

籃球聯賽昨日開鑼 甲組南華消防告捷

【本報訊】籃球聯賽昨晚演「頭鑼戲」，分別在灣仔場及九龍東啓德新蒲崗室內場舉行，修頓的三場戰果，女子南華勝青年會六十四比四。甲一組南華勝青年會五十一比三十四。消防勝南青七十五比六十三。

東啓德新蒲崗的三仗，女子公民勝伊青四十五比十八，甲二組公民勝友邦五十七比五十四，幸運勝販管六十六比四十二。

市政局與足總商談 計劃進行改建 旺角球場設備

【本報訊】足總與市政局兩方面均有意把旺角市政球場場內場外若干處地方加以改建，足總主席胡法光，場地小組主委鄧泰全等，曾在上週末與市政局舉行商談，研究改善辦法。

鑒於市政球場場內的設備並不完善，球員與球証的更衣室均與觀衆座位接近，所以遇有不愉快的場面時，很容易引起不幸事件。另外，場內及場外均加設鐵欄，以便維持秩序，而名譽席及記者席亦加建上蓋，其餘球員及球証的新更衣室也計劃興建。可是，要把計劃實現，相信最快也要在明年夏季，因爲要循手續向港府有關部門申請一筆費用。

據主席胡法光解釋：雖然時間似乎太長，但這也無辦法中的一個辦法，又可証明有關方面不是不接受輿論界的批評。旺角市政球場的設備欠完善的原因，是市政場最初並不是打算用來踢甲組足球賽，現在因球場不敷，市政局才答允把該場，舉行甲組球賽，所以要改善的地方才特別多。

精工電話陣容

（精工）朱國權　區永雄　雷柏寧　黎寶忠　陳長强　陳鴻平　何新華　戴　歷　胡國雄　陳朝基　吳　紐

（電話）陳超强　江達祥　張志培　劉同興　石志偉　王展健　黃銘雄　李崇剛　胡秀文　連和平　麥樹渠

佛教大雄中學 水運會已結束

香港佛教聯合會主辦之佛教大雄中學在李鄭屋港府泳池舉行第三屆水運會，由該校校長黃義華率領全校員生一千人參加，並有各友校邀請賽及由珠海書院同學擔任表演賽等。全部賽事結束後，由黃校長頒獎。成績如下：社際比賽：冠軍黃社，亞軍紫社，季軍業社。個人成績：全場冠軍張光榮及梁滿歐；男子甲組冠軍黃鎮銘；乙組冠軍：梁滿歐；丙組冠軍歐國煒。

·保齡聯賽揭幕·「日立盃」保齡聯賽，在天星場舉行開球禮，由日立電器廣告經理下河邊主持。

日世運體操團 今晚伊館獻技

日本世運體操選手團，定今日下午一時半抵港，晚上八時應香港業餘體操協會之邀請，在九龍伊館表演一場，替該會籌募參加亞運經費，屆時三軍司令孫達中將夫婦及日本駐港署理總領事武藤武夫婦均到場。門票分廿元、十元及學生票五元，但已全部預售一空，伊館今夕將有爆場盛況。井錄日本世運體操選手名單如下：男子選手：笠松茂、塚原光男、加藤澤男、三木四郎、蒲出一夫、渡邊良隆、高橋正典。女子選手：宮本敏子、平島榮子、石村貞知子、吉川智惠子、小田美智子、伊藤延江、眞野明子、小林忠子。琴師：滝甫幸雄。

陳才清健身會 職員昨日就職

陳才清健身會，昨晚舉行慶祝成立開幕暨第一屆職員就職典禮，到賀嘉賓有官紳名流社會賢達，文化國術界人士約數百人。首由主席陳才清致開會詞，由香港仔街坊會理事長方樹泉主持監誓就職，香港中區公會會長甘時燊頒發選任證書，江門同鄉會長梁達光，理事長鄭福中相繼頒贈錦旗，香港仔警署署長王宜新主持點睛，港島西南區青年活動促進主席鄭文華主持啟幕，醫花掛紅，最後由副主席陳瑞致謝詞。

貨幣改革無結果拆息續跌
股市轉好成交逾億元
恒生指數昇卅多點
勤豐決定美漢東方假股可退換
置地大生新鴻基等交投甚活躍

每日股市

【本報訊】在外來資金續有流入下，市面銀根轉鬆下，利息再降低，價殘之股市，前市已見蠢蠢欲動，昨市承着前市氣勢，再加上國際貨幣基金年會前夕的消息傳出，對世界貨幣改革向無結果，在整個世界都爾着惡性通貨膨脹情形下，大家對幣值前途又有顧慮，因此股市買盤突轉暢盛，成交總值增至一億一千五百二十六萬元，行情全面報升，恒生香港指數報五五六．一三，升三式．八九，遠東指數報二六九○．九六，升一六一．四七，金銀指數報五一．一三，升三．壹三，銀指數報五四．二五，升三．式二，金銀綜合指數報五一．一七，升三．一式。

美漢與東方貨櫃昨日已先後恢復上牌買賣，有關美漢與東方貨櫃假股票事件，昨日獲得可靠消息：經手賣出該兩項股份最多的「勤豐證券公司」，已決定經由公司購入假股票的持有人，可以向該公司換回真股票。由於上述兩項股票涉及數目六十餘萬元，爲免使市場引起波動，該勤豐公司已與東方海外貨櫃公司及美漢企業之間取得協議，由該兩公司以合理價格售與各該公司的股份予勤豐公司，以換回假股票。亦即是說，持有上述假股票的人士，可以換回真股票，而不必遭受損失。由是看來，今後縱有假股發現經手是問，祇要憑正式手續購買，對投資者絕對不會受損失。

昨市走勢異常壯旺，大市走勢節節上升，買盤強大，升勢勁道比上週五大有進境，獲利回吐雖數度出現，但在壯旺市道下，一瞬即逝，收市時做價全面揚升。

怡和價搶上升，價位標起七元，收七九．五○元，和記彈高○．九元，收一四．九○元，會德豐揹起○．四○元，收七．八五元．滙豐港登記扳上二八元，漲一．二○元，英登記升至二七元，漲一元．美漢．東方貨櫃日中先後恢復上牌交易，表現俱比前爲佳，前者升上一．八六元，後者實進至三．二七五元。九倉．置地分別跌升二．五○元．○．九○元，收二七．七○元，一二元。此外：大生昇○．二五元，收三．六○元，新鴻基昇○．一五元，收三．九五元。公用類九巴繼續留起，報升○．七○元，收九．六○元，九燈報升一．五○元，收四一．五○元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類二一六一．三六起九二．六三，公用類一六六五．一○起六六．九○，地產建築類三七三四．五○起二九七．四四，工商企業類四一一三．一一起二四三．六四，倉塢類四四五三．一四起三○八．○一，酒店類一七三九．○三起五九．五三，紡織類一五七五．六七起三．七四，投資類三九五四．三三起四五九．○○，橡膠類一四三七．○七。

在成交總值一億一千五百二十六萬元中，計香港交易所佔二千零八十三萬元，遠東交易所佔四千三百七十三萬元，金銀交易所佔三千三百五十萬元，九龍交易所佔一千七百二十萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	二八・○○	二八・○○	二七・○○
（英倫登記）	二七・一○	二七・一○	二六・一○
恒生銀行	三九・○○	三九・○○	三九・○○
海外信託銀行	四・三○	四・三○	四・三○
大華銀行	一四・七○	一四・七○	一四・七○
友聯銀行	五・一○	五・一○	五・○五
萬衆財務	○・四一	○・四二	○・四一
永安人壽	二・二五	二・三○	二・二○
會德豐（大）	七・九○	七・九五	七・五○
會德豐船務（A）	七・六○	七・六○	七・五○
會德豐船務（B）	○・八○	○・八○	○・七七
新世紀航業	三・八○	三・九○	三・八○
綿達航業	三・四○	三・五○	三・二○
萬邦航業	五・一○	五・一○	四・八○
華光航業	四・一○	四・二○	四・○○
亞洲航業	一○・六○	一○・七○	一○・○○
帝后船務	六・三五	六・三五	六・三五
新海康	二・一○	二・一○	二・一○
油蔴地小輪	二四・二○	二四・二○	二四・二○
港九海運	○・七五	○・七五	○・七二
保榮航企	一・二○	一・二三	一・二○
香港電燈	五・八○	五・九○	五・五○
九龍電燈	四一・○○	四一・五○	四一・○○
中華煤氣	一三・○○	一三・○○	一二・七○
電話公司	三九・五○	四○・○○	三九・二五
電車公司	一三・○○	一三・○○	一二・一○
九龍巴士	九・七○	九・八○	九・○○
均益倉	一六・二○	一六・二○	一五・四○
九龍倉	二七・八○	二八・一○	二五・六○
安全貨倉	一・四○	一・四○	一・四○
東方貨櫃	三・三○	三・三五	三・一○
太古船塢（A）	一○・九五	一一・二○	一○・三○
太古船塢（B）	二・一○	二・一○	一・九○
黃埔船塢	二四・四○	二四・四○	二三・○○
保華	四・五○	四・五○	四・二○
金門	一八・○○	一八・四五	一七・二○
銓利基業	一・○○	一・○○	一・○○
港機工程（新股）	一八・○○	一八・○○	一八・○○
保利工程	四・○○	四・○○	四・○○
海港工程	一・二○	一・二○	一・一○
自由發展	○・五○	○・五○	○・五○
明輝發展	一・○五	一・○六	一・○二
利興發展	二・一○	二・一○	二・○○
泰盛發展	二・八○	二・八○	二・五五
世界發展	一・二二	一・二三	一・二二
新世界發展	四・三○	四・三五	四・○○
聯興盛發展	一・二○	一・二五	一・二○
遠東發展	一・一四	一・一四	一・一○
海南發展	二・二○	二・二○	二・一五
聯益發展	○・四五	○・五○	○・四五
捷達統一發展	○・四○	○・四○	○・四○
金城工商發展	○・六八	○・六八	○・六八
新昌	一四・一○	一四・二○	一四・一○
和寶	四・四○	四・四○	四・二○
慶創興	一・六六	一・七○	一・五五
港發公司	○・六四	○・六四	○・五九
康聯企業	一・○八	一・○八	一・○○
安寧企業	二・八五	二・九五	二・八五
信德企業	一・五五	一・五五	一・五○
聯合企業	六・二五	六・二五	五・八○
新星企業	一・○○	一・○○	一・○○
永達利企業	○・四○	○・四○	○・四○
明仁企業	○・五○	○・五○	○・五○
廣聯企業	一・六五	一・六五	一・五六
容文企業	○・三八	○・三八	○・三八
美漢企業	一・八九	一・九○	一・八二
正德企業	○・五三	○・五三	○・五○
和記企業	一四・八○	一五・一○	一四・○○
和記地產	五・二○	五・二○	五・一○
太古實業（A）	九・一○	九・一○	八・五○
太古實業（B）	一・七四	一・七四	一・七○
置地公司	一二・八○	一三・一○	一二・二○
高實置業	一・二○	一・二○	一・二○
亞洲置地	○・七九	○・七九	○・七九
富捷置業	○・六○	○・六○	○・六○
大元置業	一・七○	一・七○	一・七○
偉益置業	○・七四	○・七四	○・七四
永發置業	○・五五	○・五五	○・五五
建德新記	一・○六	一・○七	一・○四
啓德置業	一・一六	一・一六	一・一六
太古昌	一・四五	一・四五	一・四五
啓明建業	一・○○	一・○○	一・○○
合和地產	四・四○	四・四五	四・二○
新鴻基	四・○○	四・○○	三・八五
南太平洋	一・六○	一・六五	一・五五
財務地產	○・八○	○・八○	○・八○
匯君地產	一・八○	一・八○	一・七五
嘉禎地產	一・○○	一・○○	一・○○
華大地產	○・六六	○・六六	○・六六
金山地產	一・一八	一・一八	一・一五
兆安地產	○・九二	○・九二	○・九二
嘉年地產	九・二○	九・四○	九・二○
聯邦地產（A）	二・四五	二・四五	二・四○
四海地產（新股）	一・五九	一・五九	一・五九
利安地產	一・五○	一・五○	一・五○
大生地產	三・六○	三・六○	三・四○
大寶地產	○・七○	○・七○	○・六一
華信地產	○・七○	○・七○	○・七○
華光地產	一・四二	一・四四	一・三五
利豐地產	一・○四	一・○四	一・○四
晉利地產	○・五八	○・五八	○・五八
大昌地產	四・九○	四・九○	四・九○
大昌地產（新股）	二・六○	二・六○	二・四五
模漢置地	○・六八	○・六八	○・六六
夏利文	一・一六	一・一六	一・一六
漢國	○・五七	○・五七	○・五七
恒隆	五・二○	五・二○	五・○五
信託公司（A）	三・五○	三・五○	三・四○
怡和	七九・五○	八○・○○	七三・五○
怡和証券	一一・六○	一一・九○	一○・三○
怡美	五・四○	五・四○	五・四○
安達臣	一・八五	一・八五	一・八五
東泰貿易	○・七六	○・七六	○・七六
港太投資	二・三五	二・三五	二・三五
利獲家海外投資	二・三○	二・三五	二・三○
信和地產投資	一・五○	一・五○	一・五○
香江物業投資	○・六○	○・六○	○・六○
好世界投資	○・九三	○・九三	○・九二
菲立斯	○・三四	○・三五	○・三四
森那美	一二・○○	一二・○○	一二・○○
新英華	三・八五	三・八五	三・六○
仁孚	九・四○	九・四○	九・二○
大酒店（新股）	一五・五○	一五・六○	一四・二○
山帝國酒店	○・九九	一・○○	○・九九
凱聯酒店	一・九二	一・九二	一・九○
永高酒店	一○・四○	一○・五○	一○・四○
海港公司	一七・○○	一七・○○	一六・五○
美麗華酒店	二二・○○	二二・○○	二二・○○
會德豐紗廠	四・○○	四・○○	四・○○
南豐紗廠	三・五○	三・五○	三・五○
裕泰針織	二・一五	二・一五	二・一五
聯紡	二九・○○	三○・五○	二九・○○
大利	一○・九○	一○・九○	一○・八○
長江製衣	三・四○	三・四○	三・四○
香島	五・六○	五・六○	五・六○
永安	五・二○	五・三○	五・○五
瑞興	五・八○	五・八○	五・八○
大新（公和）	五・九○	五・九○	五・四○
連卡佛（A）	二四・四○	二四・四○	二三・○○
萬生	一・五五	一・五五	一・五一
紅寶石	一・三五	一・三五	一・三五
國際酒店	○・八八	○・八八	○・八八
百樂酒店	○・七一	○・七一	○・七一
宋加喇橡膠	八・○○	八・○○	八・○○
星島報業	五・○○	五・○○	四・八○
長江實業	六・六○	六・六○	六・二○
屈臣氏（新股）	五・九○	五・九五	五・九○
生力啤	九・○○	九・○○	九・○○
立興	四・八○	五・○○	四・八○
茂昌	一・一五	一・一五	一・一五
寶光	七・○○	七・○五	六・八五
輝百美	一・三三	一・三三	一・二八
梅眞尼	○・九三	○・九五	○・九三
遠生金屬	○・六○	○・六○	○・六○
大亞石業	一・五二	一・五二	一・三六
周生生集團	一・一五	一・一五	一・一五

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日成盤爲據。）

日本書紙新價
期貨成七百噸
港市供緊近價醞釀上揚

【本報訊】在貨底普遍下，洋紙商對外訂購紙張相當積極，最近日本、南韓書紙期貨均有成盤，新訂價都漲至今年來之高水平。

日本書紙七○克以每噸五百五十五美元C・I・F・香港訂購七百噸，南韓貨則以五百五十美元成訂二、三百噸，均在十月份付船。

洋行方面消息：日、韓書紙訂價雖然提高，但銷港數量繼續減少，日本貨就比九月份減了百分之十，至於南韓貨銷港將更疎，因爲南韓製紙原料恭日本輸入，但目前日本亦普遍缺乏原料，即使南韓製紙工資稍低廉，但亦無法有較多數量對外供銷。

最近書紙供應又再轉緊，有些基本用家鑒於情況發展並不尋常，已展開吸納，因爲他們不能夠使供源斷絕，所以大都提前補吸。

本港書紙主力以日本作供，現在日本貨逐漸減供，會使整個貨源發生困難，至於其他地區如巴西、南韓、台灣、北歐、泰國及大陸供應亦疎，因此，最近本港書紙價格顯得相當堅穩。

日本、南韓貨一般拆成每磅一元三角，一元三角五分，其他地區在一元二角至一元四角之間。

滙價又有改變
英鎊美滙掛高

【本報訊】本港外滙牌價，昨價調整，計調整後之新滙率，英鎊，美元，加拿大元，瑞士法郎，西德馬克，法國法郎及澳洲元均見掛高，茲採滙豐銀行所掛新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一二・四四○港元改爲一二・四四五港元，即每英鎊較前多兌○・○○五港，買入價由一二・三三五港元改爲一二・三四五港元，即每英鎊較前多兌○・○一○港元。

美元電滙賣出價由五一三・二五港元改爲五一三・五○港元，買入價由五○九・二五港元改爲五○九・五○港元，即每百美元均較前多兌○・二五港元。

加拿大元電滙賣出價由五一四・三○港元改爲五一四・五五港元，買入價由五○五・一○港元改爲五○五・三五港元，即每百加元均較前多兌○・二五港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一七三・二○港元改爲一七三・二五港元，即每百法郎較前多兌○・○五港元，買入價由一六八・八五港元改爲一六八・九五港元，即每百法郎較前多兌○・一○港元。

西德馬克電滙賣出價由二一五・三五港元改爲二一五・四○港元，即每百馬克較前多兌○・○五港元，買入價由二一○・二五港元改爲二一○・三五港元，即每百馬克較前多兌○・一○港元。

法國法郎電滙賣出價由一二二・六五港元改爲一二二・七○港元，買入價由一一九・四○港元改爲一一九・四五港元，即每百法郎均較前多兌○・○五港元。

澳洲元電滙賣出價由七七二・四○港元改爲七七二・八○港元，即每百澳元較前多兌○・四○港元。

銀行拆息續降
昨以七厘成交

【本報訊】昨（廿四）日銀行拆息又告回降，以七厘成交四、五百萬元。

據銀行界人士指稱：由於國際貨幣基金會昨日開會，討論國際貨幣問題，本港銀行界人士注視今後幾天內國際金融變化，同業拆息成交影响減少。

美滙價格，尚無變動，銀行同業成交爲五點一一六二五，賣單爲五○八，買單爲五一三五。

現時本港銀行內部頭寸轉鬆，因爲歐洲美元及南洋資金大量流入後，一般銀行已有較多頭寸可以調動。預料近期內仍有大量資金流入本港。

英商洽訂棉織品漸活躍
新單將有大量到港
明年上半年業務趨好

【本報訊】英國客商來港洽訂棉織品逐漸活躍，基於本港棉織品今年的限額原定年底全部用完，最近因爲英國方面同意該項配額使用期限延長六個月，到明年六月底爲止，英國客商來港洽訂棉織品，不必受到本年底的限期束縛，預料大額訂單十月份將陸續到港。

昨據紡織廠商消息：英國客商來港洽訂棉織品逐漸活躍，因爲近來英國市場棉織品稍爲暢銷，對於明年首季看好，故此對於明年初付船的棉織品訂購較有興趣，計現時洽訂的棉織品，計有布匹、毛巾、成衣、內衣等。本來輸英棉織品配額，今年底就要全部付船，幸而英國加入共同市場後，入口的棉織品限額計算方式，要與西德等相同，本港棉織品輸往英國，須要另訂限額，在此轉變下，有效期間延長六個月，到明年六月底截止，英國客商來港訂購棉織品，有寬裕的時間銷售。

現在本港棉織業是旺季開始，但今年旺季稍爲遲到，部份廠家生產未能好轉，須待英國客商訂單大量寄到，生產才轉呈蓬勃。

從長遠來看，明年本港棉織業應該比今年好得多，因爲國際棉織品今年第四季實銷預料比第三季有進步，明年上半年前景更爲樂觀。

工商日報

糖市近勢尚穩
拆銷仍然稀疏

【本報訊】本港食糖市情，價位穩定，雖然本地銷情逐漸轉弱，但外國利好對港糖市仍有支持，所以在目前價位中將能企穩。

糖商認爲：在歐洲甜菜糖未收成之前，國際行情隨時有變化，由於在此一段時期，部份產糖已收成未如較早時估計之多，所以引起買家扯購，但國際糖市近來情況已無早些時之寂寞，國際金融問題亦有關係的。

日本幼砂近期提收較疏，日本糖新訂盤亦同揚，現在市場上對近期提收持盈以每担八十五元碼頭成四百包，較遠期者則擬八十六元，散沽爲八十八元至九十元。

南非幼砂將在下月初到埗，以每担八十三元五角及八十四元按盈，市場扯納不多。

大陸中粗砂續有提收，轉手貨每噸一千三百九十元碼頭成十噸，部份擾一千四百元，若照舊價打貨來銷仍要受虧損，經營大陸糖一般感到困難，目前散沽每担八十八元及八十九元。

健誠易名太古昌
舊股票毋需更換

【本報訊】太古昌建業有限公司經於上月廿五日召開之股東特別大會通過舊稱健誠建業有限公司改爲現名，該公司股東毋需將原持有的股票辦理轉名過戶或重新登記的手續。

由於迭接各股東對該事件的詢問，爲澄清疑慮起見，該公司發言人特作解析：爲現行流通之股票買賣後過戶登記時，將予以更換發出新太古昌股票，但股東則毋需將現行股票換領新名股票，至原健誠舊有股票將繼續有效及流通。

本港金鈔外幣行情表

九月廿四日（星期一）

（九九K金）	
開市	637.5
收市	642.2
最高	645.0
最低	637.5
（美鈔）	
大鈔	5.1175
普鈔	5.1050
（美電）	
最高	5.11750
最低	5.11500
（通天單）	
最高	5.1125
最低	5.1075
（日元）	
大紙（萬計）	191.50
細紙（萬計）	190.50

（雜幣）	
正鎊	12.32
埃及鎊	7.00
澳洲元	7.52
加幣	5.06
加元（大）	5.07
加元（小）	5.08
菲幣（大）	0.75
菲幣（小）	0.74
大坡紙	2.16
細坡紙	2.15
新勞嘩（百計）	56.50
葡幣（每元）	0.975
西德馬克（百計）	209.00
法國新法郎（百計）	115.00
瑞士新法郎（百計）	169.00
泰幣（百計）	25.60
台幣（千計）	135.50
新金邊（千計）	13.00
仰光（百計）	34.00
西貢紙（千計）	9.50

禦寒貨品陸續上市
上毛毡價超六百元

秋高氣爽，涼意漸漸吹來，月下貨品將在清理完畢後，便有逐漸應時的毛毡登場了。目前售賣各類的百貨商店，在橱窗裏正擺着各種不同類型的毛毡。

今年秋天雖然比較來得遲，不過，現時許多應時的毛毡或牀毡都紛紛擺售着。與此同時，由於品種不同，價格因而有異，通常那些雙人毛毡的價格，最低爲三十六元，最高價也在六百多元。

毛毡的產品，日新月異，近年來以各種不同的原料製成的毡子，都受到顧客的喜愛。

目前價格最高的毡子，規格是七十吋乘九十吋，售價六百五十元，軀軟得很，甚少有起毛頭的情況，茄士咩製成的毛毡，價錢雖然高，但耐寒的能力非常強，這是衆人皆知的，其規格也是七十吋乘九十吋。

現時採用科學的方法製成的毡子，更爲顧客所樂用，比方氯綸毡與晴綸毡，就是明顯的例子，氯綸毡是由石頭的纖維組織而成，當氯綸毡蓋在人體上，人與毡子摩擦，可能產生一種靜電，對那些患風濕性的病者，尤爲有效。現時這些毡子的規格大小與上述的並沒有分別，價錢只是八十元左右，可見利用天然的礦物質製成的產品，價錢還較便宜呢。晴綸毡的製法與氯綸毡同樣是採用新方法提煉製成，據說，從石油副產品製成的晴綸毡，價錢比較實些，目前價格約在一百元左右，顏色多種，質料亦相當活躍。

此外，用棉絲製成的牀毡，同時受到顧客的吸納，這些牀毡的特點，以經軟、規格大著稱，通常是九十六吋乘一百零八吋左右，古典床毡，顏色分許多種，有紅、橙、綠等格仔的排圖，鮮艷奪目，每張售價約二百一十元。

貨幣會議無結果
金市硬漲六元餘
去息一元正尾盤六四二・二

【本報訊】昨日外囧行情休息無報，金市前市尾盤爲六三六・○五，昨日上午開市報六三七・五，最高成六四五・○，最低開市價六三七・五，收市價六四一・六・息價訂去一元正，上牌現貨交收共一千三百両，公價定六四二・五。

下午開市報六四一・五，最高報六四三・七，最低報六四一・○，收市價六四二・二，整日波幅爲七・五元，前市尾盤爲六三六・○，與昨收市價比較漲幅爲六・二元；昨日歐洲行情雖無報，但人心轉好，由於國際貨幣基金會議無具體結果，買家再引起興趣，走勢靠好。

美鈔扳升，大鈔報五・一一七五，普鈔報五・一○五○，美電最高報五・一一七五，最低報五・一一五○，通天單最高報五・一一二五，最低報五・一○七五。

日元牛皮，大紙報一九一・五○，細紙報一九○・五○，西德馬克報二○九・○，法國法郎報一一五・○，瑞士法郎一六九・○，台幣報一三五・五○，西貢大紙報九・五○。

（最後消息）接倫敦來電：倫敦頭盤金價報一零二・五零美元，價比前市尾盤跌一元。（尾盤刊電訊版）。

又瑞士金價頭盤（入）一零三・零零美元，（出）一零四・零零美元，價與前市尾盤相同。

大通銀行宣佈
陳嘉南任新職

（附圖爲陳嘉南近照）

【本報訊】美國大通銀行昨天宣佈委任陳嘉南爲其港九分行營業管理部經理，駐於大通設在喜來登酒店商場內的尖沙咀支行。前任該職的歐陽啓秋先生，已被調往該行設在香港的東南亞總部，擢升另一要職。

陳氏將負責協助策劃及推動大通中區總行及港、九和新界各分行的業務；其中包括策劃建立新分行。

未投入大通之前，陳氏爲本港大新銀行的董事兼副總經理。又陳氏畢業於波士頓大學，獲得學士銜，隨後在美國服務於好利獲得公司及立基工業公司，負責推銷電腦系統。

供源短缺刺激
荷蘭生粉漲價
泰國貨近市無甚上落

【本報訊】最近荷蘭生粉做勢急激揚升，在產地供應緊絀之下，昨日成價由每担七十八元躍升爲八十元碼頭交收共成五百包，在短期內交貨。

經銷商指出：荷蘭生粉新的成本價爲每担八十四元，照現價尚未跟到成平，但由於前期訂貨，所以仍有化算的，如果照本月初每担七十元應升至上價，其漲幅達一成以上，情況顯示，荷蘭生粉近期價格仍會續升的。

消息透露：本港商家較早時憂於荷蘭生粉訂價較高，對後途訂貨縮減，因此，造成近市供不應求，目前進口商還打算由歐洲轉運荷蘭生粉來港銷售，以緩和此疏淵形勢。

在另方面而言，荷蘭生粉近價上漲，除供應緊短之外，最近荷蘭盾升值亦有若干刺激。

本港生粉市場，荷蘭產品相當吃香，較早已拆至每担八十四元，其餘泰國生粉每担四十五・六元，大陸貨與泰國價接近，由於與荷蘭生粉的品質不同及用途亦有分別，所以荷蘭生粉漲價對其他產品卻無若何價格刺激。

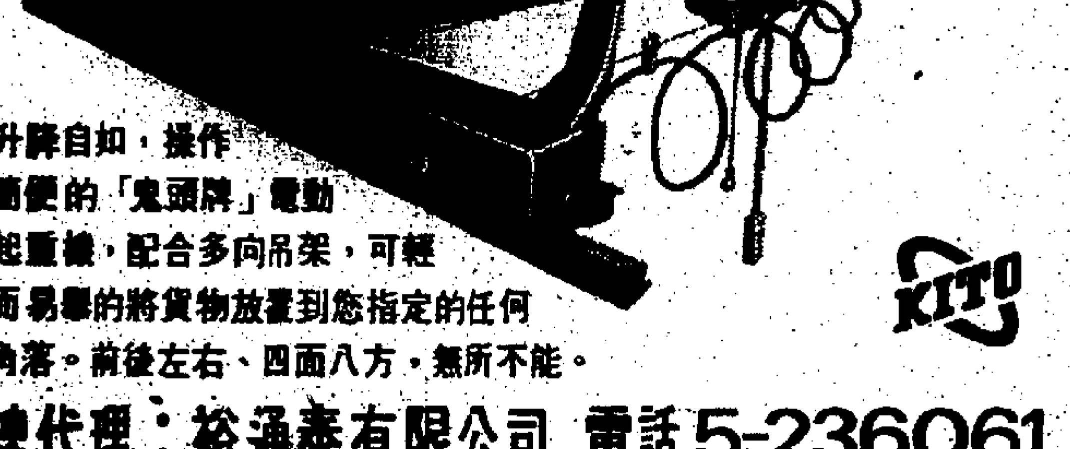
據了解，生粉用途相當廣泛，例如西樸米室，漿染廠，紗廠都用生粉作輔助原料。

第四季米價看好
拆家購入突增加
大盤昨成交達二萬包

【本報訊】昨日米糧行市，仍然暢旺，基於拆家及零售米商認爲第四季米價將會續上升，現在紛紛購入。

日昨開盤沽出食米共達一萬八千餘包，新油粘每担一百四十八元，新絲苗每担一百五十二元，新桂花粘每担一百四十七元半，參字絲苗每担一百五十五元，天字絲苗每担一百五十五元，青雙禧米每担一百一十元，壹三角美苗每担一百五十元，豐字絲苗每担一百五十四元，洪字絲苗每担一百四十元，元字雪粘每担一百五十五元，上字絲苗每担一百四十九元，南粘每担一百四十九元，雙羊油粘每担一百四十元，青火車三號米每担一百一十五元。

鬼頭牌電動起重機＋多向吊架



升降自如，操作簡便的「鬼頭牌」電動起重機，配合多向吊架，可輕而易舉的將貨物放置到您指定的任何角落。前後左右、四面八方，無所不能。

KITO

總代理：裕通泰有限公司 電話5-236061

東澳輪船公司
DOMINION FAR EAST LINE PTY. LTD.

東雄 往 比利士本、雪梨、墨爾砵 十月四日收貨 六日開行

東傑 往 比利士本、雪梨、墨爾砵 十月廿八日收貨 卅一日開行

電話：香港5-228011，九龍3-940232，總經理怡和有限公司啓

享譽全球 國營產品 質優劃一 人人愛用

供應充足 訂價公道 荷蒙惠顧 無任歡迎

總代理：滙信國際有限公司
港外總經銷：滙偉貿易有限公司
電話：5-442750，439474
港九總經銷：昌發食品公司 電話：5-441982 12-940072
新聯貿易公司 電話：5-432503 5-445534

WILLCO 隱形耳聾機

台灣物產價廉物美
台灣民生物產有限公司
尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

如蒙惠刊本報廣告 請電二八○七○八

石硤尾天台學校 政府決給予補償

【本報訊】港府當局決定對因受石硤尾安居計劃影響之私立天台學校每類校舍給予二千元補償。

教育司署一發言人稱：該筆款項將由教育司署支付，學校一經停辦或於一九七五年十一月前受拆卸影響者均可獲得補償。

該發言人表示，有關學校之校監經已接獲上述通知。

當局又通知各校監，在石硤尾鄰近各官立及津貼小學，目前有四千五百個空置學位，可收容在天台學校就讀之二千四百名兒童。因此，以教育需要而言，毋需再添置天台學校。

倘若該天台學校開辦者有興趣在其他公共屋邨，白田新邨除外，開辦小學及幼稚園，彼等可向教署申請，教署當會按其所具條件連同其他志願團體一併考慮。

該發言人指出，在白田新邨，預算在一九七六至七七年度開辦之兩所新邨學校經已撥交兩志願團體辦理。

發言人又透露：「申請領取幼稚園或津貼小學校舍以辦校之資格係根據多項標準而定。此等標準包括申請團體之地位，及目前辦有學校之成績等。」

協助發展旅遊事業

港府增撥經費

【本報訊】政府最近增加對香港旅遊協會的經費補助，進一步表明對本港繁榮的旅遊事業的日益關注。

旅遊協會獲得超過一百五十萬港元的額外補助經費，主要是用於推廣本港的集會中心的業務，贊助本港的文化發展，以及採取有關措施，以提高服務水平和旅遊從業人員的工作態度。

額外補助的經費中，將有一小部分用作旅協總辦事處本年底遷往康樂大廈卅五樓新址的行政費用。

一九七五年本港世界貿易中心建成後，香港將有條件主辦大規模的和有收益的集會，使數以千計的主要是歐美等國代表，前來香港開會。

這是一個重要的新市場，需要專門的市場和研究技術，更多的人力及新型而精巧的業務推廣資料。旅遊協會市場策劃幹事唐立信最近說：此項額外的補助，將大大的有助於我們從事特別的海外推廣活動，這些活動將與世界貿易中心及香港酒店業商會聯手推辦，以開拓各大具有潛力的市場。

唐氏並強調說，部分增加的補助，將用於提倡和發展香港的文化活動和工藝美術。

在這方面，旅遊觀光業對於本港社會可能有巨大的價值，他說：同時亦可有助於保持吸引遊客，興趣的源泉。

政府顯然亦在作同樣的考慮，增加的補助經費，部分將被旅協用作提倡中國音樂，文化節日，木偶劇團及手工藝品等的活動，此外，還將用於提供野餐地區，風景眺望亭，遊覽示意圖等公衆便利。

特別撥出港幣十三萬元，作爲香港藝術節海外推廣活動的經費，通過此項推廣，乃能向遊客市場，介紹本港的多姿多彩的風貌。

該項款額主要是用於印製小冊子，海報及宣傳印刷品和廣告，推廣活動。

陳居霖赴漢城 出席針灸大會

【本報訊】據漢城消息：第三次世界針灸學術大會，定今（廿五）日至二十七日在漢城舉行，昨（廿四）日係預備會議，有來自各國的六百名針灸家和三百名韓國針灸家參加，旨在對針灸理論作科學性探討。

包括中華民國在的內二十個與韓國有外交關係的國家，參加這項會議。

本港現代中醫藥學院院長陳居霖中醫師，亦已應邀於前天乘大韓班機前往漢城出席。

紅磡學生協助清除垃圾

圖片說明：協助屋宇大掃除是一件義不容辭的事，但倘若廢物體積太大，不能搬出門外時該怎辦呢？唯一的辦法就是將廢物砍成細件，然後搬出門外。

圖中之數名青年，就是用這辦法搬運廢物，他們是聖匠堂實用訓練中心的學生，曾於日前義務協助清理紅磡蕪湖街之垃圾。

時裝義演收入善款 詩韻公司捐公益金

【本報訊】法國一流時裝設計名家顧嘉樂，日前應本港詩韻時裝公司之邀，專程自巴黎抵港，在半島酒店展出其最新設計之秋冬時裝數十襲。此次規模盛大之慈善時裝表演，餐券銷售所得之淨益港幣二萬元，詩韻時裝公司亦悉數撥捐作「公益金」善款。

圖爲詩韻時裝公司董事長總經理孫大衛夫人（右），遞交支票與公益金公關副主席皮努倣。

顧嘉樂是次展出之時裝，一派高雅雍容，常服着重布料圖案的設計配搭，以圓點和幾何型方格圖案爲主，配穿類似花式的針織背心或外衣，簡單中尤見其匠心獨運。晚裝及皮草則尤爲名貴新穎，座中讚嘆之聲不絕。

是次慈善時裝表演，衣香鬢影，座無虛設，紳士淑女亦各展新裝，與天橋上的表演模特兒角

韓國貿易館主辦商品展覽會展出商品之一

韓國貿易館主辦 商品展覽會開幕

【本報訊】香港總商會主席威廉斯、韓國總領事朴昌南、及館長李股圭，昨日上午主持韓國商品展覽會開幕禮。到會之工商界人仕頗多，濟濟一堂。並設酒會招待嘉賓。

陳列之商品達三百餘件，包括各類紡織品，衣著，人參及人參製品，漢藥材，及手工藝品等，由十三間韓國商行共同展出。

據八個月來之統計，韓國輸港之紡織品，已達二千六百萬美元，衣着二百五十萬元，人參及製品一百萬元，漢藥材七十八萬元。

據悉：前館長李股圭，已榮升爲總裁，並將主持該會及香港貿易之事務。李君對港韓之貿易，甚爲樂觀，深信此後會有更佳之進展。

商台將播 升中節目

【本報訊】商業電台每年在將屆會考之期，必先提早安排播出「升中講指導講座」節目，以協助升中學生補習會考課程，歷年來均獲得一般社會人士所讚許，本屆更獲得東亞銀行熱心贊助，將該電台出版之「升中會考」講義課本，由香港東亞銀行總行及港九各區分行代售。

「升中指導講座」節目，該台特聘多位經驗豐富老師，將「中、英、算」三科內容作扼要編撰講解，由十月十五日開始在第二台播出，由星期一至星期六在上午十時至十時卅分播出，另在晚上七時卅分至八時重播，以便上下午班同學均有收聽機會。

三院慈善獎券頒獎

【本報訊】東華三院月前舉行慈善遊藝大會，發售慈善獎券，日昨在東華醫院頒發頭二獎獎品，頭獎爲價值三萬元住宅樓宇，二獎「得勝」牌房車。頒獎儀式由主席雷治強、副主席高國元、江永安，總理龐家鈞主持。頭獎中獎人陳瑞，二獎中獎人李碧芝。

圖爲三院主席雷治強主持合隆大廈啓用禮剪綵時攝。

重修落成定期揭幕 嗇色園黃大仙祠 將由港督親臨主持

【本報訊】嗇色園重建黃大仙祠新殿，全部工程完成，該園董事會定本月廿八日（星期五）下午三時三十分，舉行重建落成開幕典禮，由港督麥理浩爵士主持揭幕，主席黃允畋、副主席陳立、董事衛仲廣、方鑑鵬、陳莛傍、馬成德、盧炯年、黃水、李元炳、陳欽、何子猷、陳煥庭、黃燦華、唐子良、潘可賢等，已柬邀官紳賢達，屆時蒞臨觀禮。

康福聯歡晚會 招待千餘團友

康福旅運社有限公司，爲本港歷史悠久，服務最完善之旅遊機構，深獲各界人士好評。參加該社本年度暑假台灣，日本，美國，加拿大，星馬泰各地渡假團爲數達一千二百餘人，該社爲酬謝嘉賓雅意及聯絡團友感情，於本月廿二日，假座中環京華酒樓三、四樓全廳舉行聯歡晚會，同時放映台灣、美國、加拿大、日本、菲島、星馬泰各地風光彩色電影，席間並聘請台灣著名歌星表演助興，與會嘉賓有中外紳商名流，團友，旅遊業，航空業巨子，酒店業，及新聞界人士，濟濟一堂，該社總經理陳若瑟偕同職員親迎貴賓，場面熱烈，觥籌交錯，極一時之盛。

圖爲康福旅運社總經理陳若瑟會上致辭時攝。

支持三院興建院校 龐大鈞家鈞昆仲捐五千元

雷治強主持合隆大廈剪綵

【本報訊】本港段商合隆行及龐氏企業有限公司董事龐大鈞、龐家鈞及龐燕琦之令壽堂龐老太陸貞元女士，昨在合隆大廈啓用儀式中，捐贈東華三院院校舍建設費港幣五千元，由三院主席雷治強代表接受。

合隆大廈落成啓用暨合隆行、龐氏企業有限公司喬遷剪綵儀式，昨日上午在合隆大廈頂樓舉行，由東華三院主席雷治強主持。到賀嘉賓有東華三院副主席暨全體總理，各界紳商名流，社會賢達數百人，情況至爲熱鬧。

儀式開始，首先由蘇浙同鄉會會長徐季良獻金剪，並在三院庚戌年主席李東海，龐太夫人及龐氏昆仲陪同下，由三院主席雷治強主持剪綵，繼由龐大鈞致詞，隨由龐老太陸貞元女士向雷治強主席致送捐款支票，雷治強主席致詞，最後由龐家鈞詞謝詞。

圖片說明：受會學院校董及教職員，歡宴林思顯接受貝勒大學頒贈法學博士學位，圖左起：黃汝光博士夫婦、林校長志偉博士夫婦、林思顯博士夫婦、陳副校長彥民博士夫婦。

雷善覺將出席 九屆華貿會議

【本報訊】第九屆世界華商貿易會議，將於九月廿九日至十月二日在中華民國台灣召開，回國出席參加者有四十五個國家及地區僑商，共三百六十八人，香港華商，中華製藥總商會、香港藥行商會永遠名譽會長、香港雷允上誦芬堂藥舖有限公司董事長雷善覺，亦出席參加會議，雷氏以祖傳原方正藥庋偵六神丸行銷世界各地，享有盛譽，爲各地華商所樂購，故每屆會議席上，均獲重視，認爲足代表中國國藥之光榮成就。查庋偵六神丸功能清涼解毒，退熱消炎，爲喉科、瘡科、兒科聖藥。

中國第一補酒
厦門酤厰齋 參茸固本酒
總代理 酒行
電話：K 823993 825087
各大酒行均有辦館出售

新都・金…
翡翠娛樂 荷李活 黃金 亞洲
最後四場 六壯士
今天重映 任劍輝・白雪仙 帝女花
今天全線五場 日日實個滿堂紅！ 七十二家房客 四十八位紅星
紐約・大華・金冠 第二週五天場！ 鯉魚老虎 TEDEUM
豪華 快樂 狂滿五場盛大獻映 THE BRIDGE AT REMAGEN
千禧・麗聲・皇都 三院天天五場 業榮祖 賊王 鬼手神脚 DEATH BLOW
東方・凱聲 k816656 H724907 每天五場 李安納定拿・奧莉花荷西 七彩全部 ROMEO & JULIET
五場請早 40 Carats 影評猛讚
新聲・國泰・聯邦 今天五場 賊王 最後今天放映 小鬼淘氣馬 今天十二時半兩場 大龍鳳劇團 粵劇
倫敦・明珠 最後今天 仍今天五場映
京都・大華・新聲 今明最後兩天 巴士嬉春 最後兩天 二命漢 今第廿七天五場映 龍虎雙霸天 高潮起伏 不落俗套
今天最後五場獻映 小偷大門賊

因計算樓價錯誤引起紛爭
一宗買賣樓宇訴訟
婦人控訴合和公司
原訴人願付差額要求履約
案情會預先出現報章可能需要負責

【本報訊】一名李碧珍之婦人，認爲合和屋宇公司，未遵守買屋合約，故于昨日，延聘李馬田（譯音）大律師代表，在高院民事法庭，循民事訴訟程序，要求合和屋宇公司遵守合約，或補償李女士因合和屋宇公司未有遵守合約而引致之損失。案中被訟人合和屋宇公司，延聘蘭碧莊（譯音）女大律師代表辯護，案由副按察司李福善大法官主審，該案將于今日繼續聆訊。

案中原訴人李碧珍，被訟人爲合和屋宇公司，原訴人認爲被訟人未有遵守彼此于七二年三月廿八日所簽署之一份有關觀塘協威園七樓A座及一個車位之買賣合約，故要求被訟人遵守該合約或補償原訴人因該宗未有遵守合約，而所引致之損失。

昨日開庭後，被訟人之代表律師曾指出，兩份中文報紙在開庭前，透露此案之背景，故被訟人擬考慮採取法律行動，以對待原訴人。

主審法官李福善，對原訴人表示，假如要在法庭上尋求公正的判定，則不應妄自向報界撥發消息，事實上，法官將不會受外界之言論影響其公平之審判。

原訴人於昨日在庭上透露，她于去年五月十八日，在協威園（屬于合和屋宇公司）建築地盤，與一位黃小姐接洽，以分期付款方式，購買協威園七樓A座及一個車位，而該單位之價錢乃由黃小姐所計算出，她即寫下一張二千元支票，與合和屋宇公司（後該公司曾將支票兌現）她並曾簽署一份臨時合約，而由黃小姐交回一張收據與她。

但在簽約後，她曾接通知，該單位除原價外，要補多八千元，因爲當時乃由于計算錯誤，並曾遭人指稱，欲以平價「博懵」買平樓。

由于合和屋宇公司方面認爲李女士未有遵守其公司之附加條例第二條，而去簽署一張正式合約，故合和方面，不允再將該單位售與李女士，並通知李女士取回訂金。

不過，李女士不允接納是項建議，後來李女士在偶然間發現黃小姐所用之計算紙張，實際上，在計算過程上有所錯誤，乃引至相差了八千元。

正確之樓宇價爲九萬六千一百六十二元，而黃小姐所計算出之數目，爲八萬八千一百六十二元，兩數比對，相差八千元。

最後，李女士在庭上透露，她願再付出該八千元之差額，希望被訟人方面能遵守合約。

柴灣珠寶行劫殺案
女股東倒斃頸上有瘀痕
店內一片凌亂損失不詳

【本報訊】柴灣新區十七座地下李興皇冠珠寶行，昨晨發生一宗劫殺疑案，一名六十一歲女股東被發現倒斃地上，頸際有被繩帶所勒瘀痕，舖內各物凌亂，舖櫃內若干玉器不知去向，懷疑遭人劫殺，詳細情形，警方仍調查中。

女死者李興，六十一歲，爲李興皇冠珠寶行股東之一，且佩有伙記，該舖一邊做金飾，一邊則作香烟汽水等雜貨舖。死者爲「自梳」女子，人均稱之「興姑」，認領兩名養子，一名已卅歲，住筲箕灣，另一名年僅八歲，與她同住在柴灣第二十座七樓六二三號。

據悉：女死者頸部有顯著被勒瘀痕，且糞便齊泄，頭部尚有傷痕，昨晨約九時廿分，被其李姓合夥人返舖時發現而報警，大批警方人員偕法醫官抵場調查，死者仰臥於舖內櫃面與飾櫃之地上，店內一片凌亂，除飾櫃內一些零碎玉器不詳外，其較值錢之飾物及夾萬則絲毫無損失。

警方人員除在現場進行搜索外，並將店內一碗吃賸之麵湯及一把剪刀等物件，一併帶返警署，同時，有關金行門外地上之一些血跡，警方亦詳細偵查。

死者在金行內養有一頭洋狗，在死者遇害後，該頭狗似懂人性，默默無聲，蜷伏在金舖門外不去，像爲其主人遭不幸而哀悼。

據附近一些坊衆稱：在昨晨八時左右，死者曾與其八歲養子往附近茶室品茗，之後送其養子返寄宿學校，再返舖後，不久即遭此不幸。據說死者十餘年前原在柴灣第一段附近開設士多店，後因擴建馬路，死者獲配上址，開設汽水燉仔店，其後與人合股作金行。女死者生活極爲勤儉，通常每晨六時即返店舖，直至深夜始返家。

警方首次要求滅罪委會協助
西區兩滅罪分區委
尋找目擊命案男童

【本報訊】西區兩撲滅暴力罪行分區委員會現正協助警方尋找一名年約十餘歲之男童，警方相信該男童曾目擊一宗在上月發生之謀殺案。

據西區偵緝主任黃兆棠高級督察稱：

在此方面，各分區委員會與警務人員可通力合作與罪案對抗。

「此爲吾人首次要求分區委員會協助找尋一宗嚴重罪之目擊証人。」

查該男童年在十五至十六歲之間，當一名男子於八月十三日下午約六時三十分在西區加多近街先施大廈地下電梯門前被刺斃命時，警方相信該男童在場目擊其事。

死者當時於回家途中在上述地點爲兇徒刺傷，不久即告死去。

黃督察稱：「吾人事後曾在區內逐戶查詢該童之下落，但未獲結果。「吾人於本月初決定要請該兩分區委員會協助，蓋欲藉該兩會與區內居民之緊密關係以查悉該童之下落。」

「吾人通過西區民政司署獲見堅尼地城及摩星嶺兩分區委員會之代表。」「彼等現正協助吾人找尋該童之下落。」

任何人士如知該童之下落或如何協助警方進行調查該兇殺案，請與西區偵緝主任黃兆棠高級督察聯絡，電話H四八八二三一，內線三四。

（上）發生劫殺疑案的李興皇冠珠寶行，警方人員正在現場調查。（下）劫殺疑案中女死者屍體被舁離現場。（記者呂國榮攝）

堅道英文書院畢業典禮

【本報訊】堅道英文書院，昨日上午十一時三十分，在大會堂音樂廳舉行第七屆畢業典禮，請立法局議員張有興主禮，張夫人主持頒獎，到場嘉賓有冼祖昭、林樹志、李嘉龢、楊志雲、王錦釗、冼爲監、西區民政處楊錦財副主任、馮志強、易蘊華、黃志偉、李碩棠等百餘人。

首由該校校監林樹錚致詞，繼由該校校長陸永熾報告一年來校務概況，據指出：堅道英文書院自一九七二年遷校，學生人數即達三千二百餘人，本年就讀該校者人數較去年暑增。該校一仍德、智、體、群四育並進爲宗旨，本年度更將體育及課外活動擴大。隨由張夫人頒發畢業証書及各項獎品，最後由畢業生代表致謝詞中午一時始行禮成。

機場跑道附近海面
建繫船柱列爲禁區

【本報訊】啓德機場跑道擴建部份附近將增建界椿，防止船隻駛近海面禁區。此等系船柱將沿下滑航綫興建，伸展至跑道延展處東南端外一千九百呎之位置。政府發言人解釋，船隻太接近禁區，可能影響指導飛機降落所必需之電子設備。指明受影響區域界限之中，英文告示，已在該處附近張貼。任何人士如反對上述工程建議，或有私人權利要求，應於發出通告日起兩個月內用書面向工務司提出。

南丫居民堅決反對
島上建煉油廠

【本報訊】南丫島居民對港府在該島興建煉油廠一事，深表不滿；居民一致認爲倘煉油廠一旦建成，當地海、陸、空，將受廢氣廢料污染，農菜和漁業先蒙絕境，兼且嚴重威脅居民的健康和安全。

以上爲南丫島反對建煉油廠的鄉代表，於上週晉見理民府官員時，所提出的反對理由。

反對的鄉代表指出：煉油排出的大量烟霧、廢氣、含有大量硫磺、氫氣及炭氣等，易使當地居民染上疾病，影響健康，同時，食了因污水中毒的魚類，也會患病，甚至死亡。現在的日本魚產，便是受煉油廠流出污水影響，而大鬧魚荒的了。

同時，煉油廠的機器操作，發生故障易引起爆炸；煉油所排出的廢氣，包含的大量化學毒物等，均是對當地居民的生活，安全、農業和漁產等，造成莫大的災害。

鄉代表更指出：關於港府在一九七〇年擬於該島興建煉油廠一事，一早已被鄉民所反對，兩年來不斷的重申反對，至今仍未獲港府的明朗答覆，似有不尊重民意之嫌。

有關本港治安的本月份統計數字

(日期)	(兇殺案)	(已破案)	(未破案)	(搶劫等案)	(已破案)	(未破案)
昨日	一宗	零	一宗	六宗	一宗	五宗
九月一日至廿三日	八宗	四宗	四宗	六十九宗	十三宗	五十六宗

註：上表所列，係本報所知的數字，警方的統計數字，尚待公佈。

英報指港警犯運毒
本港警方極力否認

【本報訊】警方昨日極力否認一篇來自英國報章的社評有關本港警察涉嫌運毒一事，並稱，那是不可能的事，因爲運毒係犯法的。

日前倫敦的「星期日時報」，曾就香港的問題發表過一篇社論，該社論有一段稱：「香港曾有效地推行過清潔運動，並且很成功，但清潔香港的號召，現在顯得更爲迫切，更需要，因爲目前流傳着警察與運毒的醜聞事件，如果此事屬實，而又遲遲不懲罰犯罪者或不設法避免此事再次發生，那將是不能容忍的。」

據悉：警方曾就上述倫敦報章的傳說表示稱：香港警察運毒的事情，那是根本不可能發生的。因爲此舉是犯法，如有發現，警方一定採取行動，予以嚴懲，以警效尤。

七三年度新產品獎
廠商會辦設計比賽

【本報訊】中華廠商聯合會舉辦之一九七三年香港新產品比賽，經於上週開始收件，十一月十七日截止，廿三日進行評判，並定於本屆工展會期內頒獎，獎品命名爲「香港中華廠商聯合會新產品獎」。

該會爲鼓勵香港理工學院學生對設計之研究及發揮其天才心得，特舉行「廠商會新產品獎」設計比賽，獲獎之設計，將被採用製作獎品，頒給新產品優勝者。該項比賽設現金獎三名，冠軍港幣一千元，優異獎兩名，各獲港幣二百元。經由該會聘請胡文綸議員，馬崎先生、史泰南先生，丁午壽先生，黎廣宇先生擔任評判。

地理學會邀請
戴雅教授演講

【本報訊】香港地理學會經邀得香港大學地理系主任戴雅教授于本月廿八日下午五時半在香港大學地理系（三三七室）主持「一九七三年度大學入學試地理科考試評估滙報」，歡迎在職地理教師及各界人仕參加。

香港地理學會爲一非牟利專業性組織，旨在提高地理教學研究興趣，凡對地理學有興趣者，均可加入爲會員。

東頭新邨兩住戶
武門中兩人受傷

【本報訊】九龍城東頭新邨十七座兩伙人家，昨晨因小故發生爭執，繼而動武，在混亂中一男子遭人踢傷下部，另兩人受傷。

據悉：該宗因故武門的兩伙人家爲鄭，馬兩戶，居於東頭新邨十七座六樓，於數日前在附近冷巷食粥時曾發生爭執，經街坊苦勸後，暫告無事。及至昨晚八時左右，由於姓鄭兩子在走廊附近露宿，而姓馬之男戶主行經附近，雙方一言不合，初則口角，繼而兩子之父鄭×基亦聞聲加入，武鬥遂起，而姓馬的妻子見丈夫與人爭執，亦相繼加入。混亂中姓鄭男住戶遭人踢傷下體，而子與姓馬男子亦分別受傷，現已送院敷治。該案警方在調查中。

日航增開北極航線
珍寶機東京至西德

【本報訊】日本航空公司最近啓用七四七珍寶機航行東京西德北極線，途經東京，安哥立，漢堡至法蘭克福。日航特招待香港工商界，旅遊界及貨運代理商試飛該綫。

圖爲本月廿二日啓程前各代表攝於日人俱樂部晚宴中。

韓德被控案多名証人
書面供詞代替出庭

【本報訊】韓德警司被控案，昨日續在維多利亞地方法院審訊，多名証人分別出庭作供，及控方呈堂幾份供詞，辯方不反對列爲証供，無須作供詞書出庭，以省時間。

証人麥富奴作供稱：他在七一至七二年間，在深水埔警署內，爲韓德警司助手，當韓氏任職期內，曾破獲一個自從一九六四年以來之最大販毒組織。

他又証實一項四千八百三十六元之帳目，是韓德警司結婚時在半島酒店宴客所用者，日期是七二年二月廿六日。

半島酒店飲食部經理積家出庭，將該帳單兩本呈堂，表示該帳單是即日以現金繳付，但不知由誰人繳交。

又由英國專程來港之韓德女士出庭供稱：韓德有一兒子，在英國一著名英文學校就讀，她是該校會計員，在一九七一年間學期，她曾收到韓德寄來兩張支票，共爲五百三十三餘英鎊。

一同在紅磡之冷氣公司東主張煥森稱，該公司於七二年四月六日、及九月賣出三部冷氣機，給住在何文田山一外籍人夫婦，事後收取共四千二百餘元，其中一部是分期付款購買。

替韓德擔保者爲警員，先付三百元，續供十二期，每期二百廿三元。

幾份供詞呈堂，無須証人出庭作供，供詞透露，韓氏在控罪期間，曾繳四百一十五元之歌酹費用，一千零六十五元爲俱樂部費用，一萬二千元購買AX九〇〇四福士汽車，一千九百卅元在家中宴客。

聆訊未畢押候今日續訊。

太子道窩打老道口
暫禁車輛右轉行駛

【本報訊】署理交通處長宣佈：由明（廿六）日上午十時起，將禁止車輛在太子道與窩打老道路口右轉行駛，以便在興建新天橋期間改善窩打老道之北行及南行交通情況。

沿窩打老道南行之車輛，現時右轉進入太子道向西行者，應利用新設交通燈號在界限街左轉，再右轉駛入喇沙利道，然後進入太子道，並使用太子道臨時天橋。另一行車辦法則爲右轉駛入羅弼士道，經金巴倫道，然後右轉駛入界限街。

自前沿太子道西行而右轉進入窩打老道向北行之車輛應在基堤道右轉，沿公爵街，勵德街與界限街行駛，然後轉入窩打老道。

九龍巴士公司第三號C綫（慈雲山——佐敦道）巴士，亦由該日起，暫時不經窩打老道右轉進入太子道，而改經窩打老道及亞皆老街。

長沙街血案
青年被斬傷

【本報訊】九龍長沙街，昨晨有一青年被六名大漢亂刀追斬，重傷倒地，逞兇者逃去無蹤，後由途人報警將傷者送院救治。

事發於昨晨一時許，一名青年不知何故被六名持刀大漢追斬，青年拚命走避，並沿途呼救，但無人敢上前干涉，最後傷者在長沙街昇平酒樓附近被逞兇者斬至重傷，倒臥街頭，逞兇者於得手後逃去無蹤，後經由途人報警，將傷者送院救治。該案警方現正調查中。

本報徵聘外勤記者

條件：有志獻身新聞工作的青年，曾肄業大專或中英文中學及格，具有服務熱誠與高度責任感者，均可應徵（祇限男性）。

申請：請親繕求職書，詳述學歷與經歷，附同近照一幀，郵寄本報總編輯收，信封註明「應徵」字樣，初步入選者，將分別專函通知，約時接見。

昨晨灣仔光華大廈
中學生墮樓慘死

【本報訊】港島軒尼詩道光華大廈前，昨晨發現一名少年在該段路上倒斃，頭破血流，後經一名的士司機報警，於送抵鄧肇堅醫院時，已証實死亡。

據悉：死者許文海，十六歲，住灣仔軒尼詩道一七三號光華大廈十八樓，爲某英文書院F4學生，家有兄弟姊妹多人。

死者於昨晨四時許，被發現從房間窗口墮下，倒在軒尼詩道路旁，傷勢甚重，其時死者家人尚未發覺此事，後有一名的士司機駕車經過，見路前有一血肉模糊男子倒在路邊，便立即報警，當救傷車將傷者送往鄧肇堅醫院時，已証實死亡。死者家屬對該事不願透露，祇說死者並無患病。

恤苦憐貧
給他們幫助
給他們希望
請捐公益金

天氣預測與潮汐

吹和緩至清新東風，密雲間中有陽光。

最高溫度可昇至廿九度，昨晚十一時，室外氣溫廿七度，濕度爲百分之八十。

高潮：上午二時卅九分。下午三時卅三分。

低潮：上午九時廿分。下午九時五十一分。

自由勞工籌備
雙十國慶大會

【本報訊】港九工團聯合總會現籌備隆重舉行慶祝中華民國六十二年雙十國慶，大會定名爲「港九各工團聯合慶祝中華民國六十二年雙十國慶大會」，決定紀念大會地點在彌敦道香港歌劇院舉行，晚間在荔枝角道皇后酒家二樓聯歡聚餐，席券每位十八元，歡迎自由工友購券參加。

慶祝大會昨經常務委員會選出大會工作單位負責人：㊀總務：同德工會、集賢工會、棉總工會、內行工會、酒樓工會、㊁秘書：電車工會、中華汽車工會、㊂財務：小輪業工會、㊃佈置：中華工會、飛鵝工會、青年中心、㊄科宣：餐室工會、平樂工會、青年中心、㊅歡接：海員工會、西服工會、巴總工會、九市工會。大會主席團選出如下：同德工會、汽車、[illegible]、小輪、中華、棉總、內行、酒樓、中業、飛鵝、電車、西服、餐室、海員合併、平樂、巴總、九龍市政、九龍的士、搪瓷、玻璃、房屋司署職工會、碎石、營工、中電、東安、籌造、雀牌、美髮、電影、鋼器、大廈管理，紡織，港島藝木，并推同德黃耀錦爲主席團主席，并在皇后酒家懸掛八十餘呎燈飾牌樓，是日工總出版雙十特刊，所屬各工會亦多個別舉行慶祝並懸掛燈飾慶祝牌樓，熱烈慶祝雙十國慶。

工總荃灣區各工會暨各業自由工友聯合慶祝國慶大會，在荃灣新丹大酒樓舉行慶祝，並有歌唱助興，遊藝聯歡。

工總並組回國慶祝雙十祝壽致敬團，各會代表，屆時回國參加十月慶典。

深水埗區竹園區

深水埗區，竹園區坊衆，已進行籌祝雙十國慶工作，並經分別決定如後：

（一）深水埗區：大會地點選定大埔道金宮酒家三樓，推定大會主席鄧錫光，副主席葉子修、何偉、鍾祥、李永長，暨各名譽主席，各部門負責人，並有遊藝節目助興。

（二）竹園區：竹園居民暨獅子山體育會：以竹園獅子山體育會禮堂爲大會地點，經推定主席冼淩，副主席李永成、黃森、黃任；會長馬炳南、熊世熙、郭永昌及名譽顧問，各部門職員，並有遊藝節目助興。

荃灣曾公坊街坊會

荃灣曾公坊街坊福利會，組團回國慶祝中華民國六十二年雙十國慶大典及祝賀總統蔣公八七嵩辰慶典，並藉資考察台灣工商業發展方面，促進港台間加強貿易，慶祝雙十並祝壽致敬團的其他成員如下：團長鍾英明、副團長羅德、財務陳永煌、秘書華月懷、團員陳懷德、王牧邨、鄧漢清、吳達明、楊永堅、陳玉麟、李佳、趙飛、李華生、鄧玉珍、夏秀鳳、曾元嬌、陳碧芬，該團定於十月七日，乘國泰班機赴台。

祝壽致敬團的成員：團長夏仕玉、總務何永光、團員許添、周坤成、邱家賢、劉貫和、王海安、周卓明、吳寶珠、吳梅香、何慧瑩，該團定期十月二十日乘中航班機往台。

錦田居民協會

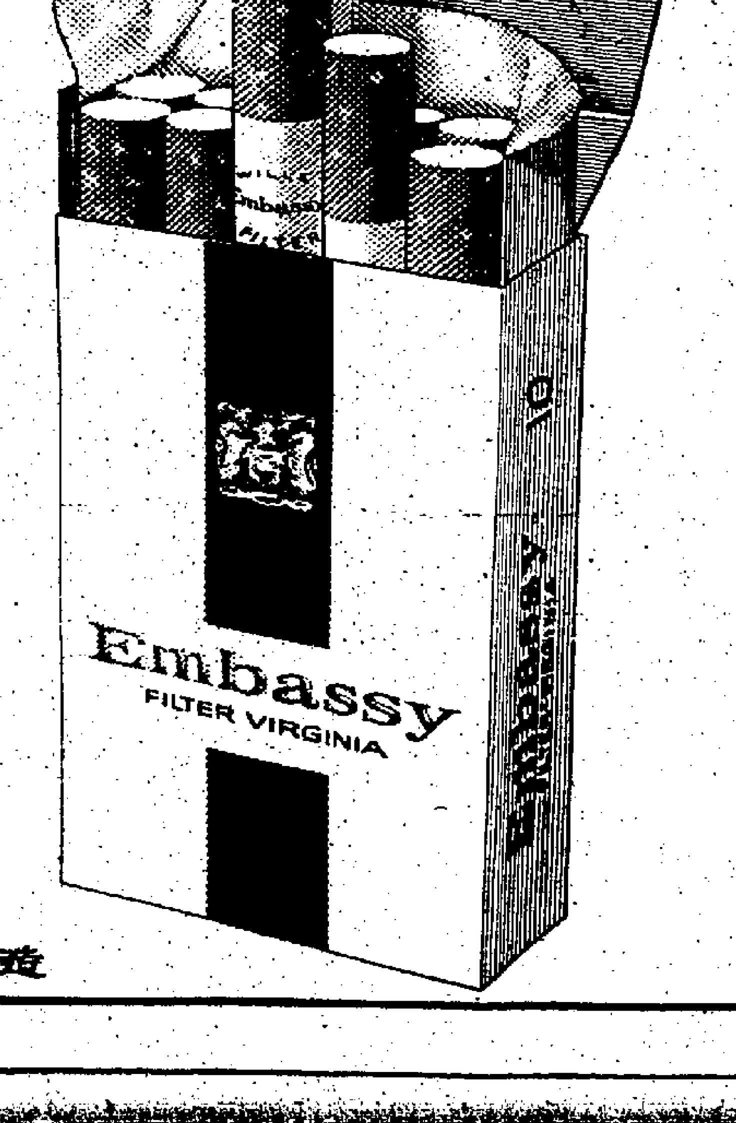
錦田居民協會暨各界自由僑胞，以今年雙十佳節轉瞬將屆，爲表普天同慶，薄海騰歡之願，該會等已於八月廿五日召開第一次籌備慶祝雙十會議，即席公推錦田居民協會主席鄧伯棠爲籌備會主任委員，即決定：一、組成錦田居民協會暨各界自由僑胞慶祝中華民國六十二年雙十國慶大會；二、大會主席，一致公推鄧伯棠，義務爲任之；三、大會秘書由呂恒平、黎日煊、鄧英裕担任，並推定各部職員。

沙田各界

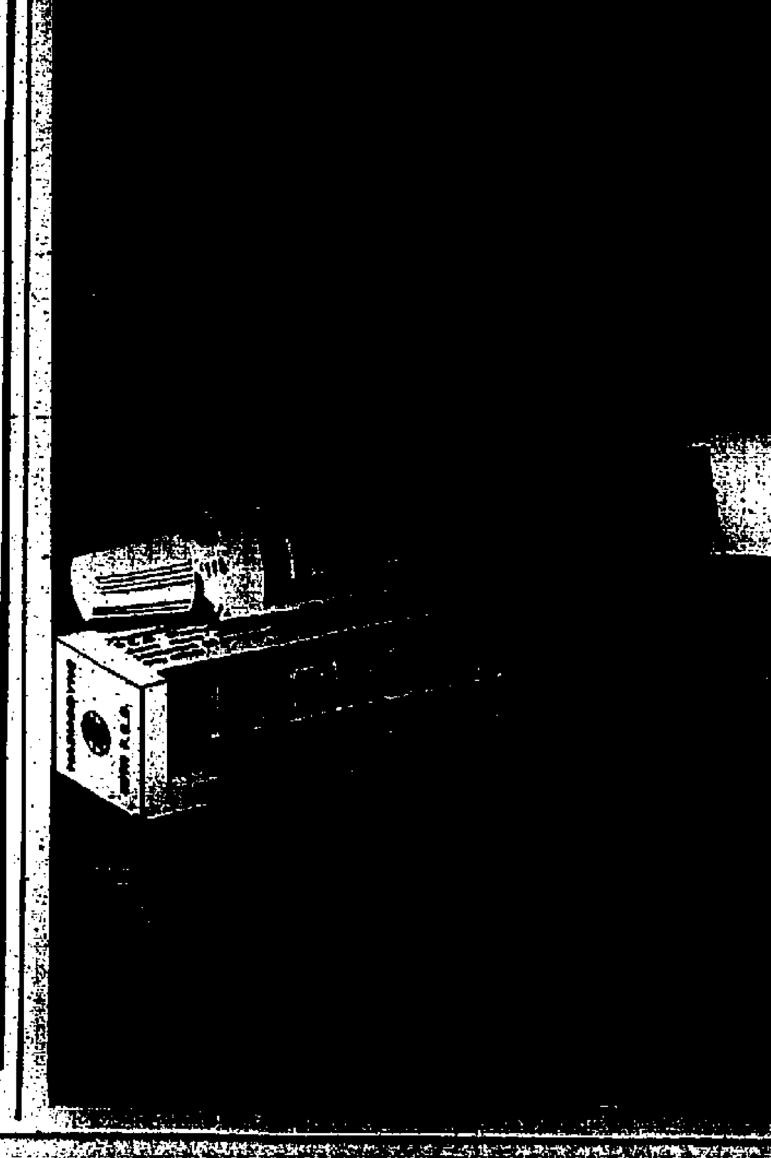
光輝燦爛的雙十國慶已將屆臨，沙田區各界自由人士和職工，爲紀念此一國父孫中山先生領導革命先烈推翻滿清，締造中華民國的光榮日子，決舉行熱烈的慶祝，由街坊，鄉村及職工代表所組成的籌備會已於去週展開工作。

茲悉：該地區一切慶祝項目，已經決定，計：一、十月十日下午七時假座沙田第一街鄭廣記酒樓舉行「沙田區各界自由人士暨棉總恰和印染廠聯泰紗廠幹事會慶祝中華民國六十二年國慶大會」；二、推定街坊，鄉村及職工代表卅餘人爲主席團，并推沙田街坊福利會理事長爲主席團主席。三、會中備精彩游藝節目聚助興，四、會後舉行聚餐，每位餐費二十元，預先購劵，憑劵入席，五、會場外搭花牌一座，六、是日各商店，住戶懸旗，結綵，共伸慶祝。

使館
英國濾咀
維珍尼亞香煙
十支庄每包
50¢



英國製造



占美洋行有限公司

遷往荃灣沙咀道364號萬象大廈七、八、九樓集中辦公，對ZANUSSI大利牌用戶更進一步服務

各部門電話如下：

總辦事處	12—424181—4
會計部	12—424185
分期部	12—424186—7
修理工程部	12—424188—9
電視修理部	12—424180

中區辦事處

電話：5—222579
5—259731
5—259780

死因研究法庭裁定 唐山大兄死於非命

保險公司考慮是否賠償

蓮達短期內返美行前將吐心聲

[redacted]

法官在綜述案情時曾表示：此案很清楚，李小龍是患腦水腫不治斃命，而患腦水腫則係由於受了藥物高度敏感的反應，故最穩健之裁定，是死於意外或死於非命。

李小龍死於非命的死因裁定後，目前使人矚目的，當屬於生前所購五十萬美元人壽保險是否獲得賠償問題。

在昨日散庭後，李小龍遺孀蓮達，即向代表友邦保險公司律師葉天養詢問其夫保險是否可獲得賠償。所得答覆是他本人（律師自稱）亦不清楚，當蓮達問及是否會因此引致另一宗民事訴訟案在高院進行時，葉氏答「尚未決定」。

友邦保險公司另一位代表陳律師，昨日談及該問題時亦表示，保險費是否獲得賠償，目前仍在考慮中，不過他表示，他個人對法庭的裁定，認為是模稜兩可。

不過，對於李小龍死因保險問題，本報早在本月十三日已刊出，根據保險業人士意見，假使李小龍所買是包括意外的人壽保險的話，則他的死因是死於自然，或死於意外，均可獲得賠償。

昨日散庭後，一位保險業人士亦認為，死於意外，相信五十萬美元保險的賠償，是沒有多大問題的。

但姑勿論保險費是否可獲賠償，李小龍遺孀蓮達昨日已表示，因兒女在美，因此她將在短期內返美，但在離港前將舉行一次記者招待會。

法官綜結案情時指出 小龍離家精神正常 夫妻一別陰陽永隔

小龍死因研究，經過去六天來由荃灣裁判署法官董梓光會同三位陪審員開庭研訊結果，至昨日上午十一時，在法官綜結案情，引導陪審員作出裁定後，陪審員退庭十分鐘，即出庭回報，一致裁定李小龍是死於非命。

法官董梓光於上午九時半，駕其本人私家汽車進入法庭後門停車處，隨後鄒文懷、李忠琛及遺孀蓮達乘坐私家車到達，蓮達身穿黑波恤及黑色西裝長褲，外披白色中褸，鑲紅邊猄皮柱，神情表現一片愉快。

到庭旁聽的市民不多，旁聽席上大部是各電台、電視台、及報社記者。十時十分，法官出庭綜述案情，引導陪審員作出裁定，他說，這次死因研究，首先是研究死者是誰，何時及在何處死亡，主角死者已毫無疑問是美籍華人，於本年七月廿晚十一時半在九龍伊利莎白醫院逝世。法官隨就從証人鄒文懷、丁珮、蓮達及朱博懷醫生等有關當時發生之事實証供簡單地描述如下：

本年七月廿日下午五時，死者李小龍偕同鄒文懷兩人，到丁珮家中商量拍攝「死亡遊戲」一片事，及至下七時午四十五分，鄒文懷因約了人在尖沙咀一酒樓晚膳，先行離去，李小龍因覺頭痛，答應稍後始和丁珮前往參加，當時丁珮給予李小龍一粒叫QUA·GESIC止痛丸，李服後臥於丁珮香閨床上休息。鄒文懷在酒樓中曾兩入接丁珮電話，供謂李小龍未醒來，及鄒等不到李家，知李依然未醒，再電丁珮，即趕返丁珮家中，因無法搖醒李小龍，於是先後召請三名醫生到來救治，其中一為浸會醫院朱博懷醫生。

據朱醫生供說，他抵達時，發覺李小龍已沒有呼吸和脈搏，一隻眼亦已翻白，不過他仍施行人工呼吸急救，却無效，乃召救傷車到來，將李小龍送往伊利莎白醫院，但抵院時証明經已斃命。

死者遺孀蓮達，於當日午間見其夫離家外出，仍精神正常，不料從茲一別，陰陽永隔。

在此之前，李小龍曾於本年五月十日，當他正在嘉禾片場拍戲中，突然暈厥，當時鄒文懷在寫字樓聞耗，奔往視察，親狀急命人舁李上其本人之私家汽車，當時李在車陷入半昏迷狀態，不斷嘔吐及抽筋，結果送抵浸會醫院，經過兩小時半急救後，始告甦醒。

李小龍死因聆訊終結，蓮達與鄒文懷及李忠琛步出法庭，蓮達表示將於日內返美前並將舉行記者招待會。（記者呂智明攝）

七項假設死因可能 唯死於非命最穩健

這一次李小龍死因，從各重要証人，如狄雅教授、腦科專家郎顯庭、病理專家賴錫、蘭福醫生及政府化驗所林景良等証供，很清楚地指出是因患上腦水腫，不過他何以會患上腦水腫呢？這麼一來，其可能構成的原因，李小龍便不是死於自然而死於非命。

根據研究死因條例第一八一頁，「死於非常」與「死於意外」及「死於橫禍」俱無分別。法官至是更用廣東話說出死於非命意外及橫禍之字眼來解釋，並說，雖然狄雅教授站在醫學立場，指出「非命」與「意外」是有多少分別，但本席以為死於非命比意外更進一步高於非常之意外。

本席在本案最初開庭指出死因研究，原本有七項的可能性，即：㊀謀殺；㊁誤殺；㊂兇殺；上述三項已顯然並無可能，故不必理會；㊃自殺，李小龍生活正常，經濟情形不差，亦沒有可能；㊄死於自然，根據剖驗遺體的賴錫醫生証供，他最初曾找尋李是否病死，結果找不到其病源；曾剖驗屍首九萬次及出庭協助死因研究凡萬五次的英倫著名大學醫學教授狄雅，亦供說找不出李小龍自然死亡之原因，蘭福醫生意見也一樣，因此這項裁定亦不須理會；㊅死於意外或非命，應細心研究，據各醫生驗出死者身體外表並無傷痕，法醫藥士華事後詳細檢查死者彌留時所在，亦沒有可疑之點，死不過在五月暈倒後，死者告訴郎顯庭醫生，謂曾食大麻，這次死後剖驗屍首，發現其胃內有大麻，但醫生証供謂死者不會是中毒，無論急性抑慢性。

賴錫醫生更指出，李所食大麻很少，沒有可能中毒，狄雅教授則指出這次李小龍患腦水腫，是服食一種藥物，產生過敏性的反應所致，認為是巧合之事。賴錫醫生表示，從未有紀錄顯示，食大麻會引致過敏性反應，故亦非關食大麻所致。

引導陪審員裁定李小龍死於非命的董梓光法官（記者呂智明攝）

腦水腫因藥物敏感 引致死亡應屬非命

大麻是否會殺人？狄雅教授認為大麻是屬危險品，但並不會使人喪生，而紐西蘭專家法蘭之報告亦有此表示。

說到那種EQUAGESIC止痛丸，是有三種藥物成份，其中一種亞斯匹靈及MEPROBANATE都會有病例，使人會有敏感反應，因而致命。

故根據富有經驗之狄雅教授之意見，李小龍是死於患腦水腫，而患腦水腫原因，由於所服（EQUAGESIC）止痛丸內成份之亞斯匹靈及MEPROBANATE，產生高度敏感反應所致。

關於㊆死因不詳，這是在經過詳細研究後都沒有足夠証供証明其因何而死，才作出這樣裁定，故亦不須理會。

故此案很清楚，死者李小龍是患腦水腫不治斃命，而患腦水腫由於受了藥物中高度敏感之反應，故最穩健之裁定，是死于意外或非命。

按：本報日前早已向讀者透露，此次死因研究結果，根據各方証供，當會裁定李小龍是死於非命。

死於非命隕紅星 裁定無須慢慢傾 且看遺孀呈笑臉 證人俱覺一身輕

武俠巨星李小龍死因研究案，經過多日來在荃灣法庭開庭研究，昨日最後審結，事前各方預料屆時會有大批居民湧往法庭聆聽李小龍的死因正式裁決，而警方亦預先防範起見，臨時調派兩大卡車藍帽子警員到場戒備，分別在法庭前後門站崗，及在附近維持交通秩序，所有閒雜人等一律摒諸法庭門外，獨有採訪新聞的記者出示証件後始能獲准入內旁聽。但警方此番用心良苦却是白費，因至開庭時，前往法庭的居民寥寥無幾，其後，遂又迅速將大批警員調走，正是「來也匆匆，去也匆匆」，警方此種精神，實屬難得。

×

昨日上午十時十分，正式開庭。法官董梓光在費時一個鐘頭內綜合案情陳詞，引導陪審員判案，陪審員隨即退庭十五分鐘後作出決定，向法庭表示：李小龍係「死於非命」。全案便告終結，可謂「速戰速決」，一改以往聆訊時「經擾攘」的作風。

×

李小龍之死可說是十分哄動的，他的大殮在香港萬人空巷以圍一視遺容，在美國舉行葬禮則有大明星扶靈，而他的死因更充滿神秘，由九月三日死因研究開始聆訊時，衆多的謠言被法庭之証據，所粉碎了去但小龍吸食大麻却變成事實，而他以前曾昏倒一次及拍片經常受到意外所傷亦一樣眞實，留下來死因的判決亦經醫學專家確定為過敏性引致腦水腫致死，結果裁定「死於非命」。至此全港的居民已知道李小龍的死因是如此遺殺，李小龍泉下有知，也許會得到安息了吧？

×

李小龍遺孀蓮達及嘉禾「掌門人」鄒文懷在此次的死因聆訊中為重要人物，每次均到庭旁聽，在昨日最後審結全案時，蓮達頻頻與其代表律師商談，不時笑容可掬，一洗以往數次聆訊時默默無言及臉容憔悴的神情。而鄒文亦與人談笑甚歡，以往偈促不安的情緒亦已一掃而空。

×

死因研究庭的法官董梓光，檢察官德輝，三名男性陪審員及各證人的代表律師等，都在此次大聆訊案中作出努力，目的在找出李小龍的眞正死因，昨日在裁決死因正式宣佈後，散庭時，各人魚貫步出庭外，都面露愉快表情，可說「鬆番一口氣，總算功德圓滿」。

屯門兩幅官地 超過底價賣出

【本報訊】新界青山屯門昨午有兩幅官地舉行拍賣，競投雖然並不熱烈，但兩幅官地均賣出，其中一幅超出底價一半，另一幅亦以超出底價二十二萬元賣出，結果庫房又進賬二百零二萬元。

該兩幅位於青山屯門的官地，昨午下午二時半，在元朗大會堂公開拍賣。競投情形如下：

第一幅是位在青山城市第六十四地段（屬屯門第十二區），面積一萬方呎，每年地稅一百一十四元，底價六十萬元，規定卅六個月內完成七十萬元上蓋，指定作工業用途，同時又規定出價以一萬元為遞增的單位，結果由天滙有限公司以九十萬元投得，超出底價一半。

第二幅拍賣官地是位在青山城市六十六地段（屬屯門第十二區），面積一萬四千八百方呎，每年地稅是一百七十元，底價九十萬元，規定卅六個月內，需興建一百萬元上蓋，指定作工業用途，結果華國有限公司以一百一十二萬元投得，超出底價二十二萬元。

六宗劫案損失三萬餘元

銀行收款員汽車被截劫 四賊劫招待所一人被拘

【本報訊】港九兩地區，昨日先後發生多宗劫案，其中六宗損失財物約三萬五千餘元，在坊衆與警員的通力圍捕下，拘捕三名涉嫌與劫案有關的男子，帶返警署查詢，一名女子抗賊時受輕傷，送院敷藥，而警方亦展開捕在逃的匪徒。

首宗：發生在銅鑼灣百德新街附近，昨日中午十二時許，兩名盤谷銀行職員，駕一輛編號AC八四的私家車，到百德新街邁羅餐廳取欵後，行經紀利佐治道街口時，突然有一輛私家車停在他們的面前，車上跳出兩名男子，另有兩名仍在車內，該兩男子拔出利刀打開該車車門，進入車內，然後命令開往堅尼地道電話公司附近，賊車則緊跟而行，抵達後，匪徒即下手劫去他們在餐廳所取得的三萬元現款，匪徒得手後，落車跑往賊車，然後絕塵而去，根據該兩職員為姚學文，廿八歲，蔡美岡，十七歲，事後他們稱，因賊車距他們很遠故無法看清車牌號碼。該兩職員在匪徒逃走後，即到附近報警。

次宗：發生在大角咀英京戲院，昨凌晨一時許，四名匪徒潛入將看更人李伯制服，以纜反綁其雙手，以碎布塞口，然後登上三樓寫字樓，企圖撬毀夾萬，但始終無法撬開，且又不敢久留，索性將該座小型夾萬抬走，迄至昨晨九時許，其他工人到戲院打掃時，才發覺看更人李伯，被人綑綁，立即為其鬆綁，然後報警。

第三宗：昨日凌晨一時許，四名飛型打扮的青年持刀及利剪衝入尖沙咀河內道十五號二樓新新招待所，並且逐間房搜掠，當時房內住客在匪徒的威脅下，均不敢妄動，任匪徒搜掠，然而此事剛巧被招待所對戶的住客發覺，立即大鳴警笛及呼叫。那時招待所內，懂得空手道之一名管房見此情形，立即施展空手道與匪徒肉搏，經過一番糾纏後，劫匪見勢色不妙，搶散水。在管房與劫匪展開龍爭虎鬥之際，一名在招待所的休班警員致電報警，未幾大批軍裝警員飛馳而至，將附近重重包圍，而由於有人高呼示警，故現場附近「不夜天」店鋪的客人與街坊，都發揮守望相助的精神，加入捉賊行列，一時情況極緊張，有一名疑匪在街上被街坊活擒，並被痛毆一頓。而警方人員到場後，立即追捕疑匪，其中有兩名疑匪攀爬出騎樓沿露台逃走時，警員立即拔槍大聲呼喝：「咪走，唔係開槍。」兩劫匪當場腳軟，俯首就擒。其後警方人員從疑匪身上又尋回千多元現欵、手表等財物，但可惜被另一名疑匪挾若干賍欵逃去。

第四宗：昨晨二時許，在灣仔洛克道截了一輛編號AT九×七二的士，着司機開往柴灣，途中四名飛型男子即露出賊相，拔出利刀，劫去現欵百餘元，然後將司機推落車，由其中一名匪徒充任司機，駕車逃去。

第五宗：當上述的士劫案發生後，昨晨三時許，九龍觀塘亦發生的士劫案，三名青年在觀塘高超道截劫一輛編號AZ一×零的士，掠得百餘元後，即將司機推落車，由其中一名匪徒任駕駛，將該車作逃走工具，司機報警處理。被劫司機於中午該兩車亦先後被尋回，但匪徒則下落不明。

第六宗：灣仔活道四十二號，昨凌晨卅分，一名女子，自外返上址乘電梯時，隨尾有四名男子亦入電梯，不料當電梯升至六樓時，四名男子賊相畢露，向該女子箍頸搶財物，女事主反抗受輕傷，但手上的一個價值約千餘元的手鈪，却遭匪徒掠去，事主報警，送院敷藥，傷者朱佩，四十二歲，住灣仔活道四十二號某樓。

九龍城砦巨刼案 打金工場損失二萬

又訊：七名持刀匪徒，昨晚闖入九龍城砦大井街一間打金工場，綑綁男女及小童六人，掠去金飾及現欵約兩萬餘元逃去無蹤，事主於掙脫綑綁後報警調查。

據悉：昨晚九時許，七名年約廿歲的青年匪徒，各人手持利刀，藉機闖入九龍城砦大井街廿五號A二樓一間打金工場，揮動利刀，指嚇在場一男二女及三名小童，並以繩索將各人綑綁，然後翻箱倒篋的進行搜索財物，匪徒得手後遁去。

事主等於掙脫綑綁後報警，警方聞訊抵場調查，初步估計，損失現欵及金飾一批價值共約兩萬餘元，警方對該案展開調查。

革職警員冒警行騙 判囚五年

【本報訊】一名已被革職警員，假冒警探，曾向有親友自大陸偷渡來港之平民行騙，近半年來，先後騙得欵項近六萬元，一次在新界沙田，向人意圖行騙時，為警方揭發拘捕落案，控以十三項罪名，昨解九龍地方法院審訊，被告全部認罪。威爾遜法官判被告行騙罪入獄三年半，冒警入獄年半，兩罪刑期相繼執行，即共入獄五年。

被告男子張覺球，廿三歲。被控十項行騙罪，及三項冒認公務員罪。

輔警開槍捉賊 流彈射中無辜男子

事後三名輔警合力拘一少年

【本報訊】九龍仔公園內，昨晚黑夜中，突然傳出連聲的呼救搶劫聲，適有一名輔警行經附近，發現兩名可疑份子，狂奔逃去，輔警立即窮追並喝命停止，但遭對方拔刀拒捕，立即拔出佩槍鳴槍示警，但不中匪徒，子彈射入附近一間宿舍內，傷一人，報警送院救治。一名可疑份子被捕，但事主已不知去向，警方希望該案的事主與警方聯絡。

該宗開槍事件，發生於昨晚九時廿分，在九龍仔公園內，事前，一對男女遭兩名匪徒截劫，可是女事主驚叫搶劫救助，適此時有一名編號A二三九的輔警經過，聽到求救聲，即飛奔查看，雖然發現有兩名可疑份子朝不同的方向逃跑，輔警在不得要領下，只有當追其中一名，當追至公園足球場時，有人拔刀拒捕，輔警立即拔出佩槍，鳴槍示警，但該槍並未命中疑匪，而子彈却擊中公園內職工宿舍六樓屋簷而反彈入屋內，彈中一名男子的腳踝，當場抱腳呼痛，鮮血直冒。

槍聲過後，在附近當值的另兩名輔警在聽到槍聲後，急急趕抵協助，在三名輔警的佩槍警告下，疑匪束手被捕。但疑匪所持的利刀則下落不明，而另一名匪徒則逃去無蹤。

當輔警拘捕疑匪後，即欲與該案男女事主進行認人時，但男女事主亦不知去向，現警方急欲會晤該案的男女事主。

而另外一方面，該被槍傷的男子，被這莫明其妙的子彈所傷後，除呼痛求救外，並立即由其他人撥電報警，由警方召救護車將傷者送院救治。

傷者楊文德，五十三歲，腳踝爲意外的流彈所傷。而被捕的疑犯姓華，年僅十五歲，事後被帶返警署查詢。

存英儲備再凍結六個月 財政司昨返港暗示 港府祇有接納提議

【本報訊】「對於英國所提，有關英鎊儲備協定延長半年的提議，本港至目前尚未決定是否接納。同時，該協定在本月廿四晚午夜已到期，因此，此次趕回是與港督會同行政局官員討論此一問題」，上述是財政司夏鼎基昨晨在機場貴賓室答覆記者詢問時透露的。

不過，夏氏暗示：在最後階段，港府只有接納該項提議一途。

夏氏並解釋，該項協定的延長，對英鎊固然有利，但對本港，亦並非一無是處的。

夏氏並指出：自英國宣佈港存英府備金延長保障六個月之後，他已和英國財政部長不斷以電話電報交換討論。此次在三藩港會議中，他亦曾和英國財政部官員及英倫銀行人員討論過這一問題。他對此一問題獲得相當了解之後，乃趕返香港準備和港督會同行政局官員立即討論。

他又申明英國此種新安排乃單方面的。但主要目的係使到香港能夠適應一些條件。他說：「如果我們不能適應這些條件，我們就不會獲得保障了。」

夏氏強調：香港政府必會做到香港的一切獲得保障。」

記者問他經過一連串討論後，對於港府備金的百份比問題，他的看法怎樣。

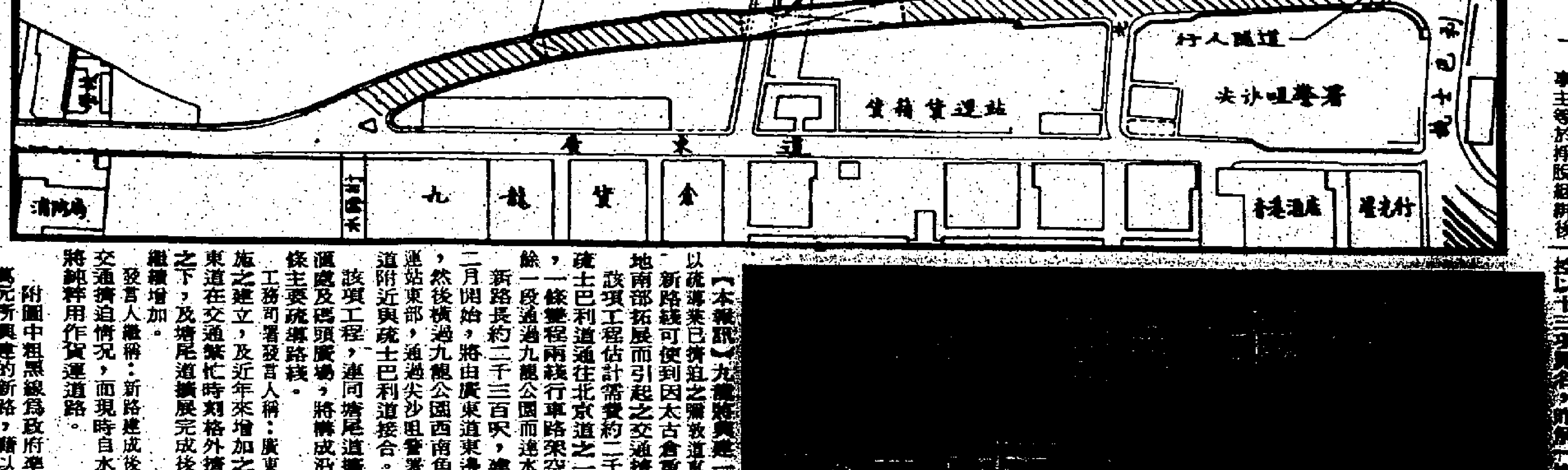
他答：「我對此問題祇能作一般性答覆，我感到悲觀。」

他答：他所負使命是何等方式，目前是很難肯定的。「我祇能這樣說，我們一定要令到香港有利。」

他解釋香港府備金對國際外滙市場要穩定。「特別是英幣穩定，我們才有興趣。我們常考慮用此種保護方式繼續延長一個時期，對長期國際基金管理方面有幫助與否，都要考慮週詳。原因係我們存英府備。」

記者又問在午夜過後秒鐘一如何應付。他說：「據我的看法，乃舊時約繼續延長，也許會用新的方法去作出決定。香港府備金仍然會獲得保障，直至另一新約之簽訂」。

他又說：如新的合約於午夜後生效，我們毋須表明適不適應英國對港提出單方面的條件。他表示聖誕節之前才會作新約的安排。



[redacted] 工程費二千六百萬

【本報訊】九龍將興建一條主要交通路綫，以疏導業已擠迫之彌敦道車輛交通。

新路綫可使到因太古倉重新發展與紅磡新填地南部拓展而引起之交通擠塞情形得以緩和。

該項工程估計需費約二千六百萬元，包括由疏士巴利道通往北京道之一條雙程三綫行車路，一條雙程兩綫行車路架空橫跨海防道，及其餘一段通過九龍公園而達水師街之道路。

新路長約二千三百呎，建造工程將於本年十二月開始，將由廣東道東邊近消防局之處伸出，然後橫過九龍公園西南角，與現有之標準貨運站東部，通過尖沙咀警署東面後，在亞士厘道附近與疏士巴利道接合。

該項工程，連同塘尾道擴展工程與佐敦道交滙處及碼頭廣場，將構成沿九龍半島西邊之一條主要疏導路綫。

工務司署發言人稱：廣東道標準貨箱運送設施之建立，及近年來增加之車輛來往，使到廣東道在交通繁忙時刻格外擠迫。在進一步發展之下，及塘尾道擴展完成後，廣東道交通量將繼續增加。

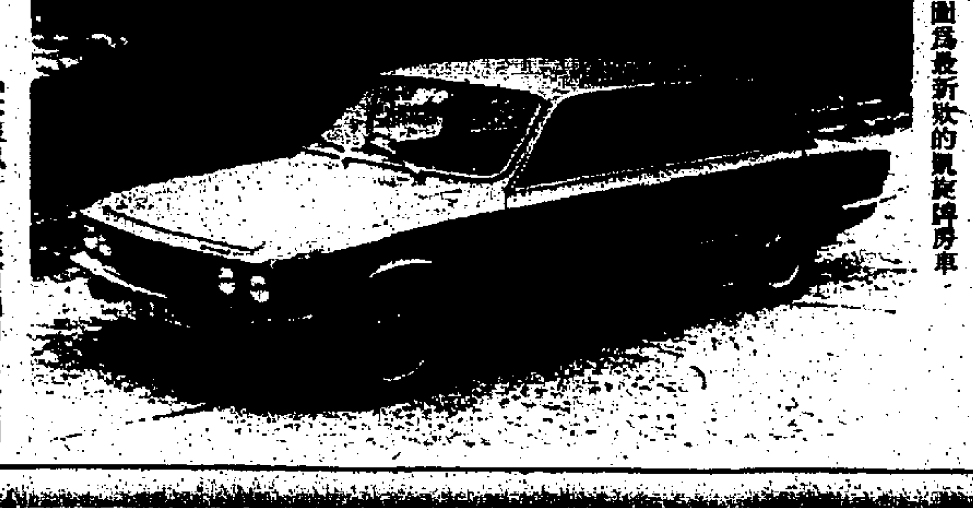
發言人繼稱：新路建成後，將大為緩和該區交通擠迫情況，而現時自水師街以南之廣東道將純粹用作貨運道路。

附圖中粗黑線為政府準備動用二千六百萬元所興建的新路，藉以疏導擁擠繁忙的彌敦道交通。

法學界耆宿 曾友豪逝世

【中央社】我國法學者宿曾友豪博士，不幸于本月廿三日下午十時病逝那打素醫院，享壽七十有四，遺體移香港殯儀館治喪。現由親友羅香林、曾恩波、許孝炎、李伯鳴、劉伯雨、王蘊平、陳興國、李錦鋒、曾滌民等組織治喪委員會協助遺屬辦理喪務事宜。

曾友豪博士，早歲畢業上海滬江大學，旋考獲中美庚款留學，得美國約翰霍金斯大學法學及哲學博士，著作等身，名震中外，歸國後曾歷任甘肅及安徽高等法院院長，及最高法院檢察官等職，第二次世界大戰前來港定居，戰後並曾受聘香港時報社顧問等職。



圖為最新款的凱旋牌房車

新英華舉行 凱旋車展週

【本報訊】新英華汽車公司，為慶祝該公司代理的凱旋牌汽車成立五十週年金禧紀念，昨日起，在於仁行和寫打老道陳列室，舉行為期一週的「凱旋車展週」。

展覽週期間，更展開凱旋豪邁型汽車大贈送，凡惠顧該車的前廿名買主，可免費獲贈樂聲牌收音機一部，和保險費及註冊費。

在昨午的「凱旋車展週」的開幕儀式中，除工商政要蒞臨觀展，並設酒會招待外人，愛好玩車人士紛臨參觀者，大不乏人，極一時之盛。

市政局議員會晤 訪港三位英議員

【本報訊】本港市政局議員，昨日對三名到訪的英國國會議員說，香港需要英國的協助和更好地了解香港的問題。

市政局議員在市政局會議室歷一小時半的會談中，對保守黨議員伊理雅和克萊格及工黨議員柏利說，香港對外對內都經歷着困難的時刻。

他們說，在世界貿易機構中，特別是歐洲共同市場，英國須為香港作更強有力的陳情。

參加昨日會議的市政局議員包括主席沙利士，副主席張有興及議員貝納祺、伍秉堅、秦國楨、錢世年、高容華、黃夢花、陳子鈞、葉錫恩、吳樹熾等。

恬妮交上金髮男友 長途電話遙訴相思

年青女舞蹈家若蘭血癌病逝

年前由港赴美，教授中國舞蹈的年青女舞蹈家若蘭，不幸月前在美染上白血球過多症，回港就醫，旋即不幸逝世，日昨若蘭女士之追悼會假九龍聖方濟各堂舉行，藝術界人士到場致唁者衆。

若蘭逝世時祇廿五歲，幼年時即隨日本舞蹈專家學藝，旋受聘于「差利張藝術學院」，擔任舞蹈教師一職，曾名噪一時，在本港共舉行舞蹈表演數次，其後，一次赴美表演時，爲當地人士力挽，留落美國，教授外國人士學習中國民間的舞蹈。

在留美期間，若蘭邂逅一留美華僑青年，兩人一見鍾情，旋即訂定白頭之約，距料新婚伊始，卽以染不治之症而逝。

在追悼會上，其家人向親友分派若蘭遺照一幀，上書：「永別了親愛的親友，願主降福你們。」下署「余若蘭」的親筆簽字。

恬妮常常在人前自嘲，說她自己還沒有跟人結過婚，但她卻爲與男人分手事，「隆重」得開記者招待會。

雖然，恬妮與年青導演牟敦芾一同出席該招待會，雙方都聲言今後各行各路，各奔前途，可是，在招待會中，記者們冷眼旁觀，看見她們親蜜鏡頭，大家都心存懷疑，恬妮是否做戲咁做？

恬妮不是一個傻女，她當然看得出記者心中的疑問，但一時間卻拿不出與牟敦芾分手的證據，因此，她心中常常希望把這件事再一次澄清。

昨天，恬妮又一次向記者證實，自言她自己有新歡，意中人是一個義大利青年，是一個金髮藍眼睛的男孩子，他們的認識，始自恬妮在今年春，到歐洲遊覽時結識的。

在此之前，那男孩子曾到過台灣一次，那時，恬妮在一個宴會上碰到他，那人自認在台，人生路不熟，恬妮爲盡地主之誼，曾帶他到陽明山及烏來遊覽一遍。

年初恬妮到義大利，那男孩子竟獲得消息，在機場予以歡迎，所以，恬妮在歐陸的時間，那男士一直護花，權充嚮導。

恬妮爲了既各人信心，向時出示一疊長途電話繳費單，證明伊曾以電話「千里寄相思」。（江流）

井莉以氣質好見稱，公認爲文藝片的好材料，前一陣子武打片流行，顯不出她的特點，如今，文藝片復甦，井莉也該有表現了。

水銀燈外

浴血黑虎山 有神來之筆

幕前閒話

＊＊＊佐治史葛是一位相當出色的性格演員，自從他靠「鐵血將軍巴頓」一片奪得奧斯卡金像獎後，所演的電影都有很好的表現。在「浴血黑虎山」中的演出，又更進一步。

「浴血黑虎山」的故事發生在美國早年發掘油田的時代，像更早的尋金熱時代，有無數的美國人不斷的探鑽，希望掘中油井，就會有價值鉅大的原油屬於自己。片中的女主角是一個性格偏激而又不信任男人的人，她獨力開發一個油井，但美國的大石油公司又千方百計的迫她交出油井。

影片的發展就集中在佐治史葛的介入後，男女主角如何聯手對付外敵，以及如何努力不懈的掘。但結局對他們是頗爲不幸的，那個使他們喪生了兩條生命和耗費了多少努力的油井，竟然祇是一個祇有些許原油的井。

導演史丹利克藍瑪手法純熟穩健，沒有甚麼花巧，劇情流暢，對白精采，其中部分對白更令人捧腹不已。

片末的一個鏡頭是神來之筆，編導沒有說明男女主角是否眞的分手，抑或是一起繼續謀生。

佐治史葛、菲丹娜惠、尊米路士、積皮連斯在片中皆有水準以上的演出，其中以男女主角更佳。菲丹娜惠美艷依然。（青木）

事前閒話
＊ 不必看
＊＊ 可以看
＊＊＊ 很好看
＊＊＊＊ 極好看
不可不知

空戰片「神鷹敢死隊」中，一名德軍軍官正向一名俘虜營內英國空軍查詢。此片由大衛麥卡林與蘇珊麗芙主演。

高蒂韓拼命減肥 避免變成大水桶

娛樂

·波·

因演「偷戀隔牆花」一片而獲得一季最佳女配角金像獎的女星高蒂韓，近日勤練身段，避免變成肥妹。

現年廿八歲的高蒂韓近來成爲大忙人，是歌、影、視三棲的紅星，合約如雪片向她飛來，本來這些聚餐得要命的合約會把一個人煩得要死，但是高蒂韓卻能應付裕如，而且還不時保持着滿臉的笑容，也許是由於心廣體胖的緣故，近日她的體重比前增加了七、八磅，而且好像還要胖下去似的，高蒂韓恐日後變成肥妹一名，影響到她拍歌舞片，因而立心減肥。

高蒂韓減肥的方法是：採雙管齊下辦法，一方面是減少吃那些脂肪過多、熱能高的食物，而另一方面是每日做體力鍛煉運動。在晴天她會撥出十五分鐘至半小時外戶單車運動，如遇雨天，她改在戶內作踏單車運動，以期在短期內改回原日的優美狀態，不致將片期躭誤。

有許多影星會爲獲得一季奧斯卡金像獎而感到自滿，但是高蒂韓卻是一個心頭極高的女子，她說一季「最佳女配角金像獎」並不能使我滿足，我要更進一步獲得最佳女主角的奧斯卡金像獎，而且還要獲得好幾季或許有人認爲高蒂韓口出狂言，但她說此話時卻很嚴肅，而且卻好像滿懷信心似的，故別人不敢過份輕視這位幹勁十足的女星。

高蒂韓是一個極爲風趣的人，有她在場的場合保無悶場出現，她且有高度的幽默感，有人問她這種幽默感是從何而學來，她說是遺傳得來的，因爲她的母親是一位知名的笑話作家，父親又是一位音樂家，故自小在一個充滿藝術和歡樂氣氛的家庭長大，使她逐漸培養出幽默感來，人們對於這位風趣女郎的妙論，無不信半疑。

快鏡頭

高蒂韓與丈夫吉斯卓千納的婚姻被評爲是好萊塢年青夫婦中最幸福的一雙，他們志趣相投，彼此好客，家中經常高朋滿座。高蒂韓在人前說羅持夫婦感情和諧其中的一項因素是要彼此經常保留一份神秘感，不讓對方知道自己太清楚，亦不要過份管束對方的活動，當然個中一定要彼此信任對方，否則到頭來一定會各走極端而分手的，儘管外間有很多製片人希望高蒂韓導演和丈夫吉斯卓千納在同一片合作，但高蒂韓卻以爲這會妨礙他們夫婦間的感情，因工作上彼此有不同的見解，故她予以婉卻此種建議。

繁鑼緊鼓

梁醒波作新翁，好過睇戲

梁醒波作新翁，在敎堂行禮。喜宴上，到賀的以粵劇名伶爲多。「好過睇戲」是也。

禾一三一，名字別緻

于倩與秦淮結婚，已生兩子一女。長子名禾一，次子名三一。

「禾一」「三一」，都是很別緻的名字，但取義何在，恐非爲外人所知了。

國語片在外國滯銷

台灣電影處，獲知打鬥片在外國已賣滯難銷，通知製片商要改變製片路綫。以國語片「打」到外國去自豪的，現在，卻「打」到自己的腳了。

狄瑪拉仙蓮演名女人

狄瑪拉仙蓮確是一位艷麗不可方物的女星，過去她曾與菲立李萊合演過一部「色情魔宮」，一般認爲她的美麗，媲美「新三劍俠」時代的蓮娜端納，她的新作是「陣陣雲雨春」，片中她扮演名女人，安杜莉亞。

黃楓請客名目多 其實是自己找機會飲酒

銀絕記

星期天，黃楓又請客了，這位醉仙導演最愛請客，因爲每次請客，他便可在開心的笑談中喝下更多的酒，讓自己嘻嘻哈哈的快樂大笑。

這次黃楓請客又有名目，而這個名目是他在所有請客名目中最貼切、最值得「飲勝」的一次。他爲自己的新片慶祝已過百萬大關。

最近黃楓執導的片子「路拳震九州」賣座超過百萬。不但使女主角茅瑛樂得終日笑面迎人，導演黃楓對好朋友說：「終於，我又是個百萬導演了」」黃楓拍的片子不少，現在才嘗試當百萬大導的滋味，怪不得這位醉仙導演說：「噢，做百萬導演的滋味和喝拔蘭地很相似，使人飄飄然。」不用說，那是黃楓開玩笑的話，其實，他最不看重名利，片子賣座固然開心，即使不賣座他也不計較，自來拍任何一部片都始終專心。

收線不收錢任誰人也不能保証。

本來，黃楓是要隨去日本會見幾位武林高手，約他們同來韓國拍片的，可是，因要協助「路拳震九州」上映諸事，他留了下來，幸而片子成爲百萬作，他留下來有點作用，便把行期延後，也即是說，他的新片「龍虎會」開鏡要稍爲遲一些。

黃楓不但在香港有名氣，而在歐洲，他的名氣更大。提起黃楓和茅瑛，碧眼人士都會舉起姆指說了不得，因爲他有好幾部作品在歐洲十分受歡迎，黃楓成爲中國一位了不起的導演。

日內，黃楓要先去日本，然後再到韓國去拍片，他的「龍虎會」要在月初開拍，黃楓表示，「龍虎會」一定是一部超百萬之作，因爲高手多，拍戲的地方不同，又是茅英和李俠九的新作品。

怪人怪事 姜大衛現身說法

侯錚應該走運了。因爲「女英雄飛車奪寶」一片，在港賣座數十萬元。以一個新導演來說，有這樣的票房記錄就難得了。

但是，侯錚在陳星所自組的「藍星」影業公司所導的「黑豹」，祇要是看過該片的，對他的導演手法，都有新的感覺。因爲他在這部片中，以「毫無廢料」的手法把建築工地的實景，木料廠，全部拍得比很多同類片都要精彩。而且，侯錚拍片有個好處，便是製作費很省，每部片祇需四十萬港幣左右。如果是以「黑豹」來說，以這樣的價錢，拍出如此質量的片子，可以說是非常的上算。

而且，第一公司的實埠價錢，比起一些獨立製片公司是實的很多。所以，陳星自資拍「黑豹」，在賺錢方面是「坐定粒六」。

有人說，陳星自認拍「黑豹」大賺，原於靠「自己生意」，當然是落力三分。事實上也是如此，陳星在拍一場建築工地，和木料場追兇，他的打鬥有別於過去的演出。圖中人看了片子後，所得出的結論是：如果這部片子是在一年前推出公映的話，過百萬的票房記錄，屬於「閒閒地」矣。

陳星如此的談「黑豹」，圖中人如此的論「黑豹」，但是武家麒，他的「蝴蝶殺手」也是侯錚所導，他的話卻是這麼說：「人人都認爲侯錚把黑豹拍得好，如果是看了蝴蝶殺手之後，又有別的論調了。我是片主，一點也沒有賣花讚花香的存心。」

「怪人怪事」是一個很不錯的片名，現在，姜大衛繼「吸毒者」之後所拍的片子就是「怪人怪事」。他自己雖然是以「打」紮起，卻偏愛於時裝片，而且還自稱對拍時裝片的興趣很濃，無法對民初動作片的執導，具有信心。姜大衛可愛處就是他很坦率。

與李琳琳分手後，他的生活一度過的很是黯淡，現在身邊有了傳聲的姐姐，在心靈上有了寄托，日子也容易過了，何況「五虎將」一片，又在日間會趕完，他更可以專心去做「怪人怪事」的導演了。

徐小明功夫不露 爲死黨只好獻醜

新影團事

·白雲·

在電視中看過徐小明演的話劇，都覺得他是個斯文有禮的小伙子，十足是書生本色，任怎樣說，都不相信他是個「打得」的人。

在「小偷大賊」中，居然見到徐小明大開拳腳，而且打來相當有「型」，初時還以爲他必定是爲了拍這套片時，臨急抱佛腳的學上三招兩式的外形功夫，再由武術指導、臨場指導，就能應付裕如了。

但徐小明展露功夫並非一兩個鏡頭，而是有幾場大戰的，每一次見到他施拳弄腿，不但頭頭是道，力度和迅速都非一個不懂武功的人可比。那更不像「花拳綉腿」。心想，難道他眞個是吃過夜粥？

那天，在試片招待會上碰到他，就問他是不是眞個「打得」？

徐小明說：「打不打得連我自己也不知道，因爲到現在爲止，我還沒有和人正式交過手。不過，功夫我確是學過很多年了，現在還是每個星期到師傅處學哩！」

「你學的是甚麼功夫？」我問。

「北少林拳和螳螂拳。」

「經徐小明這麼一說，就將我以前對他能文不能武的觀念打破了。

「爲甚麼動作片盛行的時候，你不多點在大銀幕耀武揚威呢？看你的身手不錯，總應該有機會的。」我問。

「老實說，學拳擊我全是當作防身和健身之用，根本就不會想將這些拿在銀幕上發展，這一次要不是程小東李天鷹他們硬拉我出來，我亦不會施展的。你看嘛，我的功夫怎成？」徐小明謙虛的說。

程小東李小鷹和徐小明，加上黃志明，羅莽榮和羅棋，都是年青人，平日情如手足，出入與共，這次這一羣「死黨」爲創些事業，才合作了這部「小偷門大賊」，徐小明自然義不容辭的盡力幫忙，就算「獻醜」，也祇好破例一次了。

徐小明今年還祇有二十歲，觀衆們應該對他絕不會陌生的。因爲他在五六歲時，已經在粵語片中露出頭角，是知名的男童星，和馮寶寶，王愛明等都是受歡迎的「小明星」。在中學畢業後，他雖然重返電影圈。但對電視的興趣更濃，所以經常都在螢光幕上見到他。

身陷各國肉彈林中 樂了羅烈苦了羅太

最近開拍的「女集中營」是一部女人世界，邀來各國的肉彈明星甚多，片中男主角羅烈身處美女陣中，艷福無邊，爲拍這部片，羅烈的太太常會擔心丈夫出現片場，生怕丈夫在美人陣中會迷失方向。

羅烈和許多美女一起演戲，拍戲時雖很放肆，但也很享受，拍片之餘，他是很乖的，陪太太聊天說笑，十分照顧太太，那些美艷女星都說羅太有福氣。

「女集中營」初說由蔡名揚執導，後改由桂治洪導演，且由各國聘來港參加演出的美麗女星有台灣來的，丹麥來的，韓國來的，都是很有吸引力的肉彈。

今日電影

京都	龍虎雙霸天	（西）	＊＊＊
豪華	雌師浴血掃千軍	（西）	（重映）
皇后	賊王	（國）	（未評）
明珠	色情浪子	（西）	（未評）
新華	鬼馬飛天床	（西）	＊＊
海運	青年與海	（西）	＊＊＊
樂聲	亡命漢	（西）	＊
東方	新世外桃源	（西）	＊＊＊
紐約	鱷魚老虎奪金燕	（西）	＊＊＊
娛樂	七十二家房客	（國）	＊＊＊
麗都	鬼馬小淘氣	（國）	＊＊
總統	女人四十一枝花	（西）	＊＊
東城	浴血黑虎山	（西）	＊＊＊
新都	六壯士	（西）	（重映）

出品人羅臻榮・監製吳協建
THE BEST
小偷大賊
明天隆重獻映
麗華 麗都 國泰 民樂 寶石 北河 英華 觀塘 恒星 福星 萬年 美宮 太安 龍華 澳門 麗都
新華晚映 午晚 夜場
編導 羅棋
主演 鄧光榮 胡錦 鄭少秋
策劃 程小東
奇趣 爆笑 妙！！！
保佳製片
兒童不宜

BLACK PANTHER
黑豹
皇后 豪華 京都 永華 麗聲 快樂 金門 聯邦 國寶 寶聲 油麻地 國際 國宮 光華
下期大盛聯映 第一公司出品
陳星 南燕 希 倉田保昭
早已九港哄動
武壇精銳：遇強更強・各不相讓
陳星親自監製 侯錚導演
兒童不宜
FIRST (1) SCOPE

新都
最後四場
十二點三・三點・六點・九點
歌倫比亞百萬金圓戰爭片
英國及希臘國防部協助拍攝
山戰！自戰！後戰！權戰！刃！槍！彈！戰！

明天獻映 請早定座
南國公司發行恐怖色情七彩鉅片
風流成性 強姦少女 產下怪嬰 不食人乳 獨吸人血 復活殭屍
兒童不宜

京都 文華
下期 南陸大聯映
黑豹艾娃 起哈林區 黑豹艾娃 抗馬菲亞
一代梟雄・認眞有格
兒童不宜

利舞台
今天五場
邵紅電藝大串
氏星親員會：

如蒙惠刊本報廣告，請電二八〇七〇八

笑彈大爆炸
粵語超級片
七十二家房客
楚原導演 七彩 中英文字說明

東城 國華
下期獻映
百代貢獻
大破紀錄 販毒組織 動作巨片
左道旁門血拼手

日日滿座
美國巨獻

一：來自舊金山的一封電報

首先出場的，是李家的長子大年。

他從樓上走下的時候，正是李守義把電報內容告訴太太的時候。

「是方心裕打來的，」李守義作了補充說明。

「方心裕？噢！前兩天你說有個朋友要到香港來……」李太太終於想起。

「就是他，飛機明天到，」李守義肯定地說。

電報，已從丈夫的手中轉移到太太手中；而長子大年，也在這時候走到了近旁。

「爸爸！」

「唔！…少華呢？」

大年向父親行相見禮，以稱呼代表最高的敬意；而李守義則在應了一聲之後，祇顧着查問小子的下落。

大年習慣於放學後直接回家，而他的胞弟少華，則在外總要稍作逗留。這，就是李守義需要查問的原因，他希望少華能有或然的例外。

但，所得的答覆則是：「好像還沒有回來。」

「還沒有回來」之上加了「好像」，說明了大年的忠厚。

他明知道弟弟還沒有回來，但不欲招進讒之嫌，因此要說「好像」。

說了「好像」，便無形中減輕了嚴重性。

大年纔祇二十二歲，但因攻書過勤，雙目已患上深度的近視。

他透過眼鏡的玻璃片，見到母親已看完電報。

「哦！方太太跟她的女兒，也要來香港。」李太太知道將會「有朋自遠方來」，但沒有料到一來就是三個。

「對了！」李守義核准了太太的話，然後在梳化椅上坐下，續作陳述：「方心裕的女兒也要來，這件事關係重大，我得好好商量一下。」

他一面說，一面脫去皮鞋，換上了那放在梳化椅下面的拖鞋。

這，也是李守義生活習慣中的「年常舊規」。

李家的兩個女傭，一個阿金，一個阿環，俱已聞聲而出。

阿金捧來了一杯凍水，奉與主人。

阿環則取去了一對皮鞋，準備洗擦。

李太太獲得了丈夫的指示，仍然把電報塞進了西裝內口袋，然後提了公事皮包，上了樓。

之後，方始是次子少華出場。

少華是自外而來，他挾了一疊書本回到家裡的時候，二老已在樓上寢室裡，進行他們的初步磋商。

「方心裕在舊金山，事業做得很大，發了財了！」李守義說。

「哦！」李太太漫應着。

「他太太沒有生過男孩子，祇有一個女兒，還沒有出嫁，」李守義續說。

「他們想招一個女婿，這一次帶了女兒到香港來，就是爲了女兒的終身大事，」李守義揭開了「有朋自遠方來」的秘密。（一）

史美珊想起阿茵二十多歲，開小店，但她不認爲有這種可能性。

「她幹甚麼的？」

「我從沒有問過。」

「你應該問問清楚的，萬一遇上一個拐女或者放白鴿的，那時錢財事小，名譽事大。」

「他自作孽，誰能救得了他！」

「我來弄清楚。」

「沒有用，他不會再聽我們的話了，他成了別人所說的『老來嬌』了！」

「我們不能不提醒他一下。」

「他命中有幾年磨苦的，我想那日子到了。」

「他最近不回家嗎？」

「已經三天不見他的面了。」

「有電話沒有？」

「昨天來過電話，但他又覺得無話可說似的。」

「我很想就這件事同他談談。」

「我以爲你不必去，很容易起衝突的。」

「我可以去辦公室找他。」

「不，美珊，我知道處在這種情形之下的男人是十分偏執的，你還是不要去吧！」

「同他談談，了解一下他的意向總是好的。」

老婆子沉默一下，說道：「你還記得去年去世的安伯嗎？」

「我記得的。」

「安伯也是一生不近女色，但到最後的十年遇上了一個歡場女子，在她身上花了一百多萬，弄到家庭不和，最後還死在那女人的住處。」

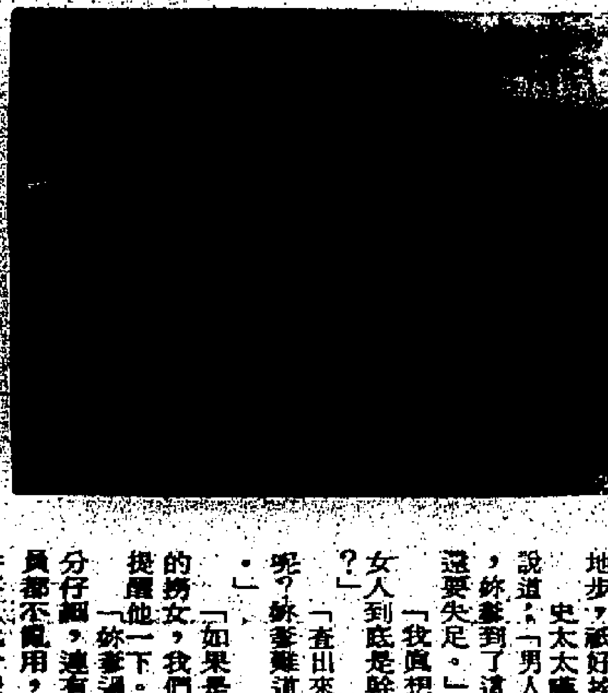
「媽，這件事你不會太傷心吧？」

「我才不會，我祇是擔憂他的健康、他的聲譽罷了！」

「你做的對，媽，爸爸埋頭苦幹一輩子，有點兒享樂也不算過份。」

「可是你得想一想，他今年五十七歲了，怎能對付得了一隻餓狼。」

> 李和盈叟先生東普陀訪友（次原韻）　·黃念生·
> 澆漓世道見情深，勞頓舟車渡遠岑，
> 顏色不煩明月照，鬢毛應比白雲陰，
> 梵音吹既經千樹，銅磬輕清入茂林，
> 至此渾忘塵俗慮，胸懷盡滌發高吟。
> ×　×
> 普陀禪院白雲深，宵磐紅魚解寂岑，
> 冷月自圓酣夢白，曉風輕拂綠森陰，
> 熱中訪舊黃花徑，方外尋幽紫竹林，
> 松下茶香棋半局，鳥聲撩興助清吟。



「他應該明白怎樣保持自己的健康。」

「很難，男人在這件事上最不懂得節制的。」

母女在默默地相對一會之後，史太太說：「時儒最近怎樣？常回家嗎？」

「很少回家。」

「他和公司裏的那個女職員仍住在一起嗎？」

「是的。」

「像妳這樣的婚姻，不知是個甚麼了局，孩子快要來了！」

「煩惱也沒有用，媽，反正我已落到這個地步，祇好挨下去。」

史太太嘆息一聲，說道：「男人眞不可靠，妳爹到了這樣的年紀，還要失足。」

「我眞想知道這個女人到底是幹着甚麼的？」

「查出來了又怎樣呢？妳爹難道能回頭嗎？」

「如果是聲名狼藉的拐女，我們可以從旁提醒他一下。」

「妳爹過去做事十分仔細，連有問題的職員都不信用，但願在這件事上也一樣小心。」

「我明天去見一見他，看他說些甚麼。」

「妳去見他，他會覺得難堪。」

「我不會直接提到這件事。」

自從史美珊出嫁以後，家裏本來就顯得冷冷清清，現在再走了一個人，淒涼得連鬼都會出現。史太太要女兒回家來，主要是因爲忍受不了這種寂寞。

「美珊，我看妳還是搬回來住吧，像寡婦似的守着一層空房子幹甚麼！」（一〇八）

半靜寂地帶

·丹尼·

在酒樓打麻雀，警方表示，如酒樓不是公共賭場，即不收雀租，或額外加費等等，警方無意干預。

酒樓老闆，又要找「法律專家」對盤了。

×　×

由英來港的毒物學專家，在出庭供述化驗李小龍遺體經過時透露，他在研究法醫與藥物方面已有二十五年歷史，曾進行過九萬次剖屍手術。

就是每天剖驗屍體五具有多，連續剖驗了二十五年。

×　×

美國精神病學家說，如果不積極地進行處理老年人的生活，到一九八零年時，老人便會造反。

這會比「秀才造反」的成功機會，多了百分之一。

一二六：大塊頭證實劉郎跳上運寧火車溜了！

大塊頭說：「對了，姓劉的既手緊，我斷定他逃走了。」

「你可不能斷定他逃走。他時常手緊，卻又時常手鬆，你我都看不死他，他是個兜得開的人！」吳多明仍替劉郎辯護。

大塊頭打了個哈哈，哈哈中表現他無限世故。

「你倒是個夠朋友的人，對姓劉的夠朋友，的確老好人，老實人，可是給他累了！」

「劉郎不會累我，他累我甚麼呢？他我之間並無債務轇轕。」

「現在有了，他的債務轇轕都由他背上了。至少這裏一筆飯店錢，你逃不了！」

「我何須逃，劉郎不回來，可能是在外面張羅，今晚就來清理。」

「你在做夢！」大塊頭不客氣的點醒他的迷夢，「喂！你究竟在那裏辦事？」

「我沒有出來辦過事，還在唸書」。

「喔，」黑帮中人，有一對犀利的眼，大塊頭打量吳多明的身份年紀以及談吐等，確像個學生模樣，「在那個學校？」

吳多明照實說了。

「那是一間有名的大學哩。」

大塊頭可能受了因襲思想的影響，對秀才還存着幾分敬意；加上把吳（何）兩姓因方言發音關係，誤當他跟何海鳴一家，不無門楣勢利之見。因此語氣之間客氣起來：

「你是好人，祇因誤交匪子，給人拖累了。我不忍見你無辜牽累，背上個馬扁臭名，老實告訴你，姓劉的確實逃走了，今早有我們的弟兄，」大塊頭指着身旁一名額上有個刀瘢痕的馬仔，「就是他，他叫刀瘢小三，親眼目覩姓劉的手挽一個新簇簇的夾皮袋，在鐵路碼頭跳上運寧火車溜了！」

延安府異談

延安府乃陝之邊疆。或曰，即李華弔古戰場處也。有民居抱骨百年，追後蕩平，室改衙。

·五鳳樓·

延安府署，西有小院，中有樓三楹。對面有廊廡，扃管有年。迨太守新蒞此任，加一封條。按任貼加，而條之堆壘成寸矣。

乾隆年間，有太守某。延金先生號抱谷者，入主講席，賓主極稱相得。夏日苦暑，思欲得一涼處。與太守言曰，西樓宏敞，曷不啓之。太守以多年扃閉之室，前人不敢居此者，必有故也。與其居而不寧，不若順其舊而得安也。先生氣豪膽壯，曰，室應人居。有人閉之，必有人開之，此一定之理也。閉之，然後知其從何而閉也。即有怪，吾不畏矣，請即啓之。

太守命僕開之，見枯枝敗葉，塵滿階除。鴿糞鼠糞，平鋪堂構。蓬蒿塞其徑，蛛網罥其天。又鳩工拂塵去垢，薙草洗苔，自日上三竿，闢門整理完畢，而夕陽已頹，月上東牆。迨延館肆，飾案陳几。與先生夾坐西廊，品茗納涼，恰有一種情致。

忽伺候者，仰見對面樓上，有少年婦人，將頭取下，置於膝上，持櫛梳洗。頸血瀝流，灑如細雨。沿入人身，冷如霜露。一股冷氣難受，衆皆譁然奔逸。太守亦爲毛竦，起而出牖。見奔逸諸人，仆臥於地。有咬牙擊齒者，有鼓響戰慄而聲唏噓者。太守即命扛臥於房，設法醫治。惟金先生不出。太守曰，眞膽大也。令人入視之，不見。尋至樓簷後厠中，倒仆於地，急扶而出，昏昏然不知人事。以薑湯灌之，移時乃甦，問之茫然，亦不解因何入厠也。

太守勸曰，先生不信我言，致鬼神戲侮。令仍閉之，越日皆愈。

先生又曰，妖由人興，予心存正直，何懼鬼神，吾有法以治之。次日，先生用爆竹火藥，轟然擊之。烟結其房，不見人面。太守令人舁梯，率壯丁健役數十人，持械執戟，一擁而登樓。遂進樓間，中列古畫，兩旁陳設樟櫸。雖是瓦缶，悉由古制，片片剝落。左邊一房，牙籤玉軸，標上隱隱有字。皆蝌蚪文，人莫能識。後至小樓觀之，見繡簾垂掛，羅綺半脫。室內箱篋粧奩俱備，無不整潔。啓帷視之，見翠被錦衾，似有人睡。驗手成灰，中有無頭婦人，裸體乾枯，不識何代屍身。太守具棺而殮，葬於北邙山下。文以祭之，詩以弔之。其詩之七律結尾一聯，有「半驅骨肉今猶在，獨臥高樓數百年」之句。金先生命僕灑掃潔淨，携衾下榻其上。自是居之亦無他異。

延安府，乃陝之邊疆。或曰，即李華弔古戰場處也。是女之屍，蓋以兵燹傾陷其家，賊逼不從，願以身殉，保全名節。殆後蕩平，室改爲衙。見有女屍，扃而封之，白骨閉戶，無怪作祟。而官之居此者，不過三年五載，祇求避凶而已。故歷加封條。今金以避暑而開，太守整其房，瘞其骨。則死以入土爲安，住之者自亦適然矣。

第二回　逃學頑童　童言倒斷先生誤　含冤女鬼　鬼影翻驚惡客魂

呂煥章這位老夫子，一生幾曾見過施刀動斧？尤其是指向自己！當然先就嚇得一震，臉也青了。不過，這也祇是驟然間事。老夫子有浩然之氣，稍加鎮定，又即自然。也同樣作色道：「你這是甚麼行爲？你敢傷害我？就沒有王法了？我與你，無冤無仇，也素不相識，怎須如此威嚇？這就能嚇倒我嗎？」

莊標道：「老子一生就不知甚麼是王法。祇有老子的刀法！一翻手，就可以要你的狗命！」呂煥章道：「死生有命！殺了我，你也終須償命！如果有一把刀就蔑視王法，這還成何世界？」

呂煥章理直氣壯的，還伸手在匕首之旁，端起酒杯，深深的喝了一口，表示他的安詳與無畏精神，莊標惡聲道：「你不怕死，老子也不會讓你一刀就死。說出來，我們做朋友；不說，就是先割耳鼻，然後才慢慢的三刀六斧，使你去會見你那心疼的臭婊子！」

呂煥章道：「你這是甚麼話？甚麼臭婊子？你，粗魯有餘，而看事不透。我料到必與昨晚我所遇到那女人有關。不論你們有何恩怨，總之，我與那女人全不相識。」莊標急道：「還在作此胡說！甚麼女人？見你娘的鬼！清平世界，朗朗乾坤，何來你口中的女鬼？你想借這一個女鬼的故事，向我恐嚇。是不是？糟老頭，你想爛了心肝！老子也會被你恐嚇嗎？」

呂煥章愈聽愈快，卻又愈聽愈明。莊標根本不承認呂煥章昨晚眞有所遇。言中之意，是指呂煥章借女鬼之名，對莊標施恐嚇。可能，是莊標曾經害死過一個這樣的女人，以爲呂煥章知道了，特此前來，用女鬼透露消息。即道：「你是說我昨晚並未遇到那樣一個女人？」

莊標竟道：「你自己就不明白了？怎來的那樣一個女人！怎來的那樣一個女鬼？」呂煥章道：「你說沒有，我還須告訴你，今天在半山亭，我還見到了她！」莊標當即臉色大變，也急道：「甚麼？你今天還見到了她？眞是見你媽的五百代的鬼！活見鬼！」

呂煥章道：「怎是活見鬼？我親眼見她打半山亭門前經過，下山去了。還向我打了個照面。」莊標本是一幅凶相，這時，卻露出了詫異之色。道：「你，你想將故事說得更神化？大家明明兒說話，她死了，你要爲她報仇？還是想沾點兒好處？用不着這樣鬼話連篇。」呂煥章道：「你不信，卻是我在光天化日之下，親眼所見。」（一四）

經理把含芝叫進辦公室。

她的桌子在近走廊處，他有時不走大門，就從那道側門，穿過走郎，走進他的辦公室。

含芝當然不知道他的用意，她以爲他祇是貪圖方便。

直到那一天，他把含芝叫進辦公室。

含芝的心在跳，不會有甚麼是非落到我頭上吧？

可是，他笑容滿臉。

「請坐吧！」

這個「請」字，使她驚惶失措。

她搖搖頭。

「坐吧，坐着談方便些，」他說。

她坐下，覺得侷促不安。

他不會想辭退我吧？她想。

她不能失去這份職位，失去了，一家人都會餓肚子。爸爸還找不到工作，靠媽媽那部舊縫衣機，連租金都付不起。

經理室裡，一張沙發都超過一千塊錢，乳膠很柔軟，她坐着，卻彷彿坐在針毡，坐得她全身神經發麻。

他好久都沒出聲，還玩弄着桌子上那個筆架。

要辭退像我這樣的一個小職員，他大概不必這麼費事把我喚進經理室吧？她想。

含芝偷眼看他，他剛好抬頭，碰到她的驚惶目光。

他笑笑，猶豫了一陣：

「鄭小姐家裡還有些甚麼人？」

「爸爸、媽媽、一個弟弟、一個妹妹，」含芝回答。

「聽說——妳的家境不大好。」

「爸爸失業了很久。」她低着頭，他問這些幹甚麼？

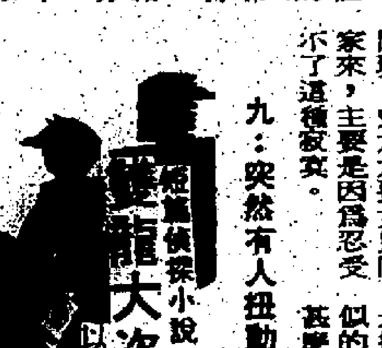
「不要多心，我祇是想瞭解一下，」他說：「妳工作得很努力，雖然有很多地方還不熟悉，不過，妳肯學，進步很快。」

她頭埋得更低，心裡很快樂。

至少他不是要辭退我。

「爲了嘉獎妳的努力，同時，爲了照顧妳的家庭環境，從下個月起，妳每個月加「百塊錢薪水。」

她睜大眼睛：有這可能嗎？她才做了一個半月，就能多拿一百塊？（一〇）



九：突然有人扭動房門

那公寓管理員，這時才看到兩個探員，已經露出手槍，作準備搏鬥姿勢。他向周探長問：「你們準備在這裏開火嗎？不過，那何靈光和李乃生兩個青年住客，都是一表斯文，即使犯法，祇有束手就擒，必不致有力反抗。」

周探長聽到，不禁笑起來，「我們是否開火，要看對方動靜而定，非出於不得已，我們當然不會開槍的。」

周探長低聲向各探員說：「我們現在已身入虎穴，何靈光等兇暴成性，必須智取，不宜以力敵。我現在躲藏在這裏可以四面照顧。他們歸來：「你站在公寓門外，如果他們發覺我們綢捕，進入後返身逃走時，即可開始對付。」他對趙姚兩探員說：「你們兩人，立即暗伏在他們房間裏。趁着他們還未回來，可以遍搜房間，有無武器存放，以防萬一。」又轉向藍福田探員說：「你可獨當一面，躲在通路旁的角落裏，如果他們經過時，絕無準備，你即可上前把他擒截，我將從管理員室內走出，就近接應。」

於是，各探員依照探長的部署，分別散開了。

×　×

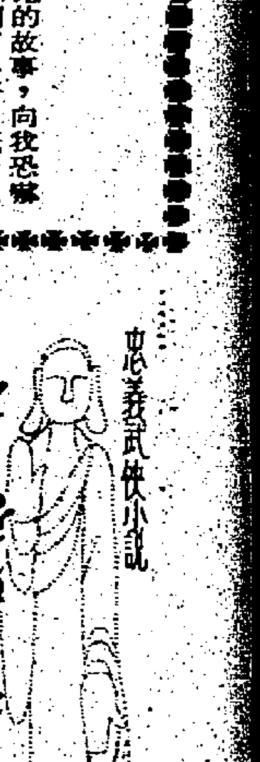
趙探員和姚探員，即上二樓，用鎖匙輕輕把房門開了，房內各箱盒及抽屜、床鋪等，均經搜查，但全無利器，而且衣物整齊，絕無可疑之處。

兩人祇好躲在一張帷幕後面，等待時機。直至深夜十二時半，全無動靜。

姚探員說：「難道他們又向別處去行刼嗎？」

「不一定，他們過慣夜生活，許多歌廳舞場，仍未打烊，相信要再過一兩小時，才會回來。」

話未說完，突然聽到房門有扭聲。



第三回：地網天羅　人愁鬼哭　冲天有劍　立地無鏢

這確是一番驚人的話，值得浮游子用心去思索。本來，眼前這些書都是寶物，可以說得是寶書，卻被霧道人比似毒蛇猛獸，和蚊子虱子一類。這個「秘笈之府」竟變似一個毒窟。這不祇太奇，也太可駭了。

他一怔之後，不覺把「禍源亂府」四個字念了兩念，然後自言自語似的，低聲問道：「這些書散佈天下，便會令到天下大亂麼？」

霧道人正色道：「怎會不是？這是自然之理啊！劍客喜歡寶劍，刀客喜歡寶刀，讀書人喜歡奇書。但書有多種，有心性的書，也有方術技藝的書。這裡的書以技藝爲主，奇書多得很。但如不善用，一本書可以殺許多人，豈是一把劍一把刀所可比？把這些書散佈開去，何祇是率獸而食人？天下不大亂才怪！你可知誠意伯當年因書而死，是多麼悲慘，多麼痛苦！」

末後幾句話特別聲調凄涼，不哭也即是哭。

他想到先祖劉伯溫因秘書而惹禍殺身故的事，悲從心湧，自屬人情之常。

他素知天下藏書有三家，一是他們自己的劉家，二是帝皇家，三是寧王的一家。這都不是普通的書，而是奇門的書。劉家的書早該絕滅，劉伯溫一死便算完了。幸而有了別傳，祖宗傳書的責任落在他身上，還兼有了東方生一派的秘傳，才會有這個「秘笈之府」。

到了現在，他知道寧王宸濠建了那座稀奇古怪的藏書樓，一方是野心勃勃爭天下，另一方追查劉家藏書的稿本，向他的身上打主意。

把這幾件事串起來，既想到祖宗的仇恨與痛苦，更想到這件事情的未來發展，他的感慨可就太大了。

因此，他所說的話都是有根據的，絕不尋常。焚書這一句話出在他口裡，便有與別不同的意義。這不祇是悲憤的發洩，其中含有極爲複雜的道理，甚至連他自己也想不通。

浮游子對於誠意伯劉伯溫生平的秘密事情，所知甚少。聽到這裡，不免要深問一下，求取進一步的了解。

霧道人已把浮游子當作自己的化身，甚麼話也不妨說，便把平生未洩之秘，說了一個大概。

浮游子更加聽得慘然，眼看著那一列又一列的書，忽然變了，有些變得似張牙舞爪的老虎，有些似伸頭吐舌的巨蟒，有些似會飛的毒蟲，非常可怕。（一九三）

生活轉變

小英以爲生兒子對自己才是有寄托的，生女兒就差了一點；她年紀比女主人小，可是想的卻比女主人更遠，她不會去想生第二胎和第三胎，她祇想已有而未曾誕生的，如果生的是兒子，將來讀書上進，做官，自己將會母以子貴。對她這想法是現實的，目前，她的身份是妾，大夫貴顯的榮寵，祇及於妻子而給予妾侍的甚少，唯有自己生的兒子，一朝發達，光榮就屬母親。

她還沒有做母親，就想着遙遠的將來了。

家庭對外關係，由陸明珠待產之時起，由陸明春承擔了，因爲，那時的小英也已有孕，他不能讓她走到大錢鎮去，祇得自己去辦一些事務。

最初，他很膽怯，怕在人叢中露面，但過了些時，習慣了，態度也自然起來，有幾次，他還和大錢鎮上的米商一起上茶館吃喝，從而，他也認識了幾位鎮上鄉紳。他不願交際，自然也不願多認識人，可是，環境所迫，他無可奈何，祇能和一些人士來往，自然，他必須說謊，譬如爲何不做釀酒官，爲何不住蘭陵而遷徙到湖州來等等。這些，他曾和陸明珠商量過，編好一套說詞，他藉口爲婚姻關係，使家族中引起一些問題，因而便徙居此處；關於業務，他擔言讓給了自己的弟弟。他聲言自己不喜歡在衙門中當差，同時暗示了世襲的釀酒官並無前途。

大錢鎮上的士紳，對隔了一個太湖的蘭陵情況，並不熟悉，他們自然很相信陸明春的話，因爲陸明珠的親族知道明珠嫁給蘭陵釀酒官徐山作續弦妻子。對陸明春的身份當然不會有懷疑，那樣，他搬來大錢鎮的原因，也沒有理由不相信。再者，由於陸明春一來就購置田地，住宅又作商業投資，顯然，他是有資產的，鄉紳階級的人就樂于和他結交，再者，陸明春態度恭謙溫和，斯文中有一種氣度，使鄉鎮的士紳們自感不及，因此，陸明春在大錢地區，是一個受歡迎的人物，而且還是一個有名氣的人物，人們在背後時時談到他和讚揚他。

從陸氏家族關係發展到當地士紳階級關係，陸明春不能免於有些人事上的應酬，人與人之間的關係是慢慢發展和擴展的，他初到時的閉戶獨處的生活，在半年之後就無可能維持。

他的第一個兒子做滿月時，他在無可避免中請了一次客，陸氏親族中人及大錢鎮一些士紳，到他家中吃了頓豐富的午餐。

這是陸明春生活轉變的一個重要點。這些新的人事關係，完全沒有涉及他的．漸漸地，他越加放心了。

不久之後，小英也誕生了一個男孩，陸明珠也第二次有孕了．陸明春爲此而自我失笑——（八八）

播音電視節目

香港電台

六·〇〇 粵語新聞
三〇 時代曲
四五 海員空缺報告
七·〇〇 香江之晨
四五 轉播倫敦新聞
八·一〇 粵語新聞
三〇 警察通訊
九·〇〇 經濟價格報導
三〇 普通話教授
十·〇〇 兒童節目
四五 廣播劇
十一·一五 空中問答
三〇 米高馮的故事
十二·〇〇 粵語新聞
三〇 家庭計劃講座
一·〇〇 粵語新聞
三〇 時事實錄
二·〇〇 無錢亦情牽
三〇 點唱節目
三·一五 時代曲
三〇 民間故事
四·〇〇 粵曲
三〇 親親仁人
五·〇〇 交通情況報導
三〇 兒童節目
時代曲
六·〇〇 粵語新聞
三〇 追逐世界
七·〇〇 時事實錄
三〇 香江夜話
八·〇〇 本港新聞
一五 夜夜此時聽
九·〇〇 世界勾奇
時事特寫
四五 轉播倫敦新聞
十·〇〇 古琴研究
三〇 不堪回首幾多回之「青春誤」
十一·〇〇 時代曲
粵語新聞

商業第一台

六·〇〇 新聞簡報
中國文選
日日新
七·〇〇 清晨雅趣
新聞報告
八·〇〇 生活的旋律
廣播劇「日殘風晚」
粵曲
倫理小說「路」
港九時事
奇情小說「卷香秋雨未寒時」
新聞報告
粵曲
歌唱小說「山河情流」
倫理小說「三面媽媽」
粵語流行曲
新聞簡報
一曲寄心聲
股市行情報導
粵曲
英語講座
港九時事
社會小說「巫山雲夢」
新聞簡報
「今古奇談」
十八樓C座
天羅地網
時代曲
綜合性節目「東西南北」
新聞報告
秋夜夜語
懷想曲

商業第二台

七·〇〇 新聞簡報
良晨樂韻
八·〇〇 新聞報告
九·〇〇 今日之歌
婦女雜誌
係咁嘅喇
股市行情報導
音樂的約會
新聞簡報
股市行情報導
二·〇〇 粵曲點唱
三·〇〇 新聞簡報
股市行情報導
四·〇〇 時代曲
六·〇〇 年青人時間
新聞簡報
七·〇〇 股市行情報導
HI FI 一小時
八·〇〇 英語初階
大衆國語
名曲雅集
九·〇〇 美的音樂
十·〇〇 新聞簡報
十一·〇〇 忘憂曲

麗的銀台

七·〇〇 麗的呼聲進行曲，輕音樂
時代曲
廣東音樂
八·〇〇 轉播港台新聞
時代曲
名家小說
九·〇〇 粵劇名曲選
兒童長篇小說
十·〇〇 兒童歌曲
民間故事
故事
粵曲
十二·〇〇 轉播港台新聞
長篇小說
股市行情報導
一·〇〇 時代曲
轉播港台時事
實錄
二·〇〇 武俠故事
粵劇名曲選
三·〇〇 股市行情報導
四·〇〇 新聞報導
戲劇人生
五·〇〇 時代曲
人間世
門智小說
六·〇〇 歐西流行曲
奇情武俠小說
七·〇〇 轉播港台時事
實錄
歌唱戲劇小說
八·〇〇 新聞報告
粵語流行曲
時代曲
九·〇〇 短篇趣劇
粵曲
世界名著
十·〇〇 曲中情
轉播港台新聞
十一·〇〇 時代曲
夜半奇談

麗的金台

七·〇〇 早晨音樂
時代曲
八·〇〇 潮州漢劇
國語短篇小說
九·〇〇 京曲
十·〇〇 彈詞
十一·〇〇 申曲
上海滑稽
滬語話劇
一·〇〇 國語戲劇小說
客語民間故事
二·〇〇 時代曲
潮語廣播劇
三·〇〇 潮州曲
四·〇〇 潮語新聞報告
潮語傳奇小說
五·〇〇 潮州曲
六·〇〇 潮語偵探小說
潮州曲
七·〇〇 潮語新水滸傳
八·〇〇 潮語古裝小說
九·〇〇 潮語戲劇小說
潮州曲
十一·〇〇 潮語青年夜話
國樂

麗的中文電視

十二·四五 新聞及天氣報告
今日菜譜
麗的電視劇
海底歷險記
一·〇〇 新聞及天氣報告
粵語長片「神偷情仇（下）」
三·三五 今日菜譜
新聞摘要
英語長片「歎玉遲蓬拖滿懷」
五·〇〇 小小樂園
樂苑新聲
六·〇〇 無敵飛艇
神槍獨行俠
飛利浦寓言集
七·〇〇 世界新聞及天氣報告
股市行情報導
銀色新聞
我爲你歌唱
職業特工隊
八·〇〇 麗的電視劇
「冬線」
今日新聞摘要
九·〇〇 觀點與角度
粵語長片
十·〇〇 「情天未老」
最後新聞

麗的英文電視

日場電影
母親的故事
頑犬卡通片
小牛尼歷險記
牧野仙踪
人生曲
新聞摘要及節目預告
陸戰歐戰史
世界之窗
新聞摘要及今晚天氣
觀點與角度
「露茜」片集
股市行情報導
除韓安良
世界新聞
天氣報告
神秘之夜
恐怖劇場
最後新聞及天氣報告

無綫電視翡翠台

七·〇〇 卡通片
「太空小英傑」片集
中午新聞
「深海遷奇」
國語長片「濟公活佛」
三·〇〇 七彩「雌虎雙雄」片集
「芝蘇街」片集
五·〇〇 新聞簡報
七彩「超人歷險記」片集
粵語長片「復活的玫瑰」
翡翠劇場
新聞及天氣報導
觀點與角度
八·〇〇 七彩「白衣天使」片集
世運後援表演
港聞摘要
歡樂今宵
最後新聞報導
七彩「紀錄片特輯」

無綫電視明珠台

三·三五 英語長片
「火箭雄威」
新聞簡報
五·三五 「芝麻街」片集
六·三五 七彩「海底城」
「卡通片集」
七·〇〇 影城快訊
新聞及天氣報導
觀點與角度
八·〇〇 七彩「愛犬與我」片集
首映名片「生命的火花」
九·三〇 歡樂人間
最後新聞報導
十·三〇 時事漫談
七彩「午夜怪談」片集

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字廿四個 每天三元 上期不收 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區德輔道中利源東街八號地下 電話：二五四五九五・二式三八
（二）灣仔分域街十八號本報發行部 電話：二七九三零七・二八零七零八
（三）彌敦道零零號英大廈式零二室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油麻地上海街三三九號老香公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三六式號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三壹六三三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九號至壹零壹號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

租售

土瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環康樂大厦509 電話：H255391

利安 大廈管理 樓宇租售 管業收租 利安地產（物業管理）有限公司 電話：3-303393

半山靚樓 堅城道二美麗閣D座 一廳三房 有蓋車位 電5-437339洽

農場出售 上水私家農場 水電電話 九龍彌敦道19號地下洽

旺樓出售 花園街口 7號樓梯5字樓三房一廳 長期租約 時到上址或K858081

葵涌新樓 四年新大廈 電K-340006

石屋平售 近市區 交通便利石屋 水電適合工人住家 電K-258785接洽

洋樓平售 官塘街安樂大廈六樓E座 南向約八百呎 每日下午三至五時 劉先生洽

吉樓出售 葵涌 萬元分期 N.T.二壹六六三十九二八

三層十萬 九龍土瓜灣 八三四八〇五 洽

磚鐵屋售 沙田大圍 河邊工廠住宅商店四間 另二樓四佰呎至七 12-612943陳

新樓出售 九龍南大角街旺台三樓五百呎 電K-665163陳洽

唐樓租售 深水埗地王元洲街三樓 水電話裝修好 電七〇二四

石屋出售 鐵山近 大路三房一廳 有水電廚 劉洽

出國急售 浙江街 德大廈式房 冷氣 電話 九時洽

叁萬陸仟 新九龍城 工業兩房一廳 另官塘 電八三〇五七〇陳洽

尖沙咀 彌敦道大廈 K三七九八二六五洽

急欵出國 2號五樓 呎一廳二房 凱旋新裝修 電3908318 楽太

工廠租售 九龍新蒲崗 大廈拾樓無柱 電話K三七四〇二八 洽

唐樓租售 九龍城南角道四樓1200餘呎 輕工業用電話K374283洽

吉樓廉售 一元朗大馬路勵業樓五樓 一廳三房 電12-766235洽

旺舖出售 九龍旺角 29號小舖 K九二六三洽

旺角商住 廉價吉售 遠東銀行大厦高層 向海大單位 電K957979

洋樓出售 新蒲崗康強洋樓 二房一廳 電：231059洽

吉樓租售 九龍城南道 樓約千三百呎 住宅用 電K七九五七二八洽

德輔道中287 位舖座CD下樓大厦達長 租或售 H235569 K307311 駁線1709陳洽

九龍 中區 灣仔
881 90 92 356

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到灣仔分域街本報領取，如先聲明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

工廠平賣 官塘興業街19號 明生工業大廈十二樓 電話K八五二五九九

唐樓租售 九龍城南角道四樓 電K374283洽

永生大厦 永樂街158號四百餘呎 電H二四五二一

北角新樓 近電車總站 高層 電K634800

唐樓租售 觀塘 物華街 七萬 電K411926

出國樓售 荃灣地王 電12-422314

招租

（香港）

樓下平租 英皇道九百號 電K202534

旺舖招租 跑馬地成和道 電話七二八一三〇

舖租伍佰伍 （九龍）頂手 電K230293 黎

葵涌樓租 石蔭道 K七八三六〇一九 陳

商業樓租 青山道 旺區 電話 洽

葵涌旺舖租 青山道 電3-380016

唐樓平租 光猛向南 一樓全層 電K八六九七八

一樓招租 佐敦道上海街 全層 電K八四六三

舖連閣租 荃灣福來邨 電3-897756鄧洽

旺舖平租 荃灣街33號 電K八〇二七六

柯士甸道 大光房全套新型 電話K六七三三四

吉舖招租 青山道四號 電H四七六二七〇

大自由閣 荃灣街68號 電K718320

光猛單邊 全層平租 電K921727

旺舖出租 皇后大道西361號 電H471467

印刷機位 月街十三號 電K828346

出讓

燒臘飯店 旺角區生意 電873466

聽錢生意 出國廉讓 意旺地點 電話K八七四二八

求職才佳音

本報為方便各方對於求職求才，均設有分類廣告，刊登者請即來函本報廣告部。

聘請司機 某大公司欲聘請有經驗司機 函本報信箱四五號

即聘教師 請寄函本報信箱B131號

聘校務員 聘女性，須會英文打字 寄信本報

聘女文員兼職 電話六六四二五

聘請

名種狼犬 鶴心 電六四〇六

餐廳出讓 旺區財器具 電H622053

中藥行讓 深水埗仁生藥行 電148B1

花園平房 元朗五千呎 電12-76084

士多廉讓 多客戶 電K六五〇八

新樓出讓 葵涌 七萬元 電K五三

高尚洋樓 出國急讓 英皇道 電5-634826

菜館急頂 現酒家 九龍城 電K九二三四

看更女潔淨 高尚大廈 電K010680

葵涌大紡織廠 聘請程度中學 九龍中央郵箱一號

招請技工 水電修理 電K950298

聘請教師 學校甲級教師 下午

清潔校工 夫婦可住校 電3-626719

香港中文大學 招聘職員 詳情函索

塑膠什工 中老年 電K九二六八一

急聘職員 見習職員 函K

聘英文F1 電話三一六 八四七 八八一號

待聘

小學補習 經驗 電K三三四五七

男青待聘 中學畢業 具有文書經驗

帳稅 劉君 港九服務 電H437844

稅帳 各業 電K340961

諾喇沙 補習 電K623115

遺失

商業

機票 特價 證簽 特快 世界各國簽証及機票本社最具歷史經驗 航通旅行社 電話總機：H431286 K314402 香港中環遠東銀行大廈五樓（電梯4字） 九龍旺角好望角大厦十一樓（電梯11字）

機票 最平 證簽 免費 本公司專代辦赴星加坡馬來西亞泰國日本韓國台灣越南印尼澳洲紐西蘭美國加拿大南美洲歐洲英國法國丹麥等世界各地旅遊探親勞工移民留學簽証出國手續快捷妥當免收費用專售廉價機票保證最平詳情請詢：半島遊覽有限公司 電話K674083 4K688295 6九龍尖沙咀星光行808

打字機 修理 電H2759

榕江會 福利會 四十八號

啟事

催鄧怡和 今年收租 地主

尋訪

李世雄大哥 請速與香港九龍聯絡

賀秩哥

徵求

徵友 年青男士 函香港郵箱

遺失聲明

聲明遺失

遺失聲明

遺失聲明 本人遺失台灣出境證

阿里山泉水釀製 台灣啤酒

價錢平 酒質靚 既解渴 又順喉

台灣民生物產有限公司總店：九龍尖沙咀彌敦道壹百號（東英大廈） 北角分店：英皇道三壹五至三壹四號 旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大廈） 灣仔分店：莊士敦道二十號（東生大廈）

奇華餅家著名結婚禮餅

經過試會，讚不絕口。港九滿譽，人逢話好。

總行：上海街四五八號 電話：八五〇八八四 分行：上海街三百二十號 電話：八五一四三三 八四九〇一 深水埗分行：北河街一百八十九號 電話：八六四五八二 青山道分行：卅三至卅五號（近蘇屋村） 電話：七一壹六一式 土瓜灣分行：土瓜灣道七十八號E（定安大廈）

大批軍部雪櫃 電話 七六二二七

萬能角鐵 電K六六九五八

收買傢俬 高價收買傢俬 電K

特廉機票 香港至三藩市 $1390 紐約 $870 台北 $470 東京 $1080 曼谷$650 星加坡$1280 加拿大 $1596 四季旅遊公司 電H254272 H254276

美加歐洲 特快 簽證 本公司專代辦赴星馬泰日台越南印尼澳洲美加旅遊簽證世界各地平價機票申請護照指導一切手續經辦理成行者凡數千人11年經驗歡迎查詢及委託萬豐旅運有限公司中環德輔道中173號先施大廈1211-1212室H 445027 9(內綫15號)

最貴酸枝 九龍道 電話八六

買收電視 彩色黑白 K939723 大衆行

百葉窗簾 修理 電K二五七二

專買音響 色電視 電K788008

收買酸枝 古玩 電5-482982

鷄眼夾甲 中西 英甲

搬運

安全搬屋公司 九K-675872・K-672704 港H444566

民樂搬屋

福來搬運公司 香港H-710725・702007 九龍K-331685・332081

中聯

大利搬屋公司 3-636138 3-881714-881780 5-445058-438642

益勝搬屋 港772755 773544 九848810 885280

招生

養命功

強身術

針灸

香港電專 HONG KONG RADIO INSTITUTE 電視・電報・及無綫電各科 十月五日開課 天后廟道11號僑興大廈 電話：700263・719796

TOEFL 安德烈博士主理・香港商科語言書院 由歐籍博士授課 早午晚新班 專人免費代辦留學手續介紹美加學校 旺角彌敦道606號新興大廈四樓電858440 旺角彌敦道593號廖創興銀行大厦5樓電859361

函授會計

YMCA 九月27日 社交舞班

帶聲理 英人主理 英婦主理

英人會話

授泳 女生 80元 電話

香港商科語言書院 立案 安德烈博士主理 被稱為規模最大及師資最好學府
九龍旺角彌敦道603—609號新興大廈三樓 電話：K-858440
九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大厦五樓 電話：K-859364
九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰） 電話：K-945747

打字全科 英語拼音一月速成 珠算全科 TOEFL班 英文文法及書作・國文・商文・拉丁文 倫敦大學教育普通文憑英文科班 出入口文員班 廣告美術設計班

香港稅例 各業會計 成本會計 模型雕塑班 商業信札 圖畫班 數理化班 航空地勤 英文速記 訓練班 衛生全科 美容儀態班

醫藥

英國男女 英語個別會話 尖沙咀

洞玄術

歌唱班

王玉芬婦科 留日女醫 經驗豐富 通經最快

葉友芳婦科 留日專科

蔡德芬 專醫耳鼻喉

耳鼻喉 頸瘰 痰核

仙婦

朱玉娟 留日婦科

婦科 朱玉華 留日女醫

鼻

失眠

李玲婦科

善補靈藥

婦科 李萍 中國女醫

痔 女醫黃東修

痔瘡 黃華湛 專醫 痔血

痕癢丹

婦科 李冰妍

朱約翰 外皮

惡疾

男人虛弱 謝金石

我們的讀者：
如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登刊也。
工商日報啟

茲附港幣 拾 元 請將下列報分類小廣告由 月 日起刊登 天
此致
工商日報
刊戶： 一九 年 月 日 啓
住址： 電話：

請注意：如寄郵票，請將「支票」「二字」劃去。每段不超過「大字四個」「細字廿四個」，每天三元，不得超過四段

美國食已有牛

牛肉在美國，近月來是罕市的肉類。因為尼克遜政府將其價格凍結，因此肉商便實行不宰牲畜，所有超級市場肉類既平絕市，主婦無不感頭痛。但近週來牛肉突然恢復出售，原因是肉商每天每隻牛要蝕一元八角的虧蝕，加上牛在過期才劏的話，肉會變瘦。所以近週便大量劏牛，牛肉恢復供應，圖為劏牛房的一部份。

趣味科學

隔着玻璃不會曬黑

陽光射來，彷彿祇是一片金黃色，可是當它透過三稜鏡時，你就可以看到有紅、橙、黃、綠、青、藍、紫七色。在這七色之外，還有兩種看不見的光：一種波長比紅色長的，我們叫它「紅外綫」；另一種波長比紫色短的，叫做「紫外綫」。「紅外綫」和「紫外綫」對人體都有好處，「紅外綫」能促進人體的血液循環和新陳代謝；「紫外綫」能殺滅病菌，并與人體內的胆固醇結合，產生維他命丁。但是人在陽光下晒久了，這兩種看不見的光綫都能破壞我們皮膚組織。我們的機體為了保護自己，就產生出大量的黑色素，沉積在皮下，像一條防綫，使得「紅外綫」和「紫外綫」不能無限止地透入人體。

除了含錳玻璃幾乎完全能够透過「紅外綫」、「紫外綫」外，一般的玻璃都不能很好地透過這兩種看不見的光綫。人在玻璃窗裡既然已經受到玻璃的保護，黑色素就不再那麼活躍，而人的皮膚也就比較地不像直接曝晒在陽光下那麼容易變得黝黑了。

紅外綫是一種看不見的光綫，它的波長比紅光更長。凡是熱的物體——祇要它不是絕對零度，就都能輻射出這種看不見的紅外綫。

黃花筒風味

在各種食用魚中，佔着魚產的首席地位，而為大多數人所常吃的海鮮，要算是黃花魚了。當新鮮的黃花魚上市的時候，我們在市場魚檔或街市魚販所見的，只有小量供應本港食家的需要，大部份都給辦莊扯去，趁着魚汛期大量醃製黃花鹹魚，它是普通人家長年的鹹餸，與鱭白鹹魚都是可以油煲的奇珍。

本來，什麼魚都可以依法醃製曝乾，但牠的色澤香味，總不及黃花魚的名貴，尾灣色亮而味甘珍，江南俗稱為「白鯗」的便是。在浙江省岱山及江蘇省馬跡島等地，設有很多黃花魚鯗的製造廠，大概每三斤鮮魚可晒鯗一斤，然後分別精粗大小，用稻草綑束，上加幾簍用篾片抽緊，外加以粗繩綑實，起運各地銷售。

關於「鯗」的由來，據吳地志所述：「闔廬十年東夷侵，吳王入海逐之。據沙洲上相守月餘，屬時風濤，糧不得渡。王焚香禱之，言說，東風大震，水上見金色逼海而來，遶吳王沙洲百匝，所司撈漉得魚，食之美，三軍踴躍，夷人一魚不獲，遂書降欵。吳王歸，思海中所食魚，問所餘。所司云：並曝乾。王索之，其味美，因書美下著魚，是為美魚，今從鯗，俗訛也。」

讀此，可知鯗魚的製作由來很古，而今祇用鹽醃製的叫黃花鹹魚，它的製法很簡單，就是抽去內臟，在魚身上撒了鹽粒醃透過晒乾即成。粵俗另有一種加工製法，就是先將內臟抽去，再將適量的鹽粒放進魚肚，魚身也要醃過，然後將魚頭用桑麻紙（紗紙）包好，像「筒」一般的吊起來晒乾，鹽分從內向外透出，氣味芬芳，這便是大澳名產的「黃花筒」鹹魚。

醃得足味而够香的「黃花筒」鹹魚，也具有食療價值，細玩它的味道，似含有「百布聖」的強力消化素，雖生嚼而無腥味。據本草載：「鯗煮食能開胃醒脾，補虛活血，為病人產後食養之珍。」李時珍也說：「乾鯗，其性疏利，故能入腸胃，寬中消食。炙食能消瓜成水，治暴注下痢，及卒然腹脹不消。」

李時珍又說：「凡泄瀉腹痛，與夫腸胃諸疾，最忌油膩魚腥，惟白鯗不忌。蓋鯗飲鹹水而性平不熱，且無脂不膩，不惟少熱中之患，更有消食理胃，寬腸胃之功」。原來痢疾是一種「裏急後重」的大腸病，腹中急迫地絞痛，而肛門則澀滯難下或暴瀉，最忌吃油膩，祇有白鯗味甘淡而不熱燥，脂肪質較少，故有健胃整腸的效能。

這種「黃花筒」鹹魚又可作為治白果毒的特效藥。據群鹹單方選載：「中白果毒，食之過多，飽脹欲死，急用白鯗頭煮湯頻頻灌之，蓋以其能消果積，解諸毒耳。」按白果組織成份中含有鏡酸毒，能減低胃消化機能，麻痺一切酵素，設使食之過多而起中毒作用，祇有白鯗頭可以中和它的毒力。可能因為白鯗頭含有溶菌素或抗毒素成份，故能分解白果的毒性物質。

製造「黃花筒」鹹魚還有二種副產品，一是黃花膠，二是黃花子。先說黃花膠，那就是牠的魚鰾，色白而厚，味又腴美，遠勝諸魚。將魚鰾用利剪切開，浸以明礬水，剝去薄膜，攤放竹簀上曝乾的叫鰾膠，又叫白花膠。陳久的變為黃色透明的小膏塊，含有膠樣物質，有滋血漿，補精潤肺等效能。婦人產後，用花膠瘦豬肉紅酒燉吃，有補成活血之功。

次說黃花子，那就是雌魚的卵巢，整個卵巢可以乾製或醃藏。乾製之法：將整條魚卵便於鹽鋪中約二三小時，取出放竹簀上曬至乾燥，色澤紅而略帶透明，蒸熟吃之也很甘香益人。用紅鹽漬的，用鹽量約一成半至二成，外口封泥。等到二、三個月之後，開封取出，色澤鮮紅，叫做鱭子，可以生食，味美而香，佐粥最妙。

黃花筒鹹魚，是粵俗及香港一般家庭餐桌上常見的佐膳下酒菜品，加幾片肥瘦適中的豬肉，或與鮮魚一同蒸吃，鹹度恰到好處。最簡單的吃法：切取黃花鹹魚一塊，放在碟上，淋以生油及拍爛生薑絨，放飯上蒸熟即成。有些人寧可不吃雞肉，却不可沒有黃花鹹魚來開胃，足見其風味確能刺激食慾呢！

（范子）

何首烏治白髮

何首烏乃蓼科植物中何首烏的乾燥根塊。在每年深秋到翌年春天發芽前掘取，將挖得的首烏根上的幼根除去，用水洗去沙泥，切為小塊，晒乾或焙乾，即成生首烏。但亦有於清洗沙泥後，放入鍋中加水煮沸，始行晒乾，則乾後的首烏遠較前法所製成者為硬。何首烏的主要成份為大黃酚、大黃瀉素、大黃瀉素甲醚、大黃酸和醌蒽衍生物等。

不知是營養不良，或學業的壓力太大，或是生活緊張，或是遺傳影響，現在的香港青年很多都長有「白頭髮」。不少尚在念中一的同學已有一、兩根「白頭髮」。若說，這是受遺傳因素所影響，但沒有理由一下子便有這麼多人有着同一樣的症。所以，還是另外想出一個原因為好。雖然，有謂：「少年白髮，老無憂」。但這祇不外是一個自我安慰罷了，無論年老時不必再憂慮「白頭髮」的長出，但在少年時亦要憂慮「白髮」的長出，朝三暮四有何不同，遲早都要憂慮。但年青人便長出「白髮」屬一種違反自然的現象。

何首烏一物對治療白頭髮有一定的功效。據宋開寶本草所載，其大意說：「有順州南河縣何田兒，生而閹弱，年五十八無妻子，偶然在山野間發現本植物，夢會山老，山老示他掘此植物的根服食，服後奮痊，髮烏容少，十年內生數男，乃改名為「能嗣」，又與其子延秀服，皆壽百六十歲，延秀生首烏，服藥亦生數子，年百三十歲，髮猶黑。故本植物的名稱取自人名。」所以本藥除了能幫助頭髮色素回復自然亦帶有養血、旺血之功，身體較弱者宜服之。每次用何首烏五錢和黑豆五錢煎服，每週一至兩次，藥到回春。

（許石）

廣州的風土諺語

諺語是研究各地風俗和方言的重要材料，而它們的精煉和準確，活潑和生動，很富文藝的價值。中國的諺語實比較歌謠更為豐富，可惜關於諺語的採集和研究，國人比較忽視。茲就我個人所知道的，有關廣州的風土諺語，擇述於次：

牛皮燈籠——點極都唔明。用牛皮做燈籠，其厚可知，內雖點火，光不外透。假如對一個人講話，無論如何指點，他始終不明白，彷彿「對牛彈琴」，便適用這句話諷刺他。

老公撥扇——妻涼。老公，妻子的丈夫也。老公替妻子撥扇，妻子自覺涼快，謂之「妻涼」。「妻涼」諧音「淒涼」，借以比喻一個人無所事事，寂寞無聊便可借用這句話，幽其一默。

四両棉花——冇得彈。要製棉被，必先將棉花彈鬆，通常每張棉被，需要數斤至十多斤之譜。假如祇有四両棉花，少得可憐，不但不能製造棉被，彈亦不能彈，這句含有「無可譏彈」之意。

五十斤柴——一樂也。舊日家庭，五十斤柴捆作一束，粵人稱一束為「一樂」，柴有音無詞，由此引伸為快樂之意。柴是用以燒飯的，有五十斤柴，儘夠許多日燒飯之用，怎不快樂？

飛機火燭——消魂。火燭，失火也。飛機失火，要被燃燒，稱為「拂魂」。拂魂諧音「消魂」，引伸之，凡是「一夜消魂」的消魂，雖然已達到「眞箇」，却不需飛機火燭，一霎時就完了。

死人燈籠——報大數，就是把數目誇多，含有誇張之意。粵俗：喪家門前所懸燈籠，一定寫上死者的年歲，但這數目並非死者眞正的年歲，而是比死者大三歲，蓋上了天、地、人各一歲的緣故。

秀才手巾——包輸。舊時代秀才手巾，作包書之用，粵語「書」諧音「輸」，「通書」諧音「通輸」，故諱言「輸」而稱「通勝」。假如你的賭運不佳，逢賭必輸，所以「包輸」是含有「一定輸錢」之意。

除褲放屁——多此一舉。除，脫也。昔人詩：「世上誰非放？」通常一般人放屁，是在褲子裏放的。假如一個人作事，節外生枝，拖泥帶水，惹人討厭，便有「除褲放屁」之譏。

心不在馬——蕩鍺子。這句的出典見於左傳：「晉韓厥從（追擊之意）鄭伯，其御屢顧，心不在馬。」但廣東俗諺的「心不在馬」，其正確用詞是「心不在焉」。蓋譏人家蕩鍺字，把「焉」字讀作「馬」的意思。

閻羅王請客——無人陪。閻羅王是陰間主人翁，他請客吃飯，被請的都是閻羅殿上的鬼，不會是人的，所以沒有人陪席。比喻人家做事不近情理，沒有人肯和他合作的意思。

姜太公封神——不記得自己。據封神演義載：姜太公助周武王伐紂，建立周朝，大封死難的將領為神，但各人都封完了，却忘記封自己。民戶人家寫着「姜太公在此」，安在門坎上，比喻他捨己為人之意。

拜灶君鯉魚——開目亂講。廣東人年終謝灶，照例一定有一尾鯉魚，這鯉魚是生的，取其「生理」之意。但鯉魚陳列在桌上，因怕光而閉了雙目，而且魚不忘吸水，仍把兩鰓開合，比喻愛講瞎話的人，亂講一頓。

秀才遇老虎——吟詩唔用。秀才是文縐縐一類人物，雖善吟詩，可奈老虎橫蠻不講理，終不免於禍。老虎，比喻惡人也。這話，正與「秀才遇大兵，有理講不清」同意。

跪地餵豬乸——睇錢份上。豬乸，母也，跪在地上餵母豬，工作之卑賤可知。所以如此者，全為着母豬養肥了，可以賣錢。今人看在錢面上，加紅歌星擺特兒伴遊女郎之類，不惜暗中兼營色情職業，撈一筆「外快」，皆此類也。

（丙炎）

菊老與細嬸

民國二十七年（一九三八年）十月抗戰後期，因海盜日寇侵華南，廣州大城失守，第三十五集團軍總司令李漢魂，銜命回粵主政，於粵北韶關設臨時省會，眞是「際會風雲，威風八面」。她的夫人吳菊芳女士，除了出任粵省婦女會主席外，還兼任婦女生產團團長，兒童教養院院長，備受一般人奉承，稱她為「抗戰英雌」。

吳菊芳女士是十足典型女性，却最喜歡人家叫她做「菊老」，很少人叫她李夫人或李太的，婦人而稱「菊老」，其為「英雌」，不言而喻。她之成為「新聞人物」，倒不在她夫婿當抗戰時的粵省主席，妻憑夫貴，她也做了「抗戰英雌」，固然春風得意，不必細表，但她風頭之健，却在「南天王」開府西南的時代，就已然嶄露頭角了。

那時，李漢魂是陳濟棠麾下獨立第三師師長，不知怎的，「菊老」忽然心血來潮，她想到中山大學唸書。但，讀大學是需要高中畢業的，最低限度也需要相當限度。然而，「菊老」雖貴為師長太太，可是唸書有限，高中還未畢業，因此想進入中山大學讀書，無異緣木求魚，似乎很不容易得手吧？

可是，「菊老」貴為師長太太，而且是「南天王」得寵的師長太太，在她的心目中，以為一個師長太太很了不起，應該可以萬事如意，要風得風，要雨得雨，所以她認為跑去中山大學唸書是毫無問題的。不過，這祇是她天眞的想法而已，事實上那有這麼容易？當她託人向中大報名，拿不出高中畢業證書，便遭拒絕了。

「菊老」懊惱之餘，當然是很不高興，於是「命令」夫婿請「南天王」落一張「條諭」，指定准她免試入學。夫婿雖然很尊重太太，但這事非同小可，怎好意思因自己太太的入學問題而麻煩上司，甚而破壞了大學的校規？於是婉言相勸妻子不要讀書了，「菊老」因此大發嬌嗔，罵她夫婿「無能」，似乎很不「諒解」。

最後，還是李漢魂想出辦法，直接跑去找中大校長鄒魯，鄒校長把眉頭一綑，心想：「投考其他學院的人太多了，安插不易，倒不如准她投考冷門的農學院為佳。」於是把原意告訴李師長，李師長大喜回家「報告」，「菊老」雖然志不在農，但得進入大學，做一個大學生，將來搏得一個碩士頭銜，亦於願足矣。

這麼一來，「菊老」便派人去報名，誰知那時做農學院長的是「硬漢」鄧植儀，他認為「菊老」沒有高中畢業，這種報名手續不合，不准她登記入冊。這事後來弄到鄒校長和「南天王」那裏去，鄧院長在「上頭」「權威」壓力之下，卒破例准「菊老」報名，免試入學。這事是當時許多達官貴人的太太所做不到，而她竟能做到，所以轟動廣州，成為新聞人物。

但是，「菊老」之進入中大農學院，不過為了「虛榮」，她對農學根本不感興趣，而課程異常嚴格，鄧院長親自考驗，她諸多不及格，迫得自動退學，轉入廣州私立國民大學，該校校長吳在民特別通融，准她免試進入文學院，終於在該校畢業。菊老念念不忘師恩，後來於一九三八年在韶關臨時省會，向夫婿薦委吳在民，為廣東省參議會議長。

却說「菊花」自在廣州私立國民大學畢業之後，已經博得「大學畢業生」的榮銜了，她的夫婿也官運亨通，扶搖直上，成為軍長，成為集團軍總司令，成為廣東省主席，其後又成為內政部部長，她也成為「部長夫人」，但是人人仍叫她「菊老」，彷彿把她當「前輩」人物看待。偏偏有一個人當她做「細嬸」，這人就是曾任十二集團軍總司令鄧龍光。

鄧和李情如手足，地位又相等，所以稱「菊老」為「細嬸」，「菊老」對「細嬸」這稱呼當然「傷心」，但也沒奈他何。原來「菊老」不是李漢魂的「正室」而是他的「細君」，鄧龍光對李之寵妾棄妻不表同情，所以稱「菊老」為「細嬸」，不啻把她的內情拆穿了。大陸易手以後，李氏偕同夫人赴美，「英雌」用武無地，「菊老」無從施威，「大婆」又不在李氏身邊，人家就叫她「李夫人」了。

（火流）

大少爺　實則虛之　龍公

抗戰的時代謠

民國二十年（一九三一年）九一八事變，是中國對海盜日寇揭開抗戰的一個序幕，從這一序幕就展開了八年的大規模抗日戰爭，最後終於得到勝利，海盜日寇在南京舉行投降儀式，日寇竟向我們屈膝了。

當九一八事變初起時，民心憤激，國內流行一種「時代謠」，諷刺政治得失，反映時代演變，如今看來，也還有些意義。歷史記憶猶新，我們及子子孫孫，絕對不會忘記這麼一場深仇大恨的。例如記述「九一八」的時代謠云：

「中華民國二十年哪！九月十八日那一天呀，關東起狼烟，哎喲！哎喲！關東起狼烟哪！」

「中華民國二十年哪！九月十八日那一天呀，日本佔瀋陽，哎喲！哎喲！日本佔瀋陽哪！」

其後，抗戰展開，表達民意的「時代謠」很多。尤其是中原一帶為自來兵家必爭之地，所以有極沉痛的紀錄。例如描寫流亡生活的有：

「銀子過萬，走州過縣；銀子過千，鄉裡胡纏；鍋裡沒米，抗戰到底。」（陝西）

「不怕南來一隻「虎」（大刀麼），就怕北來一隻「雞」。（日寇飛機）——河北保定。

「頭道警報，亂翻亂跳；二道警報，甚麼也不要；三道警報，哈哈一笑。」（河北，逃空襲警報）。

「要想不當亡國奴，先要當幾天亡國奴，他才不當亡國奴！」（河南博愛一帶老百姓的血淚語）。

描寫當遊擊隊進襲敵後的有：

「我有爸，我有媽，我有婆娘我有娃，誰要想佔我的家，我教他腦袋搬了家！」（陝西）

「三月雞蛋皮色薄，日本鬼不能過黃河」（陝西）。

「養兒的當兵，餵馬的交差，哈哈，都是應該」。（陝西）

描寫海盜日寇，入寇中國以後，形同流寇盜匪，寇援無定，泥足愈陷愈深的有：

「日本鬼，喝涼水，生地瓜，不離嘴。過黃河，吃砲子，沉了船，沒了底，今日是個人，明日是個鬼。」（山東）

「首宿菜，拌拌湯，日本鬼死在河岸上」。（陝西）

「老日佬，非死到中國才算了」（冀、魯）。

「穀、米、豆、麥滿倉，日本軍跑死光」（山東）。

「大麥黃，日本亡。」（華北）

「佔了北京，到了南京，到不了西京，回不到東京。」（河北）

描寫抗戰後方生活的有：

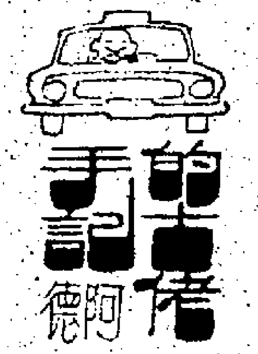
「前方吃緊，後方緊吃」（流傳南北各地）。

「前方有甚麼吃甚麼，後方吃甚麼有甚麼。」（陪都重慶）

「早窮是有福的，早死了是有福的。」。（哀慨，人民不堪日寇搜刮，故後方有此痛語）。

「馬達一響，黃金萬兩」。（後方汽車司機走私大發財）（吉人）

黑名單



「你知道機場移民局的檢查手續嗎？」一位在中環登車的乘客問另一人說。

他再問道：「現在送機者祇能送到閘門口，閘口內便是禁區。我曾到機場送友人到美國，在閘口望進去，可以見到警排的移民局人員辦公的出入口，他們是在那裡檢查所有旅客的旅行證件的。」

「為甚麼你對機場移民局的手續，發生那麼大的興趣？」另一人問道。「難道你要到國外去！倘若你要到國外旅行，那麼除了蘇俄和鐵幕國家外，到其他國家去的旅遊證件，均甚易備辦。其實你也可以委託旅行社代辦的。」

「我並不是在近期內出外旅行，」那人回答道。

「那麼你為甚麼對機場移民局經辦的手續，發生興趣？」

「我祇不過是看報上刊載的新聞說，一名涉嫌經手出售偽股票的經紀行職員，在機場被移民局拘留。他那時正擬搭飛機往東南亞。」

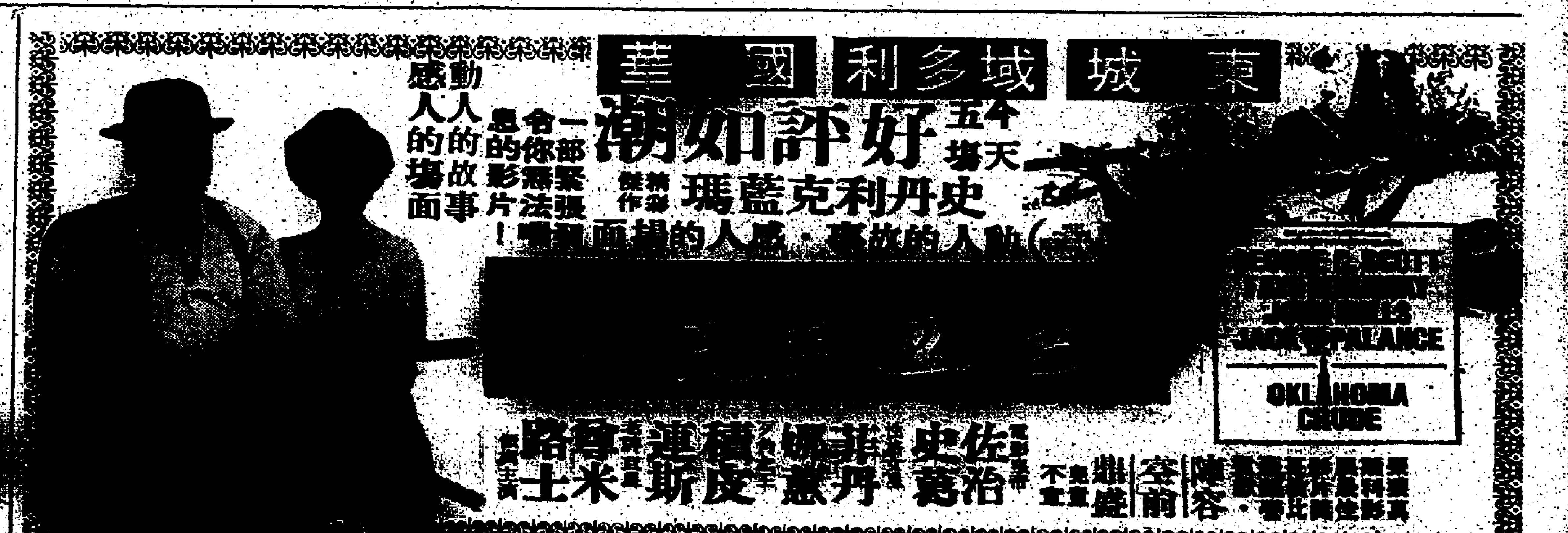
「噢，那很簡單，我雖說機場的移民局以及駐守機場的警員，均每日接到由警方轉送的一份黑名單，當旅客排隊，經過移民局備辦出口手續時，便很容易被發現。同時，機場內的禁區，以及機場的候機室和貴賓室等，均滿佈探員，天羅地網，嫌犯不容易走得脫。」

「我不知道機場有黑名單，不過既然機場移民局人員的手上有一份黑名單，為甚麼那被嫌貪污，支銷超出了收入的警司葛柏，竟能通過機場。」

「你沒有看那一份調查報告嗎，葛柏雖然職責已與機場無關，但是以前發給他的一張機場禁區通行證，仍未取消，因此他可配戴上那一張通行證而施施然地穿過機場的禁區，而且不須經過移民局的檢查，直接前往機場的停機坪登機。」

「那麼他不可能携帶行李了。」

「相信倘若他祇携帶一個公事包，便不會受人注意。事實上他也不在乎他的行李，抵達新加坡後，可再買，反正口袋裡有的是鈔票，有甚麼關係？」

承惠刊廣告請電話：二八〇七〇八

啟德遊樂場
十六條巴士路綫直達場・市內唯一最完備的遊樂場・
鑽石戲院　冷氣開放　每晚兩場　逢禮拜日加開日場
美華歌藝團
錦霞歌舞團　每晚八時一場　逢禮拜日加開日場
戰火長天　米基盧尼主演
彩鳳榮華雙拜相